

# Information



64 pag

250.-

Koko wa Greenwood

Pretty Sammy

Raika

Domu

Tokimeki Memorial

CDs

JPOP

Maquetas

Artes Marciales

MLM

Fanfics

Noticias

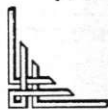
y mucho mas!



# Índice



- 3.- Noticias
- 5.- Verdades y mentiras sobre el manga
- 7.- Inu-yasha
- 10.- Clamp en España
- 11.- Marmalade Boy
- 14.- Koko wa Greenwood
- 17.- Raika
- 19.- Domu
- 21.- Pretty Sammy
- 22.- Idas de Olla
- 23.- Que mal traducen estos tios!
- 26.- MLM
- 27.- CDs
- 29.- Karaoke
- 30.- JPOP
- 31.- Curso de pintado de figuras
- 34.- Artes Marciales (Karate I)
- 35.- Tokimeki Memorial
- 36.- KOR Fan Club
- 38.- Kimagure Orange College
- 47.- Growing Pains



# Editorial

A estas alturas os preguntareis a que viene eso de "Information High", vaya vacilada tienen estos del fanzine, "Alta Informacion". Pues no, resulta que el titulo viene de una cancion de Macross Plus, con el mismo titulo. Si no la habeis oido es que sois unos herejes o odiais la makina. Tambien podria ser que solo hubierais visto lo que ha sacado aqui Manga el Video de Macross Plus, y claro, el IH no sale hasta la parte 4, cuando a Sharon Apple se le va la olla y improvisa un concierto delante de la Macross (ver esa escena en menos de 21 pulgadas es sacrilegio). Esto de meter el nombre de una cancion a algo no es nuevo, mi amoto se llama Nagareboshi y el buga de Gendo se llama Shinema, por las mismas causas (espero que conozcais las dos canciones, porque la inquisicion no perdona mucho ultimamente).

Esto tiene la intencion de ser un fanzine de opinion, y su generacion fue debida a los pocos fanzines que existen actualmente, junto con la nostalgia de epocas fanzineramente mejores como puede ser el 94. Pues nada, si lees esto, a que esperas para hacer un fanzine? no es tan dificil, metes un poco de Hentai, un poco de Dragon Ball y se vende seguro. Ahi esta lo chungo, conseguir que un fanzine tire sin meter a marcanos hormonados ni Katsura a saco (estamos en ello, haznos publicidad, que vamos mal).

Con esto ya se supone que no vais a encontrar lo ultimo en merchandise del GT, ni si Katsura ha dejado de dibujar culos a doble pagina, si eso es lo que buscas deja a este monton de papel en su sitio y coge el Neko (de muy buen pollo, no me degolles que eso debe doler). Viendo el panorama fanzinero no hemos tenido otra opcion que matarnos haciendo este al estilo del que para nosotros ha sido el mejor fanzine de todos los tiempos, el *Minami*. No creo que nunca lleguemos a su nivel, pero mejores que esos fanzines de tipo de letra 14 e imagenes en el 90% de la pagina, espero que seamos.

No, no es que haga muchas faltas, es que tengo la mala costumbre de no poner nunca tildes. Se entiende igual, no? comprended que esta no es mi lengua materna y a veces la cago.

Se supone que para el numero 2 habra correo, en este no hay nada porque no es plan inventarse las cartas. Nuestra direccion:

Information High  
C/ St. Roc, 3  
Sant Julià de Ramis  
17481 GIRONA  
E-mail: keiichi@apdo.com

Ya no os doy mas la tabarra. Nos leemos!

**Keiichi**

*Information High #1* (Mayo de 1998) Se supone que esto sera bimensual, pero con tantas paginas a ver quien se atreve a hacerlo en 30 dias. Leedlo a vuestro riesgo, no nos hacemos responsables de las repercusiones fisicas o psicologicas que pueda tener este fanzine a nuestros lectores. Todas las imagenes contienen el copyright de sus autores. Guardar en un lugar fresco y seco.

Direccion:

Keiichi Morisato

Maquetacion:

Keiichi Morisato

Articulistias:

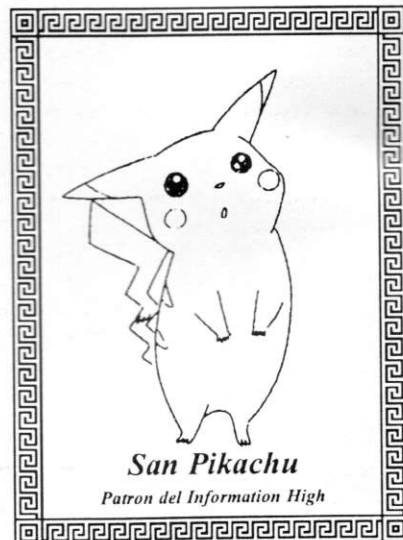
Gendo Ikari, Ackman, Inu-yasha, The Master,  
Dr Tofu, Keiichi, Josema, Mei y Takuya

Agradecimientos:

Oyuki y Pep  
Agencia TAK

Informacion:

Inprime:





Una arriesgada y novata empresa quiere revolcionar el mercado del video con *Tenku no Escallowne*, *Ogre Slayers* o *Mermaid's Scar*. Por nuestra parte tienen todo el apoyo del mundo, es fácil mejorar el 'trabajo' de *Manga el Video*, lo difícil sería hacerlo peor. Solo esperar a ver como traducen el "Van-sama!" que dice Merle... "Señor Van"?

En nuestra opinión han llegado tarde, todos los que rezábamos por ver *Escallowne* ya la hemos conseguido vía *Fansub* (en versión original subtitulada). A ver si el contraste de versiones no es tan fuerte como en *Evangelion* (oh, un apostol! solo falta ver los Evas haciendo el *Camino de Santiago*). Ojala hubiera alguna editorial con suficientes agallas para sacar cualquier de los mangas que hay. Por cierto, que alguien les diga a **Otaku Vision** que la publicidad se puede hacer con otras cosas aparte de *Paintbrush*. Y elogiar a *Camaleon* por su **Especial Escallowne**, muy bien cubierto, una maquetación excelente (se nota que me muero de envidia?), y un precio... bueno, un precio.



Quizá os pregunteis que es ese bicho que está al final de las páginas y que va haciendo el tonto. Es el famoso **Pikachu**, un Pocket Monster muy peligroso que provocó cientos de ataques epilépticos en el Japón. Cuando la noticia llegó aquí los medios de comunicación saltaron en contra del manga y el anime (¡cielos! eso es nuevo!). Aquí, como somos unos *anti-APAs* (Asociaciones de Padres y Alumnos) y en general vamos en contra de *Teta 5* y la *telebasura*, pues apoyamos a Pikachu y le dejamos que vaya dando vueltas por nuestro fanzine. Viva Pikachu! y ojo que no os de el ataque que la tinta se corre con los espumarajos. Vivir para ver.

Y hablando de cosas mal hechas... habéis visto el *Especial Evangelion* del **Manga Zone**? si, digo visto porque eso parece el Eva 100% Newtype Collection (un libro de ilustraciones de *Evangelion*) pero con menos páginas y más letras por encima. Realmente muy incompleto, caro y con nula información. Teniendo el 100% Newtype para que quiero eso? a ver que hacen con el segundo especial. Ojala alguien haga algo de más calidad que ellos...

Snif, ultimamente estamos nostálgicos. Cuando éramos más jóvenes y no teníamos ni bigote el panorama del manga estaba muy interesante. Las colecciones cerraban sus series limitadas y prometían continuar cuando hubiera más material (*Lamu*, *Maison Ikkoku* (alias *Juliete Grihande*), *Crying Freeman*, *Grey...*). Aun esperamos. Luego Norma cerró más cosas, como por ejemplo *Touch*, por motivos bastante estúpidos. *Touch* vendía aunque querían espacio para poner obras de basura, digo de Katsura. Claro, *VGAi* vendió mucho más que *Bateadores* y ahí se quedó, una obra maestra sustituida por algo más repetitivo que *Dragon Ball*. Con *Kimagure* fueron sinceros, no vendían... y con *Silent Mobius*? que acaso no hay 3 tomos más en Japón? eso mismo va por *Planeta*, de *Urusei Yatsura* (*Lamu*) sacaron 1,5 tomos de 34, de *Maison Ikkoku* 1,5 de 15... la lista es interminable. Vale decir "cerramos porque esto no vende", pero no decir "continuaremos cuando tengamos más material".

Punto dos, promesas incumplidas. Atras quedan las gracias de *Silent Mobius* publicado por *Planeta* y *Apleseed* por *Norma*, pero con volver la mirada al pasado podemos ver como *Nausicaä* o *2001 Nights* nunca aparecieron. *Patlabor* tardó un año y medio en salir (y como salió, *Shinohara* parece el *Salgento Arensibia!*) y *Steam Detectives* en paradero desconocido.

Punto tres, bonitas cortadas. La lista sería interminable, aunque veo tonto lo que han hecho con *Yukemuri Ningyo Hime* (Sirena). Son solo 3 tomos y no terminan de sacar ni el primero. Claro que lo de *Tokyo Babylon* ya fue asesinato en primer grado... asesinato por el mercado español, no vendió nada.

Por los últimos rumores creo que tendremos rondando por aquí cosas bonitas como *Meitantei Konan*, *Marmalade Boy*, *Haunted Jankushon*, *Black Jack*, *Fam & Iria -Ruin Explorers-* y *Plastic Little*.

Por un momento imaginad que las saca todas *Norma*. Formato *Gran Timo*, 1500 pelas, sin tramas, papel apestoso y más negro que los protos de "Amistad". Porque eso si tienes el tomo japonés por 700-800 pelas?

Ahora las saca *Planeta*. Algunos tomos carillos, biblioteca manga, grapas... todo dispersado, una traducción realmente escalofriante (brr!) y tramas de quita y pon, y además todas cortadas.

Y ahora las saca **Glenat**... yepa! Un peazo tomo que ocupa 2 de japoneses, 1995 pelas, papel excelente, traducción cuidada... en nuestra opinión *Glenat* es la mejor editorial actual. El formato de *Raika* es excelente (leed el artículo en este mismo número y así me ahorro palabras). Vale, vale, esto no es para la sección de noticias, lo sé.

El fin del mundo para enero del 99! digo... **Dragon Ball Gt** para enero del 99. Solo hace falta que coincida con un nuevo disco de las *Espais Guelts* para que alquilemos un refugio nuclear (quien trae el video?). Con lo fácil que sería darla por TV... fácil, pero sin demasiados beneficios...

Os suena *Aa! Megamisama!*. No? *Ah! My Goddess?* tampoco? bueno, *Ah Mi Diosa?* vale, eso sí. Pues este verano saldrá en Japón la nueva película con diseños actualizados y miles de aficionados gritando en Estados Unidos para que *AnimEigo* compre los derechos. Yo también gritaría aquí, pero lo veo ligeramente inútil. Por cierto que ya ha salido el calendario del 98 que es un poster y un CD (muy bonitos los dos), y en Japón no para de salir nuevo merchandise de la serie como una tetera (!), una taza de té, toallas, camisetas y réplicas de las bombas de *Skuld*. Y curiosamente mi cuenta corriente continúa disminuyendo. Ahora ha salido el tomo 17 e incluso... una serie de TV! Si, este 4 de abril ha empezado la adaptación al anime del "Adventures of Mini-Urd in the handy petite size" (*chitchana tte koto wa benri da ne*). Lo emiten por el Wowow a las 19 h cada sábado. Cuando lo tenga en mis manos ya dire que tal es, pero los diseños prometen.



Hablando de nuevas series de TV, ahora que se ha terminado *Street Fighter II V* en el C33 vuelven a hacer... la liga de los mutantes! Porque estas cosas en lugar de reponer *Urusei Yatsura* o *Captain Harlock*?

Volviendo al Japón, nueva serie de *Vampire Princess Miyu*. No hemos conseguido información al respecto, solo sabemos que por ahí corre ya la banda sonora y que después del magnífico OVA de 4 partes (curiosamente solo llegaron 2 aquí) la saga de los vampiros, *Shinmas* y otras bestias sobrenaturales continúa en animación. Ojala editaran también el manga, aunque quizá sea demasiado shoujo para este mercado. Esperamos que no sea como en *Taiho Shichauzo* (Estas Arrestado!), donde el OVA tenía una calidad de película y la serie de TV no estaba a la altura. El opening es de los peores que escuchado en mi vida.

Si aun os acordáis de *Yuzo Takada* y de *Banno Bunko Neko-musume*, también conocida como *All purpose cultural cat Girl Nukunuku*... pues también tiene nueva serie de TV. Se supone que continuara después de las Phase 1-6 que se hicieron entre 1992 y el 94 en forma de OVA de gran calidad (y magnífica banda sonora a cargo de Aya 'Skuld' Hisakawa).



El 28 de febrero y el 1 de marzo se celebró en Albacete la nueva edición del **Albanime**, donde por motivos ajenos a la organización tuvo que acortarse un día y solo fue el sábado 28. Lázaro intenta parecer calmado pero amenaza con que sea la última edición del **Albanime** (sí, y nosotros nos lo creemos). En lugar de eso el día 1 se hizo un magnífico coloquio con el *Alzheimer* de tema central. Hay algún manga que trate ese tema? pues eso, aparte de la borrachera qué pilla algún miembro de este fanzine todo fue normalmente.



Para los menos afortunados económicamente (el viaje valía 7000 pelas) o alejados geográficamente como lo somos la mayoría, nos tuvimos que conformar en ir a la **6ª Fira del Disc de Col·leccionista de Girona**, donde también se celebraba de pasada el 2º Rock&Comic. Aunque las instalaciones para esta última parte no ocuparan más de 40 m² ya era hora que se hiciera algo relacionado con el comic en Girona. Estaban representantes de *Glenat*, *Camaleón* y tiendas locales. Además vinieron unos cuantos dibujantes como David

Ramírez (vas a morir), Nacho Fernández, Cels Piñol... que se hartaron de dibujar *Gokus*, *Arales* y... ¿tortugas? además de algún narizón y alguna *Belldandy* (jur jur). Duro todo el domingo 1 y tenía que pagarse entrada. Aparte de eso nos topamos con todo tipo de engendros típicos de una feria del disco, desde roqueros a heavys pasando por articulistas del *Yawara* y fans acerrimos de *Michael Jackson*. Una vez terminado el evento nos dimos cuenta que con una cámara de fotos y algo más de perspicacia podríamos haber hecho un artículo guapo, pero como ya digo... "una vez terminado el evento". También tuvimos el placer de ver antes que salga el próximo número del *Fanhunter*, cortesía de Cels. Quien dibujará la batalla de Cornella, Cels o Nacho?

Y hablando de acontecimientos, ya hay fechas y lugar para el próximo **Salo Internacional del Comic de Barcelona**. Será del 7 al 10 de mayo otra vez en la *Estacio de França*. A ver en qué situación están los stands de fanzine porque esta en La Farga estábamos algo aislados (tuvimos que hacernos notar a grito pelado; nunca mejor dicho). Esta vez volveremos a tener el karaoke, mercadillo e incluso pasemos algún video... y a mí siempre me toca montarlo todo, argh! Ya sabéis, si estáis hartos de ver como los precios fluctúan y que los yens están a 4 pelas, pasaos por el stand de la **MLM** y cantad algo (siempre que no sean los pies)

Señores y señoras, Manga el Video se ha recuperado de una ligera amnesia de 4 años y van a continuar editando las pelis de **Saint Seiya**. No se si esos 4 años han sido porque la traducción es muy chunga y se tarda o simple descuido de los jefecitos. Algo sí que hay que agradecer, al contrario de Norma, ellos han bajado los precios. Antes cosas como *Dominion* o *Doomed Megalopolis* iban a 2995 la cinta, y ahora las novedades salen 1995, pero con la magnífica traducción de, por ejemplo, *El Hazard* alias "Esto esta mas duro que el peñon de Gibraltar" o los aviones, campos anti-tanque o terceras zonas residenciales de Neo-Tokyo de *Evangelion*. Si no fuera por las traducciones y el trato general tendríamos uno de los mejores mercados de anime del mundo, porque en Japon un OVA de 30 minutos suele rondar los 4000-6000 yenes, y una película como *X* de Clamp sale por 15000 yenes. Una pequeña diferencia si tenemos en cuenta que el yen va a 1,25 pelas mas o menos. Alguien de aquí se gastaría 20000 pelas por una peli? (nosotros si fuéramos ricos, claro - IH Team)

El 24 de diciembre del pasado año empecé la emisión oficial del canal *Anime Theater X* (AT-X), el canal temático de anime de la TV de Tokyo. Para recibirlo hace falta una antena parabólica y el receptor digital especial de DirecTV, y suscribirse, o sea, muchas pelas. Emiten animés clásicos (*Gatchaman*, *Time Bokan*, *Flandes no Inu*, *Match go go*), animés recientemente emitidos en TV Tokyo (*El Hazard*, *Haunted Jakushon*) y otras series de éxito (*Tenchi Muyo*, *Macross*, *Slayers*, *Maison Ikkoku*, *Urusei Yatsura*, *Gundam*, *Captain Tsubasa*).

El canal emite de 7 de la mañana a 4 de la noche, i la mayoría de series (por no decir todas) se repiten a otra hora del día.

Para más información: <http://www.at-x.com>

Hay que aclarar que DirecTV es una de las principales plataformas digitales japonesas. Empezó sus emisiones la primavera del 97 i se recibe por el satélite Superbird-C (144 grados E).

Estos son los 20 mangas más vendidos el febrero pasado en Japon:

01. H2 #24 [Shogakukan]
02. Hajime no Ippo #41 [Kodansha]
03. Shura no Koku #10 [Kodansha]
04. Me-gumi no Daigo #11 [Shogakukan]
05. Kyo kara Ore wa!! #37 [Shogakukan]
06. Kanna-san Daiseikou desu! #2 [Kodansha]
07. Karakuri Circus #2 [Shogakukan]
08. Salaryman Kintarou #14 [Shueisha]
09. Baby \* Love #5 [Shueisha]
10. Mirai no Utena #8 [Hakusensha]
11. Rurou ni Kenshin #19 [Shueisha]
12. Yamada Tarou Monogatari #6 [Kadokawa]
13. Kashiramoji D #10 [Kodansha]
14. Major #17 [Shogakukan]
15. Boys Be... 2nd Season #6 [Kodansha]
16. Machigai Darake no Chuusainin (II) [Kadokawa]
17. Dreams #7 [Kodansha]
18. Bud Boy #7 [Akita]
19. DebiDebi #1 [Shogakukan]
20. Meitantei Conan #18 [Shogakukan]

Como podeis ver no son precisamente títulos demasiado famosos, e incluso la mayoría son completamente desconocidos en estos lares. Estos datos son relativos, porque hay obras que no tuvieron tomo recopilatorio en febrero y son verdaderos superventas como *Aa! Megamisama!* o *Yokohama Kaidashi Kikou* del que haremos un extenso artículo el próximo número. Como podeis ver son lo suficientemente inteligentes para no hacer trepicientas reediciones de *Dragon Ball*. Gracias a la Agencia TAK por facilitarnos la información (y el material)

Para acabar, el 18-19 de abril se van a organizar las **Jornadas de Manga y Anime en Marbella**, donde se harán pases de videos (Tonari no Totoro, Escalflowne, Mimi o sumaseba, *Mononoke Hime*, *Golden Boy*, *X*, *Marmalade Boy*...), así como una ceremonia del te verde y degustación de sushi.

Todos los interesados escribid a [chiisai@lynxman.net](mailto:chiisai@lynxman.net), porque la cosa promete. Y para este verano se preveen las **Segundas Jornadas del Manga y el Anime en Zaragoza** (Jornadicas II), y con el precedente de la última edición, perderselas sería pecado. Para más información, escribid a [totoro@lynxman.net](mailto:totoro@lynxman.net). Por otra parte, quizá algún día se organicen las jornadas de Girona (por ahora tenemos una tele, ya es algo), y por supuesto, si se hace habrá karaoke. Se aceptan donativos.

Keiichi



## Verdades y mentiras del Manga y el Anime

### El Manga es para críos.

Primera **mentira**, y además bastante gorda.

Esa afirmación, solo puede hacerse desde un desconocimiento total y absoluto, de lo que es el fenómeno Manga.

El Manga como tal, tiene una *segmentación* de mercado en Japón, que abarca desde la preescolar, hasta la edad madura, estando el mercado no ya segmentado por edades, sino incluso por sexos dentro de esas edades.

Así pues, tenemos una oferta, que va desde el manga y/o anime dirigido a los mas pequeños, como podría ser *Doraemon*, *Hattori el Ninja*, etc... hasta manga "serio" o adulto, destinado a gente con edades que pueden ir, desde preadolescentes, hasta universitarios, o incluso de mayor edad.

Como anécdota, hay un manga dirigido casi en exclusiva, a amas de casa, e incluso su precio, esta calculado para que coincida en la mayoría de las veces, con el "suelto" que queda tras hacer una compra típica.

A los que hacen este tipo de afirmaciones, se les puede sugerir que dejen *Appleseed* a un crío de seis años, y que le pidan un resumen escrito. probablemente el pobre chaval, acabara con un dolor de cabeza bastante grande (y mas de un adulto también).

### El Manga es sexo y violencia.

Segunda **mentira**, y esta tan grande como la anterior.

Como dije antes, el manga esta segmentado en sexos y edades, y la variedad de sus contenidos es, por poner un ejemplo, tan grande como la que pueda haber en el mundo del cine.

Otra cosa muy diferente, es que en este país, la gente se vuelque preferentemente, por series con altos contenidos de sexo y violencia.

Este punto, es interesante, ya que esas series, complementan la oferta de sexo y violencia ofrecida, no ya por las cadenas de televisión, que ya es de por si abundante, sino que complementa también una oferta de sexo y violencia que puede verse en cualquier librería o kiosco.

Las editoriales, se guían por lo que el **mercado** les pide. Si el mercado español, pide preferentemente sexo y violencia, entonces precisamente eso es lo que nos venderán.

Nadie pone una editorial para hacer un favor, las editoriales se montan para ganar dinero, son un negocio, y la que no es negocio, se cierra y punto.

Una muestra de ello, es que precisamente, series con un bajísimo, por no decir nulo contenido en sexo y/o violencia, como podrían ser *Kimigure Orange Road*, *Maison Ikkoku*, *Touch* y otras, tuvieron que ser cerradas en su día, precisamente por que poca gente las compraba.

Así pues, si no se edita manga de calidad en este país, es culpa de los lectores, que prefieren una historia idiota, pero con teta-culo, o un marciano con rabo y pelo teñido, antes que cosas con mas calidad.

Dicho sea de paso, la ignorancia supina de los críticos, llega a las TV's, donde supuestos "expertos", afirman que no hay que dejar ver a los críos Manga, porque es violento, aconsejando en cambio, series como *Heidi y Marco*, que casualmente, son japonesas, y además del gen maestro de la animación *Hayao Miyazaki*.



### Todos los dibujantes de Manga dibujan igual.

Solo un **miope profundo**, o como es costumbre, alguien con un nulo conocimiento del tema puede hacer una afirmación como esta.

Confundir un dibujo, digamos de *Ryosuke Mita*, con otro de *Masamune Shirow*, seria posible en un caso de daltonismo agudo, combinado con cataratas y miopía.

Esas criticas, supongo se refieren a determinadas características comunes a muchos mangas (que no a todos), tales como *ojos mas grandes* de lo normal, son solo una herencia de los comienzos del manga moderno, cuando *Osamu Tezuka*, comenzó a dibujar series como *Astroboy* y otras.

De hecho, esos "ojos grandes", son una influencia de Disney, que también suele exagerar esos rasgos, y en todo caso, son solo un recurso de los dibujantes, para mostrar **expresividad**. Si nos fijamos un poco, veremos que los dibujantes conceden gran importancia a dos zonas de la cara, que serian, los ojos (ojo, pestañas, cejas...), y la boca. Justamente, las partes mas expresivas en una cara. El exagerar esos rasgos, sirve al dibujante para mostrar con mas facilidad estados de animo.

Aun así, podría encontrar muchos paralelismos, entre los dibujos de Disney y los "típicos" del manga, pero no es ese el objeto de este artículo.

La lista de dibujantes, que muestran un estilo, claramente diferenciado dentro del manga es largísima, de hecho, muchos de ellos son indistinguibles de cualquier comic europeo, y otros, son identificados como japoneses, por su temática.

Por otro lado, y hablando de tópicos, también podría afirmar, que todo el comic norteamericano, esta compuesto por hombres y mujeres de imposible musculatura, que se dedican a volar en pijama, en sus intentos de salvar al mundo libre de mil y una amenazas. Esta ultima afirmación, como cualquier buen aficionado al comic norteamericano sabrá, es un tontería, y una mentira tan grande como la que estamos discutiendo.

### Las animaciones japonesas, son de poca calidad

Esta afirmación, que en su día incluso dijo el Sr. D'Ocon, conocido por obras de indudable calidad, como *Los Fruitis*, caen ya dentro del campo de lo absurdo.

Cualquier aficionado medio, conoce la obra de, pongamos por ejemplo, *Hayao Miyazaki*, que puede competir en igualdad de condiciones, a nivel técnico, con cualquier gran producción de Disney. Tanto en calidad de dibujo, como de color, como de animación.

Producciones como *Akira*, llegan al extremo de animar el cuerpo entero, incluso cuando partes de ese cuerpo, sean tapadas por otras zonas de la animación.

Solo por poner otro ejemplo, de lo equivocado de esa afirmación, baste comentar un efecto conocido como *Bousty Line*, consistente en animar los pechos de las protagonistas femeninas. Este efecto, que a primera vista parece ser solo una cochinidad, consiste en animar de forma natural, los pechos de las protagonistas femeninas. A fin, de que no se produzcan efectos tan espantosos, como digamos *Pocahontas*, donde la protagonista mostraba un generoso busto, que a juzgar por la animación, debe de ser de escayola,



porque no se mueve en lo mas mínimo.

El intentar por otro lado, comparar la calidad de una serie hecha para TV, con un largometraje, es algo que solo se le puede ocurrir a alguien con un C.I. bastante disminuido.

## ***El Manga es de poca calidad, porque esta en Blanco y negro, en cambio el europeo es a color***

Bobada grande donde las haya. Sugiero, a los que hacen esa afirmación, que intenten montar a golpe de tramas mecánicas, cualquier pagina de *RG Veda*, o de *Video Girl Ai* (originales, no esos pastiches fotocopiados que se venden en España), y se hará una ligera idea, de lo complicado que es trabajar con tramas.

Por otro lado, el manga se edita en cantidades que son sencillamente, abrumadoras. Las tiradas semanales de cualquier revista conocida de Manga, tipo *Shonen*, pueden poner los pelos de punta a mas de un editor de periódicos, con tiradas que superan fácilmente los diez y quince millones de ejemplares.

El manga, se edita generalmente en papel reciclado, que si bien aguanta perfectamente las tramas (no así el usado en este país, que parece ser papel higiénico, usado y reciclado), no es susceptible de impresión a color. Al menos, no con esa facilidad.

Por otro lado, además de las enormes tiradas, y del handicap del papel, hay que tener en cuenta que los plazos de entrega son sagrados en Japón, y eso de que un autor pueda estar trabajando durante un año o dos en un álbum, es algo que roza la utopía.

Por otro lado, hay abundantes ejemplos, ya sea en ilustraciones, ya en ediciones a color, que desmienten fácilmente ese tópico.

## ***El manga es un fenómeno reciente, y desaparecerá dentro de poco***

Ante afirmaciones como estas, uno no sabe si reírse o llorar... el fenómeno manga tiene una raíces bastante antiguas, pero teniendo en cuenta, que los comienzos del manga "moderno", de la mano de *Osamu Tezuka*, tienen mas de 30 años de antigüedad, uno no puede sino reírse.

A modo de prueba, intentar recordar series antiguas, como *Marco*, *Heidi*, *Mazinguer*, *Meteoro*, y otras que ya se emitían en nuestro país allá por los años 70, y después, repítase la afirmación.

## ***El Manga lo introdujo en España Bola de Dragon***

Las risas pueden alcanzar niveles de histeria... para mas respuestas, mirar la anterior mentira.

Algo muy diferente, es que en la zona de Catalunya, hubo un "boom" de *Dragon Ball*, propiciado por un intercambio masivo de imágenes, fotocopias y demás, gracias al cual, ahora tenemos cientos y cientos de fanáticos de esa serie (que por otro lado, tiene una calidad mas que dudable, y que se alargo por motivos comerciales contra los deseos del propio autor), que babean ante cualquier imagen, muñeco o merchandising variado de dicha serie. Ese es en todo caso, un fenómeno temporal, y que acabara antes o después, ya sea por finalización de la serie (tras sus docenas de reposiciones), ya sea por colapso mental de sus incondicionales.



## ***El Manga, es una estrategia de los japoneses para invadir culturalmente occidente***

Claro que si... apoyados por una oscura conspiración comunista, y la masonería internacional...

De todas las afirmaciones que he oído, esta es quizás la mas cómica. Aquel que la tome en serio, debe de sufrir de alucinaciones y delirios, ya que:

Por un lado, la mayoría del manga esta hecho para el consumo interno dentro de Japón, y hace referencia a menudo, a usos y costumbres desconocidos en estas latitudes.

Por otro lado, las editoriales mismas, no están particularmente interesadas en la exportación de sus productos, de hecho, a menudo ponen múltiples trabas a la misma.

El que piense en una oscura conspiración, solo puede ser un idiota profundo, que se sentiría supongo, muy a gusto, en los USA durante la época Mc Arthy, o ejerciendo de Inquisidor en el siglo XV en España.

## ***El Comic Europeo o Americano, esta dirigido a un publico mas adulto que el Japonés***

Nueva patinada... propiciada, como he dicho antes, por la segmentación del mercado. El comic japonés "adulto", tiene una calidad y unos guiones que admiten cualquier comparación con los dos primeros. El que a este país llegue muy poco del mismo, no quiere decir que no exista.

Dicho sea de paso, no se si en ese comic "adulto" que se menciona, hay que incluir a *Tintin*, a *Los Pitufos*, a *Asterix y Obelix*, etc... que también son "europeos".

## ***El Comic Europeo, es "Intelectual", mientras que el Japonés, es "Comercial"***

Claro... ¿los autores europeos de comics son unos bohemios, con barba de una semana que pasan hambre no?. Esta afirmación, que circula en diversos círculos de "gente bien" e "intelectuales", es por otro lado típica. Esta gente, como de costumbre, nos da su docta opinión sobre temas, en los cuales son tan expertos, como en el campo de la clonación del aligustre enano, es decir, nula.

Es cierto, que bastantes autores europeos, tienen una producción de gran calidad, y que editan como mucho, un álbum cada año o dos, y por lo visto, esa falta de periodicidad, les da un lustre de "respetabilidad".

He aquí, que hay también autores japoneses, con un ritmo de publicación tan bajo, o incluso mas lento que el europeo. No son muchos, es cierto, pero tampoco son tantos los autores europeos que gozan de semejante privilegio.

Autores como *Kia Asamiya*, *Masamune Shirow*, o *Katsuhiro Otomo*, tienen un ritmo de producción, y de calidad en sus obras, que no tienen nada que envidiar a esos autores europeos (incluso alguno de ellos, podría dar clases de dibujo a mas de uno).



Josema



# Opinion

## Inu-yasha

¿Qué de puede decir de Rumiko Takahashi que no se haya dicho ya? Sus historias han dado la vuelta al mundo, y su fama y éxito la preceden por donde quiera que vaya. Sus series son grandes clásicos modernos en la historia del manga y el anime, y ahora nos presenta su nueva serie después de un parón de 6 meses entre el final de Ranma y el comienzo de esta Inu-yasha. Inu-yasha es Rumiko 100%, desde la primera a la última viñeta de cada episodio tenemos muestras del inconfundible estilo del que hace gala, con soltura y maestría.

Han aparecido cuatro tomos por el momento, y el Shonen Sunday lleva publicado material para tres tomos más. La historia comienza con un flashback del supuesto ataque de Inu-yasha contra el pueblo de Kaede, de como Kikyou se enfrenta a él y le clava al Go-Shin-Boku con una flecha, lo cual le sume en un profundo letargo. Es entonces cuando Kikyou le pide a su hermana Kaede ser incinerada junto a con la Shikon no Tama. La historia pasa al Japon actual, donde conocemos a Kagome Higurashi, una joven adolescente que vive con su madre, su abuelo y su hermano Sôta en una casa santuario y hace una vida normal de estudiante. Nada fuera de lo común.. Quizá ahí se le note un poco de falta de originalidad, porque este argumento se ha visto ya en Fushigi Yuugi o Sailor Moon. Persiguiendo a Buyo, su gato, se mete en el santuario, donde el Mukade Jourou (un monstruo medio ciempies, medio mujer) sale de una trampilla y la arrastra por el Hone Kui no Ido (un pozo que comunica nuestra era con la Sengoku Jidai). Kagome destroza al monstruo (es una versión envejecida y bastante debilitada del que apareciera después), y llega a la Sengoku Jidai, donde ve a Inu-yasha clavado al Go-Shin-Boku. La gente del pueblo la apresa, pero Kaede se sorprende por el parecido físico de Kagome y su hermana Kikyou (han pasado 50 añitos desde el incidente del prólogo y ahora Kaede es una anciana). El Mukade Jourou (pero en su versión joven) ataca la aldea, y persigue a Kagome (que tiene la Shikon no Tama sin saberlo), pero Inu-yasha se despierta reconociendo el olor de Kikyou (en Kagome), la cual se ve en el brete de liberar a Inu-yasha para que le ayude a deshacerse del monstruo (a Kaede le entra el pánico cuando lo hace).

En un abrir y cerrar de ojos, Inu-yasha se merienda al Mukade Jourou, aunque este le había quitado la Shikon no Tama a Kagome, pero no puede resistir el Sankon Tetsusou (un golpe que hace mucho daño, je, je) de Inu-yasha. Entonces Inu-yasha ataca a Kagome, pero Kaede le pone el Nenju (rosario) alrededor del cuello a Inu-yasha, que hace que ante la orden "osuwari" ("sientate", mas o menos) de Kagome, este tenga que cumplirla sin poder hacer nada y en

cualquier circunstancia (lo cual resulta un tanto peligroso a veces).

Una banda de indeseables secuestra a Kagome y le roban la Shikon no Tama. Inu-yasha aparece para salvarla, pero también lo hace el Shibu-Garasu, un pequeño youkai con el aspecto de un cuervo de tres ojos que posee al líder de la banda para obtener la Shikon no Tama. Pero Kagome, al intentar detenerle con una flecha al estilo de Kikyou, hace explotar al youkai y la propia Shikon no Tama, que se divide en fragmentos. Inu-yasha y Kagome se unen para buscar los fragmentos de la joya. Hay una escena muy interesante en la que Kagome se pone las ropas de Kikyou (se había bañado y necesitaba cambiarse), y entonces Inu-yasha cambia el gesto (recuerda el pasado y es un prólogo a las revelaciones que se darán en el futuro sobre la relación de Inu-yasha y Kikyou, aunque en este momento de la historia



no tiene mayor importancia que la de que Rumiko sabe hacer las cosas bien desde el principio). Sakasagami no Yura, que usa los cabellos de los muertos como arma, aparece y ataca a Kagome, haciéndola volver al presente por el Hone Kui no Ido. Yura utiliza a los aldeanos para atacar a Inu-yasha, y este último no puede atacarlos porque son aldeanos de todas formas y esta Kaede ahí vigilando. La lucha es desigual, salen huyendo. Mientras, el abuelo y Sôta encuentran a Kagome en el pozo. Por fin podrá volver a la vida normal? Inu-yasha descubre ropa de Kagome junto al Hone Kui no Ido, y entra a buscarla. Aparece en su casa y la obliga a volver con él al Sengoku Jidai. Sólo Kagome puede ver los hilos de Yura y guía a Inu-yasha para que la ataque (esto demuestra una vez más que Kagome no es lo que aparenta simplemente). Después de una larga lucha y un nuevo ataque de Inu-yasha, en el que utiliza su sangre para cortar las manos de Yura, traspasarle el pecho y demás, Kagome rompe el peine que contenía su alma. Inu-yasha está hecho unos zorros después de la batalla, ya que le dió su kimono (hecho de los pelos de Hi-Nezumi, que le protege de cualquier mal) a Kagome para protegerla.



Sesshoumaru, el medio-hermano de Inu-yasha aparece, buscando la Tetsusaiga, la espada del padre. Para conseguirlo atrae a Inu-yasha, que le conducirá a donde está la tumba de su padre, haciéndole creer que su madre está viva (pero en realidad es un espíritu, Mu Onna (Kagome se da cuenta, pero es demasiado tarde)). Sesshoumaru arranca la Kuro Shinju (perla negra) que está escondida detrás del ojo derecho de Inu-yasha. Myouga, el guardian de la



tumba (una especie de diminuta "pulga") aparece para aconsejar a Inu-yasha (aunque mas que nada actua de narrador de acontecimientos). Todos entran en la "tumba" y Sesshoumaru finalmente encuentra la Tetsusaiga, pero esta rodeada por una



barrera mágica. Inu-yasha y Kagome son los únicos que se muestran capacitados para usarla, y después de una larga lucha, con transformaciones, ataques con todo tipo de bichos, Tetsugaigas 2.0 y mucha sangre, Sesshoumaru acaba poniendo tierra de por medio (¿con un cartel que pone volvere en el volumen 7?? je, je, je...).

A partir de aquí van sucediéndose las situaciones, y las revelaciones más importantes que no debería anticipar porque hasta ahora ya se ve de que va la historia, pero que tendrán lugar para los volúmenes 5 y 6. En ellos vemos como Kikyou vuelve a la vida mediante el alma de Kagome, y como Inu-yasha recuerda la historia de lo que *realmente* sucedió... Kikyou iba caminando por los alrededores de la aldea con la Shikon no Tama cuando es atacada. Ella no ve nada, pero identifica la voz como la de Inu-yasha, diciéndole que ni remotamente considero la posibilidad de convertirse en un ser humano, le roba la joya y le promete matar a todos los del poblado... Un flashback posterior nos muestra a Inu-yasha hablando con Kikyou. El le pregunta si se convertirá en un ser humano. Kikyou le explica que si un youkai malvado pone sus manos sobre la Shikon no Tama aumentará su poder, y la joya nunca desaparecerá, pero si la usas para convertirte en humano, esto purificará la Shikon no Tama y probablemente se desvanecerá. Inu-yasha le pregunta a Kikyou que le pasaría a ella. La respuesta es bien clara, ella es la protectora de la joya y si esta desapareciese se convertiría en una mujer ordinaria. Podría ser que esa *mujer ordinaria* fuera Kagome?



Descubrimos pues que Inu-yasha y Kikyou tenían una relación (de ahí las expresiones de Inu-yasha hacia Kagome), y que ambos estaban muy enamorados (hasta que Kikyou pensó que Inu-yasha le había traicionado). Inu-yasha encuentra la respuesta a todo el mal de estos 50 años: alguien les puso a ambos en su contra. Alguien con la apariencia de Kikyou le disparó flechas. Alguien con su apariencia atacó a Kikyou en el bosque. ¿Quién o con qué propósito? Las respuestas las tiene Rumiko Takahashi.

De momento, por lo que llevo visto de serie, Inu-yasha se plantea como un remedo de la Mermaid Saga, aderezada con el típico humor de las series cómicas de Rumiko (aunque no creáis que se pasa). Hay más romance y oscuridad que bromas o enredos en esta serie. El amor es parte primordial de la historia, ya que las consecuencias de los actos del pasado se reflejan en las acciones presentes de Inu-yasha, y en lo que acontecerá próximamente, tal como esta la trama de la historia montada. En este caso no tenemos tropecientos personajes que

interactúan entre sí durante el recorrido de la serie, sino que el eje fundamental lo constituyen Inu-yasha y Kagome (posteriormente se les une Myouga como habitual, aparte de Kaede y muchos secundarios que aparecen en una historia y ya no vuelven a salir. Y esta es otra diferencia fundamental con respecto a series como Ranma o Urusei Yatsura, en la que el número de personajes era directamente proporcional a la de extraño o absurdo de las historias. Con una tónica mucho más seria se nos presenta Inu-yasha, que tiene todos los números para convertirse en la serie definitiva de su autora, en la que nos demuestra la madurez que ha alcanzado, y en la que se mueve con una soltura sin precedentes, que solo es prueba de la solidez de una autora consagrada como Takahashi. En definitiva, sin desmerecer a sus anteriores obras, Inu-yasha esta en el camino de consolidarse junto a obras maestras como Maison Ikkoku o la Mermaid Saga (espero no resultar demasiado pretencioso en mis afirmaciones). No se prevee que sea una obra demasiado extensa pues la línea de argumento no puede durar mucho y al final se haría repetitivo.

Hoy en día es una de las pocas series que Rumiko Takahashi mantiene vivas. Se está publicando en Estados Unidos y en breve debería salir algún tomo recopilatorio. Se habla mucho sobre sacarla en España, pero ultimamente los rumores no están bastante callados. Será buena señal? ahora solo hará falta ver a Inu-yasha hablar educadamente o ver los errores duplicados, porque se basarían en la versión americana. Como puede poner que Sesshoumaru es una chica?

## Personajes

**Kagome Higurashi:** una joven adolescente del Tokyo de nuestra era que parece ser la reencarnación de Kikyou, sacerdotisa de la Sengoku Jidai (era de guerra civil/de los guerreros), posee poderes espirituales; libera a Inu-yasha de su letargo, hace explotar la Shikon no Tama por accidente y actualmente la busca con la ayuda de Inu-yasha. Una joya de chica, vamos. En el mundo normal vive con su abuelo, su madre, su hermano y el gato en un templo y es una estudiante de lo más normal... e incluso con un compañero de escuela que le presta bastante atención... Su nombre significa *cesto de ojos*...?\_?



**Inu-yasha:** mitad humano, mitad youkai, sumido en un letargo de 50 años por la sacerdotisa Kikyou, ahora solo le importa hacerse con la Shikon no Tama para aumentar su poder y convertirse en un youkai completo. Sus motivos no están muy claros, pero hay más de lo que parece oculto en el pasado... Inu-yasha acaba protegiendo a Kagome en la búsqueda de los fragmentos de la Shikon no Tama. Su padre, un youkai muy poderoso le dejó la espada Tetsusaiga, que solo pueden usar el mismo y Kagome (como se ha visto en algún episodio). Su nombre está escrito con los kanjis de *noche* y *bruja*, y *yasha* es la palabra típica para *demonio*, mientras que *inu* es simplemente *perro*. El perro demonio, vaya nombre tiene el tío...





**Kikyou:** joven sacerdotisa de la Sengoku Jidai, que sumio a Inu-yasha en un profundo letargo disparandole la flecha que lo clavó al Go-shin-boku (árbol sagrado). Fue incinerada junto con la Shikon no Tama por petición suya. Pero en los mas recientes episodios regresa de entre los muertos y descubrimos la verdadera historia de lo que sucedió hace 50 en la aldea, una revelación sorprendente. Su relacion con Inu-yasha es un tanto dudosa, tanto lo clava a flechazos como lo abraza...



**Kaede:** la hermana pequeña de Kikyou, que perdió su ojo derecho en el presunto ataque de Inu-yasha al pueblo. Se hace cargo del pueblo tras la muerte de su hermana, aunque no posee habilidades especiales.



Actualmente ayuda a Kagome e Inu-yasha como consejera. Le falta un ojo y cuando la hieren, el bruto de Inu casi la entierra viva... Aunque parezca una anciana, continúa siendo la hermana pequeña de Kikyou, lo que pasa es que Kikyou no envejeció mientras estaba muerta (mira, como en Dragon Ball :-p)

**Sakasagami no Yura:** una demonio que quiere obtener la Shikon no Tama, utiliza los cabellos de los muertos para realizar sus ataques, y posee un cuerpo inmortal. Sin embargo, murió cuando Kagome rompió el peine que contenía su alma. Es bonita y tal, pero su sadismo y algunas aficiones como coleccionar craneos hace que pierda parte de su atractivo...



**Sesshomaru:** es un youkai completo, este medio-hermano mayor de Inu-yasha es frío, despreciable y manipulador. Busca la tumba de su padre donde esta escondida la espada Tetsusaiga, con la ayuda de Jaken, su sirviente, a quien tambien maltrata. No se lo piensa dos veces antes de matar y su verdadera forma es la de un perro enorme con muy mala baba, invulnerable a todo menos a las armas mágicas. Su aspecto en su forma habitual es bastante "femenino" (pero es un hombre). Aunque sea un cabronazo me cae muy bien. Los youkais deben ser malvados y sin piedad, y este lo es de ley. Y además el tio lleva un trajecito con armadura que a ver quien se atreve a hacer cosplay de el...



**El abuelo de Kagome:** este pobre hombre es el dueño del templo. Es el típico abuelo monje que sale tambien en *Sailor Moon* o *Zenki*. Va poniendo tiras de papel para cerrar caminos pero no se entera de que va la película. Le deprime ver como Inu-yasha se carga sus barreras de protección mágica.



**Sôta Hirugashi:** este es el hermano de Kagome. En la historia no es que tenga un papel muy importante, porque lo unico que hace es llorar y poca cosa mas. En el tomo 3 se ve involucrado en las luchas.



## Analisis de Inu-yasha

Inu-Yasha esta inspirada en las antiguas teadiciones budistas y en el folklore japones. Una de las causas de este titulo es para acercar las referencias culturales tipicas al manga.

Los saltos de tiempo actual al sengoku jidai es algo bastante novedoso en esta obra. En el resto de grandes series (Urusei Yatsura, Maison Ikkoku) no aparece nada de eso, pero si que se observa cierto paralelismo entre esto y Fushigi Yuugi. En los dos, una chica va de mundo en mundo con compañeros de pelo largo, en épocas medievales y luchando contra enemigos. Quien plagio a quien? bueno, la verdad es que no es un plagio, sino que tienen una línea argumental parecida, pero estilos casi opuestos.

Las escenas de lucha son muy muy largas y al final se hacen un poco pesadas al ver tanta sangre y mutilaciones, pero los capitulos intermedios son una joya. Lastima que la mayoría de ellos utilicen la misma estructura. Se encuentran a alguien, ahora con el malo, con muchas dificultades se lo meriendan y vuelta a empezar. En ningun momento diga que sea mala, sino que Inu-yasha no es lo mejor que ha hecho Takahashi. Bueno, siempre podemos esperar que lleguen nuevos tomos y que la trama se lie aun mas. Parece que la búsqueda del *Shikon no Tama* para convertir a Inu en humano se puede alargar unos numeros mas (vaya, eso me recuerda a *3x3 Ojos...*)

## Anime

En el intermedio de *Meitantei Konan* se pudo ver una corta animacion del que probablemente sea la ultima version animada de un manga de Takahashi. Los diseños parecen antiguos, porque difieren bastante a lo ultimo que se ha visto de *Ranma* o portadas de *Urusei Yatsura* o *Maison Ikkoku*. Quizá por el estilo se parezcan mas a *Mori no Ningyo* (el bosque de la sirena), teniendo



un diseño de personajes distinto para obras mas serias. De todas formas creo que dara bien el pego y será otro éxito. Un diseño un poco mas realista probablemente sea lo mejor para que encaje mas con la trama. Lo que se desconoce es si sera película, OVA o serie de TV. Apostamos por la ultima, ya que esos diseños simples y pocos colores son características normales en una serie de TV, mientras que una serie de OVAs requeriria diseños mas detallados. Pero hay algo que no cuadra. Estas paginas tienen casi un año de antigüedad y aun nada ha salido. Lo habran cancelado? rogamos que no.

En definitiva, Inu-yasha no decepcionara a los amantes de Rumiko Takahashi (en el buen sentido, malpensados!), pero dudo que se convierta en su obra favorita, almenos de momento... Venga, apuestas para ver que errores se les cuelan cuando la editen aqui...

**Inu-yasha + Keiichi**



## Las CLAMP en España

Si hay alguien en el mercado capaz de conseguir tanto aficionados masculinos como femeninos en sus mangas éstas son las **CLAMP**. Este grupo de chicas se han ganado el aplauso del público de todas las edades y sexos, cosa que hoy por hoy, es difícil de conseguir. Está claro que en Japón tienen mucho éxito y que éste ha atravesado las fronteras llegando a occidente de la mano de *Tonkam* para Francia y gracias a *Planeta* para los españoles. En el caso francés, las series allí editadas parecen tener el apoyo del público y su continuidad parece asegurada, pero aquí el tema resulta más peliagudo ya que, a pesar de que parece que el lector quiere este tipo de series, a la hora de las ventas, éstas no son todo lo positivas que se quieren y acaban por cancelarse muy buenas series. El núcleo central de esta opinión será analizar un poco el por qué ocurre o las posibles causas que pueden originar estos repentinos cierres.

Haciendo un breve recorrido sobre la andadura de los mangas creados por **CLAMP** en nuestra piel de toro, comenzaremos por lo publicado de la mano de *Planeta*: **X** (llamado **X/1999** por motivos etimológicos) fue una miniserie de tres números con la que se abarcaba el primer tomo de una de las obras de mayor éxito en Japón. Después de tan arriesgada apuesta y de dejar al lector sin saber qué pasaba después se nos comunica que por las ventas la serie se cancela con pocas posibilidades de ser continuada. El caso de **Tokyo Babylon** corre la misma suerte: serie sin numeración determinada que en el número 11 se cancela por las dichas ventas. En la despedida de la serie *Ana M<sup>a</sup> Meca* ya no se anda con rodeos y nos aconseja que nos hagamos con los tomos franceses o con los scripts en inglés. Parecía bastante claro que su continuidad estaba "asegurada". El último caso es el más positivo: **Magic Knight Rayearth** obtiene el beneplácito del público que no había conseguido anteriormente y después de editar toda la 1ª parte en seis números de 100 páginas se animan y publican la 2ª parte con igual formato y extensión. Parece que por fin *Planeta* ha conseguido publicar **CLAMP** y obtener resultados positivos. La otra editorial que se decidió a publicar material de **CLAMP** fue *Norma* que está editando **RG Veda** en su famoso formato *Gran Estafa* ( 200 páginas a 1500 pts. ). La cosa parece que no va mal porque llevan publicados ya 7 tomos aunque nunca se sabe y la sombra de *KOR* o *City Hunter* siempre está presente entre todos nosotros cuando de *Norma* se trata.

Hecho el balance que han tenido las series de **CLAMP** en España cabría preguntarse la razón de que determinadas series no gozasen del favor del público en favor de otras.

Para esta pregunta yo tengo varias posibles respuestas:

1- Está completamente comprobado que todavía no se ha sabido a ciencia cierta qué es el **shojo manga** y a quién está destinado dicho tipo de mangas. Es cierto que en Japón la diferenciación es muy conocida y

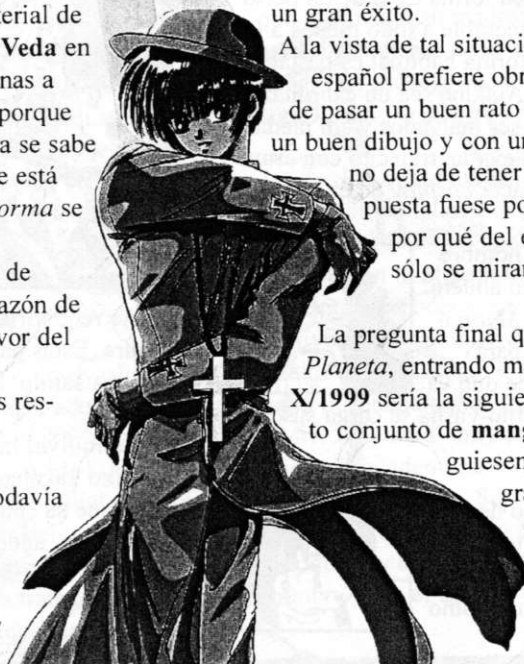
los lectores masculinos suelen leer shonen y las chicas suelen leer shojo. Pero aquí no debería de pasar todo esto. Hay grandes series de shojo que un lector de mangas, indistintamente de su sexo debería leer ya que son grandes obras. Pero parece que aquí se tiene muy en cuenta el si esto es "para niñas" o es "para niños". A pesar de todo parece que, viendo los correos de alguna de las series que se publican por aquí la cosa comienza a normalizarse y la gente comienza a olvidarse del Sanbenito de shojo que se le ponen a determinadas series.

2- Podría ser que en el apartado gráfico algún lector acostumbrado al *Songoku* o al manga erótico al mirar un manga de **CLAMP** donde el dibujo está más *estilizado*, el tema del sexo apenas se trata o se hace de forma no tan explícita y donde predominan los sentimientos (cosa poco habitual en un manga erótico) el lector heche marcha atrás a la hora de comprar un determinado producto. En estos casos el consejo de un buen fanzine o de una revista especializada sería de gran ayuda a la hora de ayudar en la decisión de algunos que todavía estén dudando si comprarse o no una determinada serie.

3- Por último la respuesta más triste que me he planteado es si al lector español le apetecen series con argumentos complicados. Basémonos en los lanzamientos de *Planeta* para corroborar mi afirmación. Tanto con **X** como con **Tokyo Babylon** la editorial ha tenido que dejar inconclusa por falta de ventas a estas dos series. No voy a contar el argumento de las obras pero a grandes rasgos se podría decir que **X** trata temas sobrenaturales y tiene un guión complejo y muy elaborado. En **TB** la serie, aún tratando temas complejos tiene un guión mucho menos denso pero dejando en el aire la relación entre los dos protagonistas principales hasta el final. El lado opuesto sería **MKR** una serie con un argumento simplón que tiene la misión de entretener sin más colocando a unas protagonistas con las que los lectores se puedan identificar fácilmente para cosechar un gran éxito.

A la vista de tal situación uno se pregunta si el lector español prefiere obras con escaso guión con la finalidad de pasar un buen rato en lugar de tener un buena serie con un buen dibujo y con un interesante argumento. La cuestión no deja de tener su importancia puesto que si su respuesta fuese positiva la siguiente pregunta sería el por qué del éxito de *Masamune Shirow* (o es que sólo se miran los dibujitos en *Appleseed* ...)

La pregunta final que se podría hacer a la editorial *Planeta*, entrando más concretamente en la continuidad de **X/1999** sería la siguiente: ¿Por qué no hacen un lanzamiento conjunto de **manga y película** de manera que consiguiesen atraer la atención de un número más grande de compradores saliendo beneficiados tanto los editores del film como los de la serie?



ACKMAN



# Opinion

## Marmalade Boy

Hay un fenómeno muy curioso en este mundillo del manga y anime: las series fantasma. La característica que debe cumplir una serie para entrar en este selecto grupito es muy sencilla: a todo el mundo le suena pero nadie la ha visto, nadie encuentra información sobre ella ni saben de qué va. Dentro de este grupo se incluían (hace un tiempo) series como Neon Génesis Evangelion (ahora lo difícil es encontrar a alguien que no la conozca), Escaflowne o El Hazard, por ejemplo. Marmalade Boy tiene el dudoso honor de encontrarse aún en esta lista. Han aparecido varios artículos en diversas revistas y fanzines, y como todos han coincidido en afirmar que la serie está muy bien se ha iniciado el fenómeno que sigue al paso de un elemento de la lista de series fantasmas al conocimiento público: *el borreguismo*. A todos les gusta, todos la adoran y aman a sus protagonistas (aun sin saber sus nombres o si son chico o chica), y piden que se publique... sin tener la más remota idea de qué demonios es, si shojo o hentai. Pero como han dicho que está bien...

Claro que, si no fuera por esto, los fanzines y revistas no tendríamos razón de existir, ¿no? Porque claro, después de esta introducción tan concienciada, ahora pasaré a explicaros exactamente el argumento de Marmalade Boy, o, lo que es lo mismo, vida y milagros de Miki Koishikawa, estudiante de secundaria de 16 años de lo más normal y corriente.

### Erase un z vez...

Nuestra alegre y despreocupada Miki vivía feliz con su padre y su madre, Rumi y Jin Koishikawa, asistiendo a clase, practicando tenis y cotilleando con su amiga Meiko. Lo normal, vamos. Sus padres, a los que les va la marcha, deciden irse de viaje a Hawai, pero lo que la pobre Miki no sabe es lo que le espera a su vuelta. En la atmósfera romántica de las islas, ha ocurrido el desastre: Rumi se ha enamorado de Youji Matsuura, uno de los miembros de un matrimonio que conocieron en el viaje. Y como es correspondida, están pensando en separarse cada uno de sus respectivas parejas y vivir su amor. Lo mismo que Jin, que se ha enamorado de la señora Matsuura, Chiyako, y también están deseosos de estar juntos. Así que la solución obvia (para ellos) es separarse y volverse a casar (es decir, intercambiar las parejas).

Cuando a Miki le cuentan lo del cambio de pareja por poco le da un síncope. Se desahoga con su amiga Meiko que lo encuentra todo muy divertido (no es para menos), y le aconseja que se lo tome con calma. Llega el temido día en el que Miki debe conocer a los señores Matsuura y ella va toda decidida a decirles que encuentra todo eso una soberana tontería y que está muy enfadada y un montón de cosas más.

Pero al fin y al cabo, Miki es una chica japonesa y, como cualquier chica, es sensible a los encantos de un chico guapo. Y más si éste se llama Yuu Matsuura y por cosas de la vida va ser algo así como tu hermano pero con ciertas ventajas como salir con él (ya puestos...). Miki queda momentáneamente atontada y fuera de combate pero intenta que Yuu pase a su bando y la apoye para que sus padres se den cuenta de la estupidez que van a cometer. Pero por lo que parece Yuu está muy bueno pero es bastante borde, así que Miki se enfrenta sola a ellos y acaba su alegato en un mar de lágrimas, porque cree que si sus padres se separan perderá a su familia. Y entonces ellos, alegremente, sueltan la bomba: para que los niños no sufran quieren vivir todos juntos en plan comuna hippie.

Así que se pillan la casa más grande del barrio y Yuu empieza a ir al mismo instituto que Miki, incluso a su misma clase. La única que está en el ajo es Meiko, porque Miki ya tiene bastante con vivirlo en casa para que encima haya comentarios en clase. Miki está negra, odia la situación pero no puede menos que admitir que se siente muy atraída por Yuu. Y para acabar de confundir su pobre cabecita, cuando por estar pensando en las musarañas recibe un balonazo en plena cara y la llevan a enfermería, que Yuu la bese cuando cree que está dormida no facilita precisamente que recupere su paz espiritual.

Per sólo con ésto no hay chicha, ¿verdad? Y estamos hablando de un SHOJO, así, con mayúsculas, así que algo falta, algo como... un triángulo amoroso.

El tercer vértice es Ginta, un compañero de Miki tanto de clase como del club de tenis del que ella estaba enamorada pero que él rechazó tres años antes y que se ha convertido en uno de sus mejores amigos. La llegada de Yuu y su proximidad con Miki (y, probablemente, la cara de boba que pone ella cuando lo mira), hace que se decida de una vez a declararse. Y tiene un método muy curioso, atención, chicos: estando a solas con Miki, ésta (que no se distingue por su mente privilegiada), se da cuenta que la situación se pone un poco tensa porque sospecha que Ginta siente algo por ella y no se le ocurre nada más que ofrecerle unos caramelos diciéndole que según la publicidad saben igual que el primer beso. A lo que Ginta, ni corto ni perezoso, intenta experimentar y la besa. Miki huye corriendo porque tanto beso y tanto rollo es demasiado para ella.

Ginta empieza su operación de acoso y derribo a Miki, declarándosele y haciendo que Miki dude entre él o Yuu. Y entonces aparece el cuarto vértice que hace que se forme el cuadrado: Arimi Suzuki. Exnovia de Yuu, es una chica hermosa e inteligente que no está dispuesta a renunciar, y si para ello debe usar engaños pues mala suerte. Se da cuenta de que Ginta está loco por Miki y de que ella no está muy segura de sus sentimientos, así que decide jugar con eso: habla con Ginta y le propone poner celosa a Miki haciendo ver que salen juntos. Ginta, que a pesar de ser adorable es un poquito parado, no sabe fingir demasiado bien su papel, pero Miki se lo traga a la primera. Igual que Tsutomou Rokutanda, perrito fiel de Arimi y que ésta ha rechazado en incontables ocasiones y que, para más inri, es primo de Ginta.

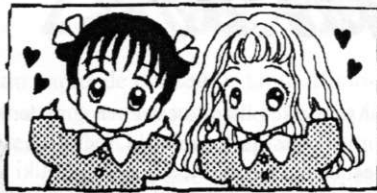
Así empiezan una serie de patéticos duelos entre ambos primos en el que el castigo siempre es el mismo: cortarse el pelo, algo a lo que Rokutanda debe acabar acotumbrándose.

No todos los problemas se centran en Ginta, Miki, Arimi y Yuu, sino que Meiko, la amiga de Miki, también tiene los suyos. Sus padres se odian pero no se separan por guardar las apariencias, cosa que no les impide tener peleas monumentales que afectan mucho a Meiko. Pero ella, en secreto, sale con uno de sus profesores, Shinichi Namura, desde hace unos años, y cuando su relación es descubierta él decide dimitir e irse a trabajar con su padre en Hiroshima, dejando a la pobre Meiko en un mar de lágrimas. Lágrimas que Satoshi Miwa, otro compañero de instituto, está ansioso por enjuagar, porque va detrás de Meiko desde principios de la serie. Es un chico un tanto extraño, no físicamente, porque es monísimo, sino porque parece saber algo que los demás desconocen, algo que los une a él y a Yuu. Están tan unidos que empieza a rumorearse que su relación es algo más que amistad, y ciertas escenas que presencian Miki y Meiko parecen confirmar sus sospechas.



## Falcon Crest

La serie tiene unas bases muy definidas. Una de ellas es la indecisión de Miki para elegir novio, si Yuu o Ginta, y los líos que se montan entre ellos para conseguir el amor de la persona elegida.



Y el otro es un misterio digno de folletín que envuelve a Yuu. Su carácter es extraño, algo frío para con los demás pero muy amable y considerado... sólo con Miki, por dice Arimi. Desde pequeño vive atormentado por un secreto que descubrió por casualidad, la identidad de su verdadero padre. Cuando su madre se casó ya estaba embarazada, de su jefe, un famoso arquitecto... apellidado Miwa. Correcto, es medio hermano de Satoshi, su compañero de instituto, y ambos los saben, de ahí que se hayan hecho íntimos en tan poco tiempo. Satoshi ha conseguido quedar con su padre para que conozca a Yuu, sin sospechar que es su hijo. Bien, maticemos: tanto Yuu como Miwa creen que son hermanos, pero lo cierto es que Chiyako y Miwa no tuvieron ningún tipo de relación romántica... por lo que el padre de Yuu sigue siendo un desconocido. A la vuelta de la desastrosa entrevista, Yuu declara sus sentimientos a Miki y la besa, en la playa... ¡Qué romántico!

Así que Miki y Yuu comienzan su nueva vida de tortolitos enamorados haciendo todas esas cosas que hacen los enamorados, los únicos felices de su entorno: Arimi y Ginta están destrozados, Meiko está deshecha porque su amado profesor está lejos de ella, Miwa sigue intentando conquistarla sin éxito y Rokutanda continúa persiguiendo a Arimi y odiando a su club de fans (porque la chica es muy popular en su escuela). O sea, todos están para el arrastre menos los enamorados.

¡¡Pero no!! Es un shojo, y tienen que pasar cosas, cuanto más fuertes, mejor (esto es un culebrón, por si no os habíais dado cuenta aún). Yuu es un apasionado de la arquitectura, de cuando pensaba que el padre de Satoshi era el suyo, y ha decidido ser arquitecto cuando sea mayor. Está decidido a ir de viaje y para ella ahorra el dinero que gana trabajando a media jornada, y como es un buen chico decide ahorrar también para que Miki le acompañe. Ella está dispuesta a trabajar para pagárselo así que entra en una heladería donde, el primer día de trabajo, torpe como es, cae de una escalera y es frenada por un chico. Avergonzada, Miki se va, sin darse cuenta de que el brazalete que Yuu le regaló se le ha soltado y ahora lo tiene ese chico, que resulta ser su compañero de trabajo, Kei. Para complicarlo todo un poco, Yuu es elegido como modelo publicitario para promocionar una nueva gama de productos de la empresa en al que trabaja su madre porque la modelo, Suzu, se encapricha con él y lo exige como compañero. Miki está celosa de su preciosa rival, porque, naturalmente, se enamora de Yuu. Suzu, que resulta ser prima de Satoshi (aquí todos se conocen), urde un plan para separar a la pareja. Hablando cierto día con Meiko, ésta le comentó que está enamorada y que aunque su amor es imposible, no puede olvidarle; Suzu saca conclusiones precipitadas y cree que está enamorada de Yuu, así que se las arregla para fotografiarlos juntos y darle las fotos a Miki diciéndoles que salen juntos. Por su parte, Kei, que también está enamorado de Miki, también quiere separarlos, pero es más listo. Habla con Yuu y le enseña el brazalete, diciéndole que ella ya no lo ama. Yuu y Miki tienen una fuerte pelea y antes de poder volver a hablar con él Yuu se va de viaje. Miki aclara las cosas tanto con Suzu como con Kei, convenciendo a éste último que vuelva a la escuela (por cierto, lo de Kei es para no perderlo: es un genio tocando el piano, y ha dejado su casa y la escuela una temporada para pensar qué hacer). Así que la paz vuelve al hogar de los Matsuura-Koishikawa.

Arimi y Ginta, como estaba cantado, acaban saliendo juntos (eso se veía venir desde que se conocieron y fingieron salir juntos, pero en fin). Meiko está decidida a ir a Hiroshima para ver a el profesor, quiere irse con él porque no tiene ningún motivo para estar en Tokyo. Miki decide acompañarla y ve feliz cómo su amiga y Nachan (nombre cariñoso por el que era conocido en el instituto), deciden casarse. Todos eran felices, pero...

## La Bomba

El hermano menor de Chiyako pasa de visita junto con sus dios encantadoras y gemelas hijitas. Las dos niñas pillan a Miki y Yuu besándose, y se dedican a chantajearles haciendo que las lleven al parque de atracciones, jueguen con ellas a casitas y demás torturas infantiles. Pero Yuu quiere hablar con él preguntarle sobre el misterioso novio que su madre tuvo antes de casarse con Youji Matsuura, que resulta ser... Jin Koishikawa, el padre de Miki. Lo que quiere decir que son hermanos por parte de padre. Yuu toma la difícil decisión de cortar su relación con Miki ya que es imposible, pero sin que ella sepa la verdadera razón para no hacerla sufrir, así que, en Navidad, cuando habían quedado para intercambiar regalos de Navidad, Yuu le dice que sus sentimientos se han enfriado pero cumple su promesa: le regala un anillo de compromiso (aunque ya no lo necesita, pobrecilla Miki).

Hasta ahora he hecho una sinopsis extendida de los 7 primeros tankoubons, reservando el último para el final. ¿Qué pasará entre Miki y Yuu? ¿Sus padres seguirán yendo a Hawai cada dos por tres? ¿Satoshi encontrará novia? ¿Kei volverá a por Miki? Pues no os lo cuento, hala.



No lo hago porque si hay una remota posibilidad de que Marmalade Boy se edite en España o en un idioma más comprensible que el japonés sería una lástima que os chafar el final que, sólo os digo esto, es digno de la historia.

Y ahora, datos técnicos, que aún no he dado ninguno. El manga se publicó en la revista Ribon, de Shueisha, y rápidamente se convirtió en todo un fenómeno. El encanto de los personajes, el inmejorable guión y el dibujo de Wataru Yoshizumi formaban una combinación difícil de resistir. La historia se recopiló en 8 tankoubons, muy bonitos ellos, y que son relativamente fáciles de conseguir (en Continuará, por ejemplo). Previamente a Marmalade, Wataru publicó un manga titulado *Hansamuna kanojo* (la novia atractivo, se llama así, a mí no me echéis las culpas), que habla de una joven modelo y de sus líos amorosos... una tónica que se repite en el resto de bibliografía de esta autora. Actualmente publica un manga en su revista por excelencia, Ribon, llamado *Mintna bokura*, la historia de Noel, un chico enamorado de su compañera de clase... que no sabe que Noel es un chico porque se hace pasar por una chica para poder asistir a su





escuela con su hermana melliza que sí es una chica y... me he liado (es una historia muuuy larga).

Pero lo que realmente despertó el interés de los otakus extranjeros por esta serie no fue el manga, sino el anime. Marmalade Boy fue adaptado a serie de televisión en 1994, con bastantes episodios, 76. No hay que ser una lumbrera para darse cuenta de que metieron bastante paja para alargar, porque 8 tomos no dan para tanto. La historia es la misma, sin demasiados cambios, pero cuando Yuu corta con Miki no se va a estudiar a



Kyoto, como en el manga, sino que se va algo más lejos, a los Estados Unidos, lo que les da la excusa perfecta para largar más las cosas y meter personajes nuevos, que nunca vienen mal. La gracia del asunto es que fueron diseñados por la autora del manga, así que puede decirse que quedó lo más fiel al original que es posible cuando es inventado, claro. Los diseños son muy parecidos al manga, ojos enormes, animación sencillita, efectiva pero sin grandes florituras, y usando los recursos propios del shojo, como lucecitas, brillantitos o los siemprepernos cerezos de las narices (¿porqué no usan, no sé... claveles?). La banda sonora es buena, con canciones vocales alegres y pegadizas y una background music muy adecuada que combina a la perfección con el estilo general de la obra, un producto para entretener que intenta que el espectador se lo pase bien y disfrute. Además de la serie de televisión también hay una película que narra a lo que sucedió antes del encuentro "oficial" de los Koishikawa y de los Matsuura. Yuu conoció por casualidad a Miki una semana antes de la reunión y la siguió el día entero porque se sentía muy atraído por ella... lo que explica muchas cosas, como el comportamiento de Yuu para con ella cuando eran poco menos que desconocidos. Y lo siento, tampoco voy a explicar el final del anime. Por lo menos en Italia ha sido emitida, con los nombres cambiados, el título distinto y probablemente los créditos mutilados, y no es imposible que acabe desembarcando en nuestro país algún día... o, más rápido y fiable, consiguiéndola a través de un fansub. Hoy por hoy, es la mejor manera. Si os ha gustado la historia, si tenéis ganas de saber cómo acaba o tenéis el gusanillo de leerla por vosotros mismo, vamos, enviadles cartas a las editoriales pidiéndoles su publicación. Si no somos nosotros, nadie nos lo va a hacer.



Mei

## Idol Project



Hay historias en el anime con muy poco sentido, pero Idol Project las supera a todas.

Yuri, una idolo, crea un juguete holograma que muestra un mensaje... "Sigue tus creencias".

Mimu se levanta, y descubre que va tarde. Después de escuchar el mensaje holograma de Yuri, corre para el "Excelent Idol". Mimu Emilton, una bonita chica de 14 años, quiere ser idolo. Consiguio una audicion para el Starland Festival, donde hay una actuacion para elegir la siguiente reina de los idolos. Pero Mimu va tarde y corre hacia la audicion. Yuri, la *presidenta* de las idolos tiene el cargo de encontrar la siguiente idolo con el pendiente que contiene el holograma. Curiosamente, Mimu tiene uno igual.

Mientras Mimu corre entre las instalaciones del Starland Festival se tropieza con una niña. La niña dice que esta perdida y quiere que le ayude. Dice tener hambre, que no ha comido en tres días, y pide helado. Mimu se extraña que si no ha comido en tanto tiempo le de por un helado, pero acepta y se lo compra. Las dos se sientan en un banco. Mimu acaba reconociendo a la niña, es Ruka, una de las 6 *excelent idols*.

Ruka le da un consejo "Si quieres ser una *excelent idol*, sonrie. Sonrie. Una sonrisa es la lengua standard por todo el mundo".

Los accesos a la sala de auditorio se abren, y empieza la audicion de la octava *excelent idol*. Mimu aun corre buscando la torre donde se celebra la audicion.

Por el camino se encuentra con Corvette, otra de las 6 *excelent idols*. Corvette esta cantando y bailando y arrastra a Mimu al escenario, mientras le canta seductivamente (!). Corvette halaga su sonrisa y le habla de Ruka con muchas idas de olla. Finalmente le enseña donde tiene su audicion y va hacia alli, el escenario 7. Allí estan Extra y Layla, mas *excellent idols*. Layla es una rockera con guitarra, mientras que Extra es una chica bien vestida con un piano. Compiten entre ellas y el publico esta segmentado. Al final todo colapsa. Cuando Mimu se reincorpora se encuentra con Pal Pu, la idol del kung fu, que adora luchar con todo lo que se encuentra. Mimu no quiere ser pateada y huye hacia el auditorio. Para variar se encuentra con mas peña por el camino. Shion, la idol ninja, que esta luchando con el publico. Las puertas del auditorio empiezan a cerrarse! Las dos entran justo cuando terminan de cerrarse.

A Mimu le toca ser la ultima concursante, pero todos se han ido cuando es su turno. Se pone muy triste, pero no! es una idol! no puede ser vencida tan facilmente! El resto de las *excelent idols* aun estan en el auditorio, canta por ellas!

Justo cuando empezaba a cantar aparecen monstros gigantes en la torre. Las idols luchan contra ellas (Pal Pu esta encantada, claro). Uno de los monstruos llega a la torre donde Mimu estaba y hace caer el *SantoMicro Dorado*. Las idols pasan de monstruos y van a por el. Mimu lo coge y el resto de las idols aterrizan encima de ella. Los monstruos las cogen, pero pueden escapar gracias a un micro gigante volador!

Esto es una ida de olla y lo otro son tonterias!

Keiichi



## Koko wa Greenwood

Kazuya Hasukawa, un *brillante* estudiante empieza la universidad un mes despues de que lo hospitalizasen por ulcera. Porque un adolescente tiene ulcera? bueno, su situacion familiar es algo delicada. Antes de ir a vivir en Greenwood, Kazuya vivia con su hermano mayor, Kazuhiro, y su esposa, Sumire. El problema reside en que Kazuya estuvo siempre enamorado de Sumire, y ella es la unica que no lo sabe. Con esto podeis comprobar el nivel de aprecio que tiene Kazuya a su hermano...

Puede ser peor? oh, por supuesto. El pobre Kazuya parece tener una maldicion, porque su hermanos ahora es el enfermero del campus. Hazuhiro aparentemente muestra mas de una *atraccion homosesuarrl* y Kazuya se cabrea aun mas porque cree que se caso con Sumire para guardar las apariencias. Y Kazuya con ulceras a saco... no me extraña, sin poder confesar su amor a su cuñada, sin exteriorizar sus problemas...

La vida en el dormitorio del *Ryokurin Ryou* (es mas facil decir Greenwood, no?) tampoco es demasiado placentera. Sus jefes de dormitorio, Mitsuru y Shinobu, son los tios mas populares de la universidad (que es solo para chicos, ojo) y le asignan habitacion con Shun Kisaragi, la *drag queen* del grupo.

Con todo esto la vida de Kazuya no puede ser aburrida ni monotonamente. Muchas veces me recuerda a *Kimagure Orange Road* por paralelismos de argumento y por los parecidos entre Kazuya y Kyosuke. *Koko wa Greenwood* suele clasificarse como *shoujo*, aunque prefiero clasificarla como comedia romantica. La OVA de 6 partes fue producida entre 1991 y 1993, basandose en el manga de Yukie Nasu, que cuenta con 11 volumenes y se publicaba en el *Hana no Yume*, una revista de shoujo de Hakushensha.



### Episodio 1: Thou Shalt Love Thy Daily Life

Kazuya se va a vivir a Greenwood porque no puede vivir bajo el mismo techo de la chica que ama, Sumire. Parece un tipo normal y buen estudiante. Le presentan a sus compañeros, Mitsuru y Shinobu, que le van mostrando las clases de *freaks* que viven en Greenwood... tios que duermen con su moto, fanaticos de los videojuegos, imitadores de los testigos de Jehova... vaya fauna. Cuando le presentan a su *compañero* de habitacion cree morir. Se llama Shun y aparentemente es una tia. Por errores administrativos ha crecido como un tio y tiene que pasar como tal... Del fuego a las brasas, Kazuya huye de casa para no vivir con chicas, se refugia en un colegio de chicos y su compañero de habitacion es una tia. Cuando Kazuya va a ver a su hermano, el enfermero de Greenwood nos damos cuenta que se le chotea bastante con lo de casarse con la chica que amaba. Tambien nos enteramos que Kazuya no tiene padres y que su hermano Kazuhiro hizo de sustituto. La resta de compañeros de clase duda sobre la masculinidad de Shun, y cuando iba al baño Kazuya encuentra a Shun meando de pie...

afortunadamente todo fue una broma de Mitsuru, al cual se le agradece con una ostia.

Pasan dos meses y ya es julio, vacaciones de verano. Shun vuelve a casa, mientras que Kazuya no quiere vivir con su amada y su hermano. Mitsuru y Shinobu tambien se quedan. al parecer son algo modositos... o quiza sera otra de sus bromas?

Subitamente viene Sumire de visita y nada mas ver a Kazuya le salta en los brazos... Kazuya literalmente explota y decide que debe olvidarla. Llega agosto, se terminan las vacaciones. Shun vuelve.

Va pasando el tiempo, ya es diciembre y para las vacaciones de invierno no se puede quedar nadie en Greenwood, por lo que Kazuya tendra que volver a casa, aunque no quiere.

Sumire le regala un batin hecho a mano pidiendole que vuelva a casa y rompe en lagrimas. Algo fuerte si que es...

No tiene dinero para un hotel, y se deprime a saco. Finalmente sus compañeros le convencen para que vuelva a casa... Bien hecho, alli le espera una familia y comida... que mas pedir? hasta llora de emocion!

### Episodio 2: Nagisa Hyper-rhapsody

En este episodio nos presentan a Nagisa, la hermana de Shinobu. De pequeños, ella le intentaba hacer putaditas, pero le salia el tiro por la culata. Ahora es rica y tiene guardaespaldas. Quiere vengarse de Shinobu. Su plan consiste en secuestrar a Mitsuru, desnudarlo y hacer venir a Shinobu para que se cabree. Shinobu es muy calmado, quiere ver como pierde los estribos. Para variar, no es una tia normal. Se encuentra por la calle una niña y le paga para que le haga compañía (ya me entendéis). Cuando iba a por ello descubre que es un chico. Se llama Reina, y es el hermano de Shun (vaya familia). Un guardaespaldas llama a Greenwood haciendose pasar por chica para entretener a Mitsuru, mientras que Nagisa va enviando mensajes a Shinobu para guiarlo hasta un telefono. Shinobu no es nada tonto y le hace perder los nervios cada vez que hace algo. Aprovecha un despiste para llamar a Mitsuru y enviarlo al edificio donde se encuentra Nagisa. Mientras tanto, los gorilas tienen a Reina, aunque los vuelve locos enviándolos a comprar chucherias. Shun y Kazuya estan en una tienda donde se encuentran a otro gorila intentando comprar dulces. Lo reconocen y deciden seguirlo. De los 4 que vigilaban a Reina solo queda uno, el resto va dando vueltas por ahi. Mitsuru se encuentra de uno por el camino. Reina decide darse una ducha y el tonto del gorila intenta espiarla (cree que es una chica... pedo de filo!). Shinobu continua mareando a Nagisa y Kazuya y Shun se encuentran con Mitsuru en las puertas del edificio. Cuando cree tenerlo desesperado y a punto de perder los nervios, Nagisa ve como en medio de la calle Shinobu empieza a hacer yoga para su frustracion. Nuestros 3 amigos se encuentran con Reina y el ultimo gorila, al que despachan. Viendo el inminente encuentro son Shinobu, Nagisa decide bajar a por el. Alli se encuentra apuntantola con una pistola, pero es de juguete. La victoria es para Shinobu. Realmente no hay nadie normal en Greenwood.



## Episodio 3: Making of "Here Is Devil's Wood"

Este episodio empieza viendo a Mitsuru y Kazuya con armaduras medievales en medio de un bosque. Van dialogando sobre su objetivo y pierden los papeles... Es una película! Se organiza un campeonato artístico y el premio para el ganador es bastante elevado, por lo que se apuntan. Mitsuru y Shinobu se encuentran a una dibujante de manga (en realidad es la dibujante de *este* manga) que les propone si quieren ser sus modelos. Aceptan a cambio de que les deje los trajes. La película se llamara *Here is Devil's Wood* y Tochizawa, un chico con mucha pasión por el cine, será el director. Toda la peña de Green Wood participa, el motorista hace de barquero y los freaks de videojuegos se encargan de los efectos especiales. Shinobu hara del malo y Mitsuru del bueno, pero necesitan alguien que acompañe al bueno, y deciden que será Kazuya. El no está muy de acuerdo porque su personaje estaría mandado por Mitsuru, pero al saber que habrá una chica con el papel de princesa Chelsea, se apunta encantado. Sumire y su marido también están en la peli, con rey y reina. Sumire le anima y Kazuya tiene más ganas que nunca para hacer la peli. El argumento es una chorrada. En un reino muy lejano han secuestrado al príncipe recién nacido, y ha sido Demon Lord Clorets (Shinobu). Rápidamente empiezan a buscar un héroe que lo rescate, y Lemon Herb (Mitsuru) acepta la misión. Si consigue vencer a Clorets, se podrá casar con la princesa. El rey le cede a Tino (Kazuya) para que lo ayude.

El equipo tiene un problema, necesitan una chica que haga de princesa, pero a todas las que se lo proponen creen que será algún espectáculo hentai o algo así.

Clorets los espera en su castillo. Cuando llegan, el y Herb tienen un diálogo típico de encuentro bueno-malo. Tino se lanza a por el pero tiene una barrera protectora. Pide que abandonen porque no tienen nada que hacer contra él. Herb suelta la espada y se le acerca. Al parecer eran amigos. Se abrazan y Clorets se convierte en arena mientras el castillo cae. Consiguen salir con vida.

Continúan sin tener una actriz para el final. Bueno, si no hay actriz, utilizaremos a Shun!

Herb no va al castillo, tiene 11 amigos más con quien ajustar las cuentas. Tino vuelve al castillo y se casa con la princesa Chelsea-Shun, sin que Kazuya esté muy de acuerdo (el entro por la chica, y resulta que es Shun). La película se presenta y es todo un éxito.

Al final podemos ver cual era la película donde participaba Shun. Es una parodia del *Castillo de Caligostro*, de *Lupin III*, la escena del reloj. Un detalle curioso.

## Episodio 4: TheGhost of Green Wood

Una chica flota en el aire y se acerca a Green Wood. Mitsuru duerme con problemas y se despierta gritando. Al día siguiente se encuentran todos de camino a la escuela y Shun les presenta al gato Kone (Neko al revés). El gato se muestra hostil con Mitsuru, pero no saben porque. Shinobu observa a su compañero de habitación y le advierte que está poseído por algo. Llega la noche y se va la luz solo al edificio de dormitorios. Todos salen a ver que pasa, pero el silencio lo rompe un fuerte berrido de Mitsuru, tiene un fantasma feísimo delante! El fantasma se le acerca y de repente se transforma en una

chica monísima mientras vuelve la luz. Se llama Misako y tiene 16 años. Es un fantasma y ha escogido a Mitsuru para rondarle. Obviamente, aunque la fantasma sea una preciosidad, Mitsuru no está demasiado contento con su nueva compañía, pues no se le puede separar ni un momento... comen juntos, duermen juntos, se bañan juntos... y el muy \$%&@# aun se queja!

La dueña de los dormitorios se queja que haya una chica en un edificio para chicos. La intenta echar fuera pero comprende que es un fantasma, no es el primero que se pasa por Green Wood. Mitsuru es muy cruel con ella y le grita continuamente, haciendo que lllore y todo el edificio sufra efectos *poltergeist*. Está claro que al resto de salidos que hay en Green Wood no les hace mucha gracia como trata a Misako, pero si al tío le va otro rollo que le vamos a hacer.

El resto del grupo intenta investigar sobre su origen, pero lo desconocen todo excepto de donde es su uniforme. Misako habla con la dueña y le cuenta que estaba en una escuela para chicas y nunca tuvo la oportunidad de tener novio antes que un camión la dejara como un folio. Encontro el dormitorio y ya que tenía que rondar a alguien, que al menos fuera un chico guapo. Para volver a su mundo debe darle un beso a Mitsuru, pero no quiere. Le argumenta que siendo un fantasma no podrán tocarse, necesita poseer a alguien. Shinobu? no, no quiere que lo posean.

Al día siguiente Mitsuru se encuentra con Kone, el gato, lo coge en brazos y el gato lo besa... El gato era el cuerpo que había poseído Misako y puede volver a su mundo. La paz vuelve a Green Wood?

Esa noche, cuando nuestro grupito está reunido, se apagan las luces... naaah, ha sido una broma de Shun. Pero de todas formas Shinobu nota algo... Misako ha vuelto! y además acompañada con sus amigas que quieren compartir la experiencia. Después de besar a Mitsuru se le han pasado las ganas de volver a su mundo. Al final las chicas se pelean para ver quien se bañara con el antes... Dios da pan a quien no tiene dientes.

## Episodio 5: Second Love... Always Be With You (Part I)

Kazuya se ha vuelto a enamorar? está bastante ido... Igarashi, no la puede olvidar. Es amor? es muy diferente de cuando Sumire. Una tranquila noche se oyen gritos fuera de Green Wood. La dueña y una chica se pelean y forcejean. Esa chica es una tal Miya Igarashi, la *kouhai* (estudiante inferior, al revés de *sempai*) de Mitsuru. Mitsuru aparece y la lleva fuera mientras Kayuza los sigue enboboado. La chica no está nada mal, pero parece la típica delincuente. Mientras los dos hablan Kazuya se mete en medio. Miya ha ido de casa en casa y ahora no sabe donde ir. Kazuya ahora es el jefe de dormitorios y se hace responsable de Miya por una noche (están prohibidas las chicas). Miya está siendo perseguida por chicas de una banda rival, que creen que es la jefa de otra banda que las insulta. No tiene casa y su situación familiar es muy chunga. Además, está prometida con un amigo de la infancia. De paso conocemos el pasado de Mitsuru. Es de familia rica y con una casa grande, pero fue abandonado por sus padres naturales. Reorganizan habitaciones y Miya se queda en la de Shun y Kazuya.



Al día siguiente Miya queda con Mitsuru en el McDonalds a las 4. Son las 5 y Kazuya se extraña que Miya no este en Green Wood. Va a la habitación de Mitsuru y lo encuentra en la cama con fiebre debido a que la noche pasada durmio en el pasadizo...

Bueno, no problema, Kazuya ira gustoso a recogerla. Sus otros compañeros se han negado a tenerla en sus casas, así que otra noche en Green Wood. Miya habla con Kazuya y le cuenta que volvera a la escuela pero no a casa. Tendria que estar en casa sola, y odia los ruiditos que hacen las casas antiguas... tiene un miedo terrible a los fantasmas (jo, puesuerte que no se le aparece Misako). Una delincuente que teme a los fantasmas? al final la convence para que vuelva a casa y la acompaña por el camino. Hablan de Tenma, un amigo de la infancia y que es su prometido. Al parecer a Tenma le gusta Miya, pero esta no se lo cree, para ella es falso, es una orden de sus padres, porque le dijeron que cuidase de ella. De camino a casa se encuentran con la jefa de la banda enemiga y la reta para esa misma noche. Miya pide a Kazuya que vuelva, y al no querer hacer eso, consigue despistarlo.

Kazuya vuelve a Green Wood preocupado y se lo cuenta a sus compañeros. Solo tienen 2 horas, pero esta vez de esto se ocuparan Shun, Mitsuru y Shinobu, nada de Kazuyas.

Es la hora de la cita y aparece Mitsuru disfrazado de chica, pero sus enemigos son 3 chicas y llevan a chicos de apoyo. De repente aparecen cientos de chicos llamados por Shun, e incluso Nagisa gritando "Shinobuuuu! donde estaas?!". Creen que son yakuzas y huyen. Cuando todos se vuelven a sus casas aparece Tenma y se lleva a Miya...

"Yo... Yo... Yo quiero protegerla..."

## Episodio 6: Second Love... Always Be With You (Part II)

En el ultimo episodio podemos ver el pasado de Miya, cuando conocio a Tenma. De vuelta a nuestro tiempo podemos ver como Miya espia/espera a Kazuya a la puerta de la escuela. Huye corriendo, pero Shun la ve. Rapidamente busca a Kazuya para decirselo, pero no esta.

Miya ha vuelto a la escuela. Habia ido a ver a Kazuya para darle las gracias por todo? no! habia ido para verlo! Son vacaciones de invierno y Mitsuru tiene que limpiar el templo de sus padres. Kazuya lo ayuda como trabajo a media jornada. En este punto conocemos la situacion familiar de Mitsuru. Shou, su hermano pequeño y de lo que le paso. Mitsuru fue abandonado y lo recogieron dos semanas antes que naciera Shou, por lo que sera el primero el que herede el templo. No podia ser un delincuente con el amor que le daban sus padres adoptivos. Lo consideraban igual que su hijo natural. Volvemos a ver a Miya y Tenma. Tenma la trata con dulzura, pero Miya con brusquedad. No sabe que hacer. Por su parte Mitsuru y Kazuya tambien habla, le dice que nunca conseguira a Miya con Tenma de por medio.

"Sera feliz en sus brazos?"

Se los encuentran por el camino. Los dos se miran. La madre de Miya ha vuelto y cuando va a darle las gracias le dice "Lo siento...". Tenma lo ha notado todo. Cuando se van, Kazuya pide consejo a Mitsuru. De vuelta a casa de Sumire y su marido, estos dos se dan cuenta de la situacion y Kazuya pregunta a su hermano si el en una situacion parecida abandonaria.

Quiere llamar a Miya para explicarle sus sentimientos, pero cuando lo reconoce por telefono le dice "Lo siento..." y le cuelga, dejando el telefono descolgado. Un golpe duro. Cuando se terminan las vacaciones tarda unos dias en venir porque esta enfermo (cada vez que tiene que afrontar una situacion adversa, enferma). Cuando se reincorpora pide a Mitsuru la direccion de Miya. Tiene el apoyo de todos los compañeros, pero no le aconsejen que pase por su casa sin pedirselo antes, quedaria muy vulgar. Mejor que vaya a esperarla en la escuela. Así lo hace. Un día, dos, tres... No va a clase. Unas amigas le dicen que no va a clase porque durante las vacaciones se rompio un brazo esquiando, pero no conocen el hospital. Cuando consiguen el nombre, ya habia vuelto a casa... la mala suerte de Kazuya no falla.

Vuelve a llamar pero nada. Bueno, pues que envíe una carta quedando un día a la salida de la escuela, pero Tenma la intercepta sin que Kazuya lo sepa. Igualmente va a ver si aparece. Ella va a clase normalmente, y la avisan que durante toda una semana habia un tío que la esperaba fuera. Va a ver y sí, es Kazuya. No se atreve a salir.

Un rato despues aparece Tenma que iba a buscar a Miya con la carta. Mientras discuten el y Kazuya aparece Miya que se va corriendo con Tenma.

"¿¿Porque huyes??"

Miya siempre ha huido de todo, ya es hora que afronte sus responsabilidades. Le confiesa a Tenma que quiere a Kazuya, y lo entiende. Al día siguiente Kazuya esta hecho polvo con una depresion de caballo... Le avisan que Miya le esta esperando fuera. Se encuentran y... que bonito final, señoras y señores. Y que preciosa BGM, un final de película.

## Analisis

Como ya he dicho hay un gran paralelismo entre *Kimagure Orange Road* y *Koko wa Greenwood*. Miya y Madoka son practicamente identicas, tanto en lo fisico (pelo largo, buen aspecto) como mental (miedo a los fantasmas, ex-pandillera). Los KOREanos que veais esto recordareis bien esos detalles. Tambien destaca bastante el panorama tipico de *High School*, bastante diferente al que hemos visto en otros sitios como *El club de los poetas muertos*. Allí la vida era un muermo, en cambio aqui es todo bastante mas animado, sin los *carapalos* de los profesores. En Green Wood no dan mucha importancia a las clases. No solo eso, sino que al final del OVA se las acaba saltando hasta el gato. Si hay dormitorios así de animados, que me apunten a uno. Si pudiera ser, con gente *sexualmente mas normal*. Ah, por si ha quedado alguna duda... Shun es realmente un tío. Por mucho que diga, no cuela, en una escena de baño faltan un par de cosas. En definitiva, un anime que es una joya, aunque sepamos de antemano que en nuestro país nunca llegara esto...

Keiichi





**Un rayo de luz en la oscuridad**

Hace unos meses, mi librero habitual me hizo una pregunta difícil: "¿Hay actualmente en el manga que se edita en España alguna serie que esté bien?". Según me dijo, él entendía por "bien" una serie que "pueda gustarle a todo el mundo, no sólo a los otakus". Ya sé que debería haber dicho Dragon Ball sin dudarle un segundo, lo sé, pero soy algo raro (y no me gusta mucho Dragon Ball), por lo que tuve que reconocer que, a mi parecer, no había ninguna serie que mereciera esta definición (la última que hubo, en mi modesta opinión, fue Miss China). Mi sorpresa fue mayúscula cuando, unas semanas después, encontré en esa misma librería un bonito manga llamado *Raika*.

Según cuentan las crónicas de Wei, a mediados del siglo III d.C., una treintena de pueblos de Wa (el archipiélago de Yamato, Japón) se habían unido bajo la dirección de la reina sacerdotisa Himiko de Yamatai. Es en este escenario, donde se empieza a forjar lo que posteriormente será el Japón, en el que se sitúa nuestra historia.

*Raika* es un joven huérfano que vive en la montaña Kumaki, donde es adoptado y entrenado junto a otros huérfanos por un viejo maestro de artes marciales. La montaña en cuestión se encuentra entre Yamatai, donde gobierna la reina Himiko, y Kuna, donde gobierna el rey Himekikoso, dos reinos enemigos que parece que pronto entraran en guerra. Este hecho amenaza el grupo de *Raika*, pues al estar entre los dos bandos tendrán que escoger uno para poder sobrevivir. *Raika* y algunos de sus compañeros visitan uno de los bandos, Yamatai, donde ayudan a Iyo, una joven sacerdotisa de este reino. Iyo es una de las mejores sacerdotisas de su reino y se dice que sucederá a Himiko cuando esta muera.

La muerte de Himiko no tarda en suceder, provocado por Chosei, el embajador del Reino de Wei, que quiere dominar Yamatai (a través de Iyo) y anexionarlo a su reino. Es entonces cuando se inculpa a *Raika* del crimen y este es perseguido por los soldados de Yamatai. Cuando Iyo descubre que en realidad Chosei es el asesino de Himiko ya no quiere ser reina de Yamatai (pues sería un títere en manos de Chosei), por lo que pide a *Raika* que la ayude. *Raika* lo hace y se enfrenta a Chosei, mezclándose esta lucha de con la rebelión del rey de Toma, uno de los reinos que están bajo Himiko y que quieren gobernar en lugar de Himiko, y la traición de Kijinohiro, el jefe del ejército de Yamatai y que también quieren dominarlo (para variar...). A partir de aquí, la trama va entretejiéndose y enriqueciéndose, con la evolución y maduración de *Raika* e Iyo (y de su relación) y de los otros personajes (Kijinohiro, Taki, Chosei...) y las intrigas políticas para conseguir el poder en Yamatai (clave para conseguir dominar todo Yamato). Todo esto, además, está mezclado con los espectaculares poderes y técnicas sobrenaturales que utilizan los protagonistas y sus enemigos.

Esta obra de Yu Terashima y Kamui Fujiwara nos muestra una espectacular recreación de la historia del Japón del siglo III. Al guión, Yu Terashima utiliza muy bien los elementos históricos (con notas a pie de página y todo, como Shirow), logrando gran realismo y detallismo en algunas partes y algo menos en otras, como el hecho que las casas de la gente estén tan "vacías", sin muebles, utensilios o decoración, pero manteniendo siempre un buen nivel y haciendo gala de un gran trabajo de diseño al reproducir las casas, las armaduras o los vestidos. La recreación histórica, pero, no es el único motor de la historia. Lo más importante, sin duda, son los diferentes personajes que intervienen en ella y sus relaciones. La lenta evolución de *Raika* e Iyo (haciéndose más maduros y responsables) y su posterior romance, los compañeros de "viaje" de *Raika* (que no son tan secundarios como parecen), la mala uva de Chosei e Ikiname, su sirviente y brazo ejecutor, la traición de Kijinohiro y su posterior unión a Kuna (y su posible relación amorosa con Yomi, una de las capitanas del ejército de Kuna), las pretensiones del rey de Kuna por unificar Yamato, etc. Todas estas historias se van entretejiendo (ya se que uso mucho esta palabra, pero es que es muy bonita) de forma brillante en una gran saga épica que, a medida que avanza, te va enganchando más y más, haciéndote disfrutar de lo lindo. Al dibujo, Kamui Fujiwara, dibujante de *Dragon Quest*, *Emblem of Roto*, hace alarde de un dibujo sencillo y funcional que se adapta muy bien al guión. Aunque al principio no es ninguna maravilla, a medida que avanza la historia tiene momentos bastante buenos, consiguiendo ser una parte importante en la misma, aunque algunos combates se vuelva algo confuso, pero esto también es problema del guión. Este manga es un trabajo anterior a *Dragon Quest* y supongo (viendo la mejora que hace en los dos primeros volúmenes y el grafismo de *Dragon Quest*) que a medida que avancen los tomos seguirá evolucionando para mejor. El último de los elementos que construyen la historia de *Raika* (y no menos importante) es, sin duda, la fantasía. La fantasía con que se reconstruyen los paisajes y las gentes, las tradiciones o, incluso, las diferentes técnicas de lucha que utilizan los protagonistas y sus enemigos (el elemento más fantástico de la obra, obviamente), llegando a ocupar éstas gran parte de la narración (incluso demasiado, a veces).

La guinda del pastel, por su parte, se la lleva Glénat con la gran adaptación que ha hecho, conservando casi todas las tramas (por no decir todas), con buen papel y a un gran precio no desmerece en absoluto la obra, siendo el manga que, actualmente, tiene la mejor edición, formato y precio (a mi parecer). La edición española, pero (siempre tiene que haberlos), no es perfecta pues



hay algunos errores, como algunas páginas que han salido en el orden de lectura original (¡bien!), con lo que podemos leer las onomatopeyas, pero no el texto, que sale invertido, aunque con la ayuda de un espejo y un poco de paciencia todo queda solucionado. La traducción parece bastante correcta y se adapta bien a la obra (no he podido consultar aún el original y mi japonés tampoco es tan bueno), pero hay algunos trozos en los que suena bastante artificioso, sobretudo en los combates con los nombres de los ataques y te quedas con la sensación que te pierdes algo, o al menos a mí me pasa. Por lo general, pero, parece (y lo repito, parece) estar bastante bien.

En resumen, en Raika el guión y el dibujo se unen para ofrecernos una gran obra que puede servirnos como una buena introducción a la historia y a la mentalidad japonesas. Esto, unido a una gran edición y un gran (bueno, err, pequeño) precio, que la convierten en uno de los mejores mangas que se publican actualmente y que puede ser recomendada a casi todo el mundo. Es una obra que necesitas leerla más de una vez para poder captar las tramas políticas y que te deja enganchado desde el momento que la lees. Al menos a mí, me ha gustado un montón (por si no se nota) y estoy esperando con mucha ansia el tercer volumen que a estas horas ya habrá salido). Y así, ¿qué más se le puede pedir? Pues ... no sé ... ¿Que esté en el sentido de lectura original?, ¿Una portada mejor?, ¿Que regalen algún poster? , Quizás sí, pero ya se sabéis que estos son tres deseos, y de momento sólo nos han concedido dos, que es más de lo que hacen algunas "editoriales" de este país. Solo nos falta, aprovechando este espacio, felicitar a la gente de Glénat por el magnífico trabajo que han hecho y animarlos a que sigan así (y mejor, si pueden). Ganbatte, kudasai ne !



## Raika, algo más que fantasía

Antes, en el artículo, he hecho algunas referencias al gran trabajo de investigación que se ha hecho en Raika y, puesto que es un elemento bastante importante, creo que se merece un apartado propio, que es este (y si no te importa un tamago, puedes saltártelo tranquilamente). Vamos allá, pues.

A finales del siglo II, el Imperio Han, que ocupaba gran parte de lo que hoy día es China, se dividió en tres reinos : Wei (al norte), Wu (al sudeste) y Shu (al oeste). De estos tres reinos, Wei se convirtió en el más poderoso, y fue donde se recibió una embajada de la reina Himiko a finales del siglo III, hecho que se menciona en sus crónicas, dándole al capítulo en cuestión el nombre de *Crónicas de los países bárbaros del oeste en Wa*. Este fue, de los tres reinos, el que más influyó en Yamato (Yamato es el nombre que se daba al conjunto de islas del Japón, mientras Yamatai es uno de sus reinos), tal y como había hecho hasta entonces el reino de Han (que es de donde proviene el maestro de Raika). Un hecho curioso es que los anales oficiales del Japón (llamados *Nihongi* y escritos sobre el año 720) nunca mencionan a la reina Himiko ni su reinado, sustituyéndola por algunos emperadores *legendarios*, descendientes

directos de la diosa Amateratsu. Este es uno de los motivos que había impulsado la creencia que nunca había existido tal reina Himiko. Hoy en día, pero, algunos hechos arqueológicos están empezando a negar esta tesis, pues se han encontrado en distintos puntos del Japón objetos preciosos que son considerados como muestras de "cesión de poder" de un gobierno central hacia unos súbditos. Estos objetos, en concreto, suelen ser espejos o espadas que habrían dado los *reyes* de los países gobernantes a los *reyes* de los países súbditos. El reino que gobernaba era, en este caso, Yamatai. En el manga, por ejemplo, podemos ver Iyo, gracias a su rango de sacerdotisa, posee un espejo y una espada, símbolos de este poder. Otra curiosidad es que, hoy en día, estos son de los más preciados objetos sagrados de la familia imperial japonesa (la espada Kusanagi, perteneciente en otro tiempo al Gran Dios Gusano... digo... Susano). Una de las pertenencias Iyo, además, son unas bonitas perlas ovaladas (alguna de las cuales da a Raika y sus amigos) que indican su grado de sacerdotisa. Este es otro de los objetos que se suelen encontrar en las tumbas de sacerdotisas de este período (tumbas como la que se nos muestra de la reina Himiko y que, como dice en el manga, aún no ha sido encontrada, al igual que el legendario reino de Yamatai), junto con estatuillas de soldados (y personas enterradas vivas) que custodian a la sacerdotisa de turno y que, curiosamente, van vestidas como el manga. Como podeis ver, el trabajo de investigación que se ha hecho en Raika es realmente grande.

Otro de las referencias importantes que hay en Raika es la religión. La religión dominante en este período (y hasta el siglo VI, que es cuando empezó a penetrar el budismo en Japón) era el shintoísmo. El shintoísmo es una religión animista, según la que el mundo está lleno de *kami* (dioses, espíritus), que pueden tomar como *lugar de reposo* cualquier sitio, animal o persona (árboles, piedras, montañas, personas...). Estos *kami* no se relacionan directamente con nosotros como los dioses occidentales, pero se pueden invocar mediante ceremonias y ofrendas para que nos ayuden, para apaciguar su ira o para ver el futuro (por ejemplo). Esto es a lo que se dedican Himiko e Iyo: invocan a los *kami* para que les muestren el futuro y para que las ayuden a gobernar el país. Uno de los *kami* que invoca Iyo en la ceremonia de coronación parece ser Amateratsu, diosa del Sol, que es uno de los *kami* principales y que, aun hoy en día, se dice que el emperador del Japón Aki Hito desciende directamente de ella. Otra de las escenas importantes relacionadas con el shintoísmo es cuando Iyo se ve rodeada de las almas de los muertos. Según los mitos shintoístas, después de la muerte el alma se va a la "Tierra de la Melancolía" (el Cielo, vaya), aunque si la persona ha sido asesinada o quería vengarse de alguien, por ejemplo, su alma no queda en reposo y se queda en nuestro mundo en forma de *kami* hasta que alguien le ayuda, que es lo que hace Iyo al aceptar volver a Yamatai y ser su reina.

Bueno, espero que todo esto os haya servido para entender mejor Raika. Nos leemos en el próximo número. Ja mata!

Gendo Ikari



Lo más chocante de los mangas es su versatilidad en cuanto a historias, variedad a la hora de plasmarlas y la mezcla que a veces se hace de temas aparentemente inconexos. El manga del que os voy a hablar ahora es de una de las leyendas vivas del mundo del manga y la animación japonesas, comparable a nombres tan conocidos por todos como *Hayao Miyazaki*, *Osamu Tezuka* y cuatro extraordinarios artistas más que se pueden contar con los dedos de una mano. Gracias a él podemos decir que el manga y la animación niponas entraron con buen pie en nuestras tierras y que posteriormente con obras más comerciales como *Caballeros del Zodiaco*, *Dragon Ball* y *Ranma 1/2* fue consolidándose en el mercado.

*Domu* es una historia donde predominan los poderes paranormales, eso está claro. Pero aparte de esto se puede descubrir que hay más cosas que chamanes y crios. Está claro que quedan en un segundo plano (terceros, diría yo) pero siempre nos demuestran que las buenas obras a medida que las vas leyendo no aburren, sino que su interés va *in crescendo*. Estas series, para suerte de los otakus, son aquellas de las que la mayoría de los aficionados reniegan diciendo que "son muy complicadas", que "no las entiendo" etc... Una suerte, diría yo, para los amantes del buen manga. Sin más preámbulos, disfrutemos de DOMU.

#### Kastuhiro Otomo

Otomo nació hace 44 años en el mes de abril en la Prefectura de Miyago, situada a 400 km. de Tokyo. Esta prefectura es una comarca pesquera, aspecto que nunca ha reflejado el autor en ninguna de sus obras. Desde pequeño fue un aficionado a las películas, sobretudo a las americanas, lo cual nos responde al por qué de su estilo tan occidentalizado. Se traslada a Tokyo con la intención de hacerse profesional en el manga. Debuta con *Prosper Merimee* para la revista semanal *Action*. Después de su debut Otomo se especializó en la creación de obras cortas como *Freeball*, *Sound of sand*, *Cronicas del planeta Tako*, *Memories*, *Hair* etc... que muestran las inquietudes de Otomo y su característico estilo. En 1979 empieza la publicación de *Fireball*, obra que todavía permanece inconclusa, donde explica la lucha entre el hombre y la máquina. El interés que demuestra el autor por los temas de ciencia ficción queda patente a lo largo de los años con dos de sus obras propias más conocidas: *Domu* y *Akira*. En 1980 crea *Domu* de la cual podréis ver de qué va en este mismo artículo. Esta obra fue premiada como la mejor historia de ciencia ficción del año 83, galardón dado por primera vez a un manga (por lo que se supone que el premio lo disputaban historias de todo tipo, incluso de medios con más prestigio que el manga). Este premio dió alas a Otomo y creó *Akira*,



la obra que le encumbró a la fama, donde la ciencia ficción, un futuro algo jodido y una trama política compleja son el escarapate de una obra maestra. Debido al éxito del manga (de unas 2000 páginas) se hizo una película de animación, que de haber sido realizada como serie de TV (al igual que *Evangelion*) quizás hubiera quedado mejor y más comprensible. Lo que no hay duda es que fue la película donde la realización estaba muy por encima de lo mejor que se había realizado por aquel entonces, sólo igualado por *Ghost in the Shell* en el año 95. Después de semejante éxito Otomo no podía decepcionar a los aficionados con una serie mediocre, por lo que guionizó *Legend of Mother Sarah*, ayudado por Takumi Nagayasu a los lápices (en los cuales supera y de mucho al propio Otomo). Si dejar de lado la ciencia ficción, la historia se centra más en un futuro oscuro donde una madre busca a sus hijos. En la historia se entremezclan política, poderes telekinéticos, guerras, sufrimiento y amor todo muy bien proporcionado y que la convierten en un maravilla (más que si la hubiera dibujado el propio Otomo).

Lo que si está claro es que con el éxito de *Akira*, Otomo tuvo más posibilidades de demostrar su buen hacer en esto de la animación. De esta forma pudo realizar *Robot Carnival*, *Memories*, *Roujin Z*, *Perfect Blue* etc... Por supuesto su éxito no se redujo al campo de la animación sino que le fueron encargados varios anuncios televisivos, campañas de publicidad y el diseño de un videojuego para la Sega Saturn llamado *Fakedown*, al estilo *Resident Evil* (imposible de encontrar por estas latitudes). Para acabar diremos que actualmente Otomo está metido de lleno en dos proyectos: uno relacionado con la historieta donde realizará junto con A. Jodorowsky una historia titulada *El jorobado*. Además dentro del campo de la animación está realizando su última producción: *Steam Boy*.

#### DOMU

Ya hemos dicho que fue en 1980 cuando a Otomo se le ocurrió realizar una serie donde se mezclaría la trama policial, el costumbrismo japonés y la ciencia ficción donde este último aspecto tomaría un papel preponderante en el devenir de la historia.

Otomo siempre ha situado sus obras en un núcleo urbano, en este caso un conjunto de edificios.

Allí sitúa a un viejete que ha sido abandonado por su familia, porque seguramente era un estorbo y resultaba más cómodo dejarlo sólo en un piso y esperar a que se muera (aquí observamos que Otomo trata el tema de los ancianos aunque sin profundizar mucho en él, como si no quisiera dar su opinión del asunto). El yayo, que de forma inexplicable tiene poderes paranormales se divierte asesinando a sus vecinos sin saber a ciencia cierta muy bien porqué (quizás porque le gusta algún obje-



to que ellos poseen, quién sabe). A lo largo de dos años y tres meses ha habido 24 asesinatos. Por lo visto el viejete disfrutaba con las muertes. Es a partir del asesinato número 24 cuando la policía, muy inteligentemente, opina que eso de que muera tanta gente en el mismo sitio es sospechoso y deciden investigar. Parece que la lucha entre el viejo y la policía será la trama principal. Pero Otomo es listo y piensa: ¿va a poder la policía detener a un anciano con poderes paranormales que durante dos años ha hecho lo que le ha salido de las narices?.

¿Sucederá lo mismo que en Independence Day, donde el ejército de los EEUU pudo vencer a una flota de alienígenas después de que estos les diesen la paliza del siglo?. Pues no. La policía hace el papel de narrador involuntario para que el lector se vaya enterando de lo que pasa y que vaya asimilando datos poco a poco. En otro orden Otomo va haciendo su historia, donde a base de pocas palabras y mucha inteligencia va tramando lo que será el final de la obra. Pero, ¿quién podrá derrotar al viejete?. La respuesta la tiene Etsuko: una chica recién llegada que desde el primer momento reconoce a Cho-san (el yayo) como el culpable y que después de avisarle dos veces decide arremeter contra él para finalmente matarle.



Los aspectos a los que hacía referencia al principio eran los que hacían referencia a los secundarios que aparecen en el manga. Primero, Tsutome, la víctima número 26, que era un estudiante fracasado aficionado a la aviación (es posible que se trate del tema del estudiante fracasado). Después, Yoshikawa y su padre, el cual bebe y le pega palizas a su hijo. Y por último Yochan, un tonto muy fiel que a pesar de su condición sabía antes que la policía quién era el responsable de los asesinatos. Como podéis ver, Otomo no se ha conformado con narrar una buena historia de dos personas con superpoderes sino que además las posibles subtramas hacen que el conjunto de la obra sea excelente.



Seguimos con la historia. La llegada de Etsuko molesta bastante al yayo, ya que además, por si fuera poco, ella tiene más poder que él. La imposibilidad de que Cho-san pueda hacer lo que le dé la gana debido a la aparición de la vecina hace que decida eliminarla. Pero el autor como ya hemos dicho que era listo no precipita los acontecimientos y hace que el que lucha contra la protagonista sea el padre de Yamagawa controlado por Cho-san. Pero la cosa no funciona y es finalmente el viejo el que debe "luchar" con Etsuko. Hay que recalcar que nunca quiso luchar contra ella sino que lo que quería era deshacerse de ella. Con la iniciativa tomada por parte de Etsuko persigue a Cho-san a lo largo de los edificios hasta que el viejo consigue escapar. El final lo he dicho antes pero destacar que Otomo lo narra en 20 páginas del todo expresivas.

En cuanto al apartado gráfico, su forma de dibujar es reconocible e imitada por muchos. Lo más impresionante es la realización de edificios, detallados hasta lo indecible, y la gran variedad de planos que en el manga se escogen para plasmarlos. Se puede considerar gráficamente como la antesala a lo que sería

Akira. A pesar de todo considero que hay algunos que usando su mismo estilo dibujan mejor que él.

## Los finales de Otomo

Es de resaltar lo caótico de los finales en la mayoría de obras de Otomo. Parece como si todo lo que ha preparado desde un principio se le escapase de las manos. Esta situación suele ocurrir sobretodo en las series donde predominan los poderes paranormales. La mayoría de nosotros hemos visto Akira y algunos todavía dudamos de haber entendido el final de la película. No sabemos si después de 2 horas tenemos tal empucho de película que no podemos entender nada o es que realmente el final es complicado. Lo que puedo garantizar es que el verdadero final no es el que propone David Ramírez en su Esedé de Akira. Entrando más concretamente en la obra que nos ocupa, está claro que a Otomo le gusta el caos y la destrucción de edificios. Es probable que la historia podía haber acabado con un mayor protagonismo de la policía. Pero lo que resulta complicado para unos lectores normales como lo somos nosotros es entender todo lo que el maestro Otomo nos ha querido mostrar en una viñeta, muy grande, con mucho curro. Un cúmulo de sensaciones, sentimientos y efectos que sin unas notas a pie de página al estilo Shirow nos quedamos a medias. Una entrevista, una explicación del por qué de esos finales alegraría la perturbada mente de los aficionados a su obra.



## La edición española

Se puede considerar Domu, o Pesadillas en su versión española, la primera obra de estilo manga publicada en nuestras tierras de la mano de Norma (a no ser que la revista Cimoc, también de Norma, haya publicado algún ahistoria corta en sus páginas). Dentro de su colección B/N y junto con obras europeas encontramos, dividida en tres tomos de 80 páginas, a Pesadillas. La edición no está nada mal, en mi modesta opinión. El papel no es el que usan ahora (parece blanco y todo) y el aspecto general es muy positivo. Lo que si es digno de queja es el precio: 1300 aproximadamente por volumen, lo que ciertamente, resulta carillo. Para no poner sólo pegas a la editorial podríamos decir que es digna de elogio la iniciativa de Norma a la hora de publicar material de material japonés en general y una obra de Otomo en particular. Lo que no se puede aprobar es la falta de continuidad en cuanto a la publicación de historias de Katsuhiro Otomo. Sus características son ideales para ser publicadas por estos lares al ser obras cortas, publicables en un sólo tomo y con una calidad contrastada. Y digo yo, ¿qué tienen los aficionados a este tipo de historias que nunca se les abastece con material suficiente?. ¿Es posible que sean series demasiado buenas para ser publicadas?.



ACKMAN



# Opinion

## Pretty Sammy

Hace un tiempo, tuve la suerte de poder ver el primer episodio de Pretty Sammy. Ahora os preguntareis que es eso ¿no?.

Facil, coger a los personajes de Tenchi Muyo, mezclese con un argumento tipo "magical girls" tipo Sailor Moon, añadanse fuertes dosis de rayada mental, agítese fuertemente, y sirvase en formato video.

¡Dios!... ¡hace mucho que no me reia tanto! la serie en si, como novedad no tiene nada, de hecho, el argumento es una mierda. Si esperais ver una obra magna, en plan Akira, Patlabor, Ghost in the Shell y demas, lo teneis crudo, pero si lo que quereis, es pasar un rato partiendoo el culo de risa, esta es sin dudas una serie que deberias de pillar. ¿Como?... ah... eso... pues ni idea, porque no creo que este en la lista de proximas ediciones de *Manga Video*, así que como no os la deje algun amiguete, o la pilleis via fansub, lo veo complicado.

A ver, ¿de que va esto?. Facil, ahora os explico. En el mundo Magico (vaya chorrada... empezamos bien), se esta eligiendo a la futura reina, que sera la regente de ese mundo. De entre las dos candidatas, Tsunami y Ramia, sale elegida para la prueba, la primera, que debiera de dar poderes magicos, a alguna niña del planeta tierra, a fin de que luche por el amor y la justicia ¿os suena?... si, puro Sailor Moon.

El problema, es que la chica elegida, no es otra que Sasami. Si, la pequeña y traviesa (aunque hacendosa y responsable) hermana de Aeka en Tenchi Muyo, que aqui en esta serie, no es hermana de Aeka, pero si de Tenchi. ¿No lo pillais?... pues esto acaba de empezar... En esta serie, el padre de Tenchi no aparece ni por asomo (por lo visto, en casi ninguna serie aparecen AMBOS padres de los protas... ¿es un reflejo de la descomposicion de la unidad familiar en Japon, o pereza de los guionistas?, pero si su madre. ¿Pero la madre de Tenchi no estaba muerta?, eh... si, pero resulta que esta es otra serie ¿sabeis?, y... bueno, aqui no esta muerta, ¡dejar de dar la lata!.

Veamos, ahora, resulta que no solo Tenchi y Sasami son hermanos, sino que encima su madre, que es una fanatica del karaoke, tiene una tienda de discos, donde curran ademas las inutiles de Mihoshi y Kiyone. Para añadir mas lío a la cosa, Aeka es una repipi y pijorra estudiante en el mismo instituto donde va Tenchi, y Ryoko, es otra estudiante (lo de estudiante es un eufemismo, digamos que va a clase) tambien en el mismo instituto, con una marcada afición a las peleas, los líos, y a enseñar a Tenchi (que aqui sale mas tonto que de costumbre) su nuevo uniforme (incluyendo sus braguitas nuevas).

Lo que no cambia, es la rivalidad entre Aeka y Ryoko por Tenchi, solo que ahora, pasan a las manos a cada momento, y frecuentemente, Tenchi intenta separarlas y recibe por los dos lados (señor señor... hay que ser ceporro).

Solo nos falta, un par de los personajes mas carismaticos de la serie, nuestro querido *conejigato*, Ryoohki, que ahora es una criatura magica, que da a Sasami sus poderes (¡y ademas habla!), y a mi personaje favorito, Washuu, que aqui llega de fuera de la ciudad, buscando fenomenos extraños (Mulder y Skully no tienen jurisdiccion en Japon por lo visto), y ademas dara clases de ciencias en el mismo instituto.

Basicamente, el argumento es sencillo, Tsunami le comunica a Sasami que ha sido elegida como luchadora magica y bla bla bla... y que luchara por la paz, la justicia, el amor, etc... con un bonito traje a medida, y un cetro mas hortera aun que el de Usagi (parece imposible, pero cierto).

Como de costumbre, el personaje *transformado*, es reconocible por todos, menos por los personajes de la serie (aqui tampoco explican porque, pero al menos lo dicen), y tendra que luchar contra otra *magical girl*, que no sera otra Misao, la mejor amiga de Sasami, que ha sido engatusada y usada vilmente por Ramia (La otra contendiente al trono del mundo mágico).

La serie en si, promete montones de carcajadas, mas que una serie de magical girl, parece una parodia desenfadada del genero, y las carcajadas y las situaciones absurdas son constantes.

Situaciones, como Washuu contando a sus nuevas vecinas (Mihoshi y Kiyone) su triste vida (que no es sino la de Candy Candy) engañandolas para que suban todos sus muebles, o ver a Ryoko caerse de la cama (que por cierto es un armario) para buscar medio zombie a Tenchi por la calle (en camison), o a Aeka en plan Chun-Li de Street Fighter, no son sino algunas de las muchas escenas desenfadadamente comicas y absurdas con las que podemos encontrarnos.

Solo me queda aclararos de nuevo, que esta serie NO tiene nada que ver con Tenchi Muyo, a excepcion de que los protagonistas son los mismos. Tanto la situacion social de cada uno, como su parentesco cambia por completo. Aqui, ni Aeka y Sasami son hermanas, ni Washuu es la madre de Ryoko, ni son colegas esta ultima y Ryoohki, aunque se mantiene el caracter de cada uno de los protagonistas.

Para acabar, logicamente, esta serie la ha editado Pionner, con lo que queda garantizado un minimo de calidad en la animacion, colores, y banda sonora, que son mas que aceptables, y solo un detalle que no acabo de agradarme, y es que en ocasiones, le ponen a Sasami una *delantera* que no es muy acorde que digamos con su edad, aunque esto ocurre en el opening de la serie, y luego no se acentua casi en lo que es la serie en si. (¿complejo de Lolita en el dibujo?).

La opinion puramente personal, es que, si bien en un principio, me esperaba un pastelón para criajas, me he encontrado una rayada mental, que me hace dudar de la salud mental del guionista. Uno ya no sabe, si estas situaciones tan absurdas, son obra de el cuidado esfuerzo de media docena de esforzados guionistas, o el fruto de las alucinaciones con LSD de una panda de drogotas, pero tanto da una cosa como la otra. La cuestion, es que es sencillamente hilarante, y cuidado, no esta desprovista de fuertes dosis de picardia, así que cuidado con ver a quien se la dejais ver, o alguna asociacion de padres responsables (de esos de *tripa barrilera* y *batalitas en el frente de Ebro*) clamara por la incineracion de todas las copias. No es que sea una serie potencialmente "cochina", pero tiene elementos que apuntan a un publico mas adulto, del que en principio podria suponerse por el contenido de la serie.

Hala pues, suplicar, rapiñar, amenazar a quien debais, extorsionar si hace falta, pero no os perdaís la oportunidad de ver al menos, algunos capitulos de esta serie.

Josema



# Idas de olla

## Ser otaku

Ha cambiado vuestra vida el hecho de descubrir el manga? a mi si. Si hace 4 años me dicen que saldria tan tranquilo por la tele, disfrazado y berreando en un karaoke no me lo creeria ni hartito vino.

Almenos a mi si que me ha cambiado, para mejor. Y a vosotros? habeis pasado de ser pringados a ser otakus pringados? El manga es malo, cambia las personas, las hace mas felices, mas humanas, mas bestias, en definitiva, el manga es el instrumento para la complementacion humana.

Incluso desde mi parte divina que tengo lo veo, el manga es muy diferente de como lo tratan las APAs o las teles, es algo que se debe vivir. Mis amigos no otakus ven raro que cuando veo una chica guapa diga "Kawaii ko!". Un no-otaku no puede valorar el manga porque no lo conoce. Nosotros hemos visto casi todas las maravillas que pueden esconder esos tomos con signos raros, tan caros y en blanco y negro. Mientras otra gente sigue el rollo a esos ladrones que dicen editar, nosotros pasamos de ellos y seguimos el camino del otaku, pues somos otakus! No somos fans! En mi caso y en muchos otros el mundo gira alrededor del manga. Tal como dijo Gendo, el manga esta en todos sitios, es como la quimica, donde hay materia hay manga. De otaku a fan hay mucha diferencia. Un ejemplo sucedio con un amigo mio llamado Totoro en el IRC, cuando se encontro a un fan de manga y le dijo "hereje" porque solto alguna barbaridad. Un fan no esta tan inmerso en el manga como Totoro y no fue capaz de asimilar eso. En la MLM no todos son otakus, pero diria que hay un buen numero de gente capaz de matar y morir por el manga. Yo mismo, duro menos sin manga que sin oxigeno. Exagero un poco, podria sobrevivir sin ver *nada* con estetica manga (uh, no saquemos el tema...), pues tengo memoria fotografica, voy tarateando canciones de anime y tal. Quiero decir que separando *todo* lo relacionado con Japon de la vida real; ir a la uni, estudiar, hacer vida normal, la vida seria *muy* aburrida. Seguro que al leer esto (si alguien se lo lee entero) alguno creera que estoy loco, que soy un adicto al manga y que en el loquero hay gente mas normal que yo. Estoy loco, porque locura se define como "diferencia psiquica a lo normal", y la verdad, del españolito a pie a mi hay mucha diferencia. Claro que el criterio de locura es muy elastico. Cojamos a otro ejemplo, Gendo. Esta mas o menos tan loco como yo, a los dos nos consideran locos, dificilmente podemos hablar entre nosotros de algo que no sea manga (y tan dificil... lo hemos hecho alguna vez?). El manga esta en todos los sitios. En cada electron, en cada quark, en cada orbital sigma, en cada funcion de onda en una caja cuantica (K1, que te pierdes...) esta el manga. Tiene espiritu? que es exactamente? Amigos, es solo un postulado, pero creo que hemos visto muy poco del poder real del manga. Creo que la otakunizacion mundial es posible, cada persona tiene gustos muy concretos, y *seguro* que hay algun manga especial para el que le puede hacer llorar, reir, alegrar o reflexionar. El manga cubre el universo. La otakunizacion es posible, pero no probable. En Japon sucedio, aqui no creo. Quiza los primeros *otakus*

*NewTypes* (termino inventado por Gendo, significa "hijo de otakus") consigan salvar estas barreras. Nosotros descubrimos realmente el manga ya creciditos, 14? 15? 16 años? mas? Si un niño nada mas nacer empieza a ver dibujillos japoneses, animes para crios y cosas asi... se parecera a nosotros? en Japon ya pasa eso, pero es una sociedad muy cerrada y anticuada. Como seria aqui?

Buscando el camino perdido del otaku... es centrarse principalmente en una serie? es normal que haya alguna preferida entre todas. El otaku dentro de lo que es tiene sus gustos, pero debe tener un gran contraste entre la serie nº1 y la nº2? cual es la distancia optima? quiza sea mejor dominar un estilo, no una obra o un autor, pero dentro de cada estilo habra alguna obra que saldra de entre las otras mostrando que es mejor, y por tanto, el otaku la preferira a las demas. Tenemos el mismo problema.

Quiza el problema real sea intentar evitar algo que es inevitable, o quiza considerar malo tener una serie demasiado elevada entre las otras. Empiezo a creer que ser otaku es mas dificil de lo que parecia inicialmente. Esta claro que no puede ni debe por naturaleza dominar *todas* las series, pero tener concimientos de muchas, fanatismo de bastantes y otakismo de algunas es, aparentemente, lo mejor. Pero el otaku debe saber mantener esas series que "si, molan, pero hay mejores" sin que justamente las que son mejores apaguen su voz. Por eso, si yo soy un AMS Otaku, capaz de matar a sangre fria a quien sea por un cel de Belldandy, debo mantener mi posicion con el resto de las series en las que mi pasion no llega a esos extremos, pero... soy un otaku en general? si me hacen escoger entre un cel de Belldandy dedicado por Kikuko Inoue y un lote de material de Evangelion, Taiho Shichauzo, Slayers, Orion, Ranma y Mugen no Jyunin valorado en 5 millones... elegiria el cel? solo yo tengo la respuesta... o no. Quiza me volviera loco, pero apuesto por el cel. Entonces no soy otaku? creo que si lo soy, pero especializado en una serie en concreto.

Ay de esos que dicen "Soy otaku porque me gusta el manga" o "Soy mas otaku que tu porque tengo mas material"... humanos... condenados a la extincion... En mi opinion un otaku no se mide por sus pertenencias, es una estupidez, con eso se mide sus ingresos o la paga que le dan los papis para comics. Tampoco se podria decir que el otaku es aquel que destaca por sus conocimientos del tema, porque lo que realmente demuestra que el manga no es solo una aficion es aquel que tiene *pasion* por el manga, aquel que vive en el manga, que hace fanzines, que sueña de vivir del manga, que el 90% de sus comics son japoneses y lo mismo con las peliculas y que mataria para conseguir una copia de Mononoke Hime. O el que ve *Otaku no Video* y exclama "Joer! ese soy yo!"

Bueno, si alguien se toma esto en serio... alla el.

Keiichi



## iii Que mal traducen estos tios !!!

Todo el mundo sabe que el japonés no es un idioma fácil, y que las traducciones nunca son todo lo fiables que uno podría desear. Por tanto, un texto en japonés (y más un texto de un cómic) puede dar lugar a más de una interpretación. Pero claro, al fin y al cabo la idea que ha de permanecer es la misma y sin embargo, ojeando distintas versiones de una misma historia podemos ver que las traducciones varían de unas a otras, llegando al punto en que lo que dice un personaje en una edición no tiene nada que ver con lo que dice en otra edición en otro país.

Dejando de lado lo que se pierde en cuanto a tratamientos se trata (-san, -kun, -chan, que son imposibles de traducir con fiabilidad), pasemos a lo bueno...

Una de las primeras cosas que me llamó la atención, y por la cual decidí hacer esta investigación, fue una cosa que leí en un cómic de Ah! Mi Diosa, editado por Planeta. Que yo sepa, Belldandy quiere mucho a Keiichi, pero nunca demuestra su cariño por el en sus diálogos. En un momento en el que Keiichi llama a Belldandy ésta dice "¡voy, cariño!". ¿Cariño? ¡Pero si Belldandy nunca ha tratado así a Keiichi! Voy a la versión original y efectivamente, allí de cariño nada, tan sólo un "haaaaai" la mar de sencillo (hai = sí).

A partir de aquí me puse a rebuscar por todos lados, buscando datos. A partir de ahora no voy a culpar a ninguna editorial, porque material japonés dispongo de poco. Lo bueno es comparar las versiones italianas con las españolas. He de reconocer que, con el permiso de las ediciones americanas, los italianos son los que más cuento le echan al asunto, pero al no disponer del original, nunca sé cuál de las dos versiones es la correcta. Pero por poner un ejemplo, remontémonos a cuando Kodachi se presenta por primera vez en Ranma 1/2, escondiéndose en el techo de la habitación de Akane:

**Italia:**

Akane:

*Estabas escondida en la oscuridad... ¡y me has saltado encima!*

Kodachi:

*¡¿Saltado encima?! ¡¿Pero qué dices?! ¡Yo no hago ciertas cosas, guapa!*

**España:**

Akane:

*Fuiste tú, ¿a que sí? ¡Fuiste tú la que tendió una emboscada al equipo!*

Kodachi:

*¡¿Una emboscada?! ¡¿Qué manera tan grosera de plantearlo!*

La diferencia habla por sí sola. Para más pistas, los italianos traducen Ranma directamente del japonés, mientras que nuestra edición pasa antes por el filtro del inglés. Qué mal rollo...

Como nota curiosa, en España el colegio de Kodachi se llamó San Baco y en la italiana es Saint Herebeke. La verdad es que este último suena más a japonés, ¿no?

En fin, sigamos. Aprovecho la ocasión para felicitar a Planeta por la buena traducción que tiene Gun Smith Cats... lástima de onomatopeyas. Y es que no todo podía ser perfecto. Resulta que el bueno de

Sonoda gusta de dibujar las onomatopeyas atravesando todo el dibujo, fusionando las mismas con los objetos en las viñetas, y a la hora de adaptarlas... medio dibujo se va al carajo. ¿Y qué hacemos? Pues arrasar y lo que borremos lo redibujamos a mano. ¡Dios, qué barbaridad! ¡Ahí sí que han hecho buenos destrozos! Sin comentarios al respecto...

Y ya que me han dado cuerda, cambiemos de obra... vámonos a Calm Breaker. Todo el mundo sabe que los juegos de palabras son lo que más quebraderos de cabeza dan a los pobres traductores. Y en el caso de Calm Breaker la cosa se sale de madre... y cada cual lo arregla como puede.

Sin embargo, no hay que irse hasta los juegos de palabras, y si no, fijaos en el título:

**Japones:**

*America kara yattekita! Chotto? Abunai onna no ko.  
(¡Ha venido de America! ¿Cómo? Una chica peligrosa.)*

**Italiano:**

*Attack of the dangerous blonde girl from U.S.A  
(El ataque de la peligrosa rubia americana)*

Nota: os juro que estaba en ingles, de verdad...

**Español:**

*La peligrosa chavala americana.*

Bueno, la verdad es que cada editorial lo traduce como puede, pero el título ha perdido mucho, ¿no creéis?

Empezamos... ¡y vemos que en la edición italiana el jefe lleva una "K" en la capucha que en la edición espanyola aparece y desaparece! Bien, pasemos a la traducción:

**Italiano:**

Jefe:

*¡¿Es esa una forma de presentarse a un superior?!  
¡Preséntate inmediatamente!*

Encargado:

*Señoras y senyores, con todos ustedes...  
¡yo mismo!  
Pero jefe... ¡se ha olvidado de mí!*

Jefe:

*¿Quién eres?*

**Español:**

Jefe:

*¿Cómo has entrado hasta aquí?  
¿Cómo has pasado la seguridad?  
¡Identificate!*

Encargado:

*¡Soy el rojo, jefe!  
¿Ya no me recuerda? ¡El rojo! ¿Vale?*

Jefe:

Pues no.



# Quejas

Es que me parto. Y lo malo es que no puedo echarle las culpas a Planeta, porque siempre me quedará la duda. El caso es que la edición italiana le echa más gracia a las traducciones. Si no os lo creéis, mirad:

**Italiano:**

Sally:

*¡Pero si quereis, podeis llamarme Sally!*

Jefe:

*¿Y si no queremos?*

**Español:**

Sally:

*Podeis llamarme Sally!*

Jefe:

*¿Es una de esas muñecas de sex-shop?*



¿Ein? La traducción italiana sigue la frase y el chiste es coherente y tiene gracia, pero la edición española no me convence del todo. El caso no es ese, sino averiguar cual de las dos traducciones es la correcta... ¿apostais por alguna?

Y ahora viene lo bueno: aparece Sally que viene de Estados Unidos... hablando como una cateta, claro, pero... ¿cómo adaptamos las paridas que dice? Pues la edición italiana prefiere hacer que todas las palabras que diga acaben con las típicas terminaciones del inglés, y la española prefiere que confunda expresiones idiomáticas cada dos por tres...

**Italiano:**

Sally:

*Fra me y e japanese robot girl non c'e parangoney!  
E come piccolo topo contro leone!  
Prima che Sayuri muove un solo ditow, io ridotto  
lei in tanti piccoli bricioly!*

Más o menos se entiende, ¿no? Además de confundir los finales de palabra, no habla un italiano normal, es totalmente cateto.

**Espanyol:**

Sally:

*¡Esa chica japonesa es mayonesa! No, ¡es una caca comparada a yo! Esta comido, no, chupado, puedo ganar fácil.*

(La traducción del italiano sería: "¿entre yo y chica robot japonesa no hay comparacion! ¡Es como pequeño topo contra león! Antes de que Sayuri mueve un solo dedo, la reduzco a muchos pedacitos)."

Por cierto, si recordais, la edición española pone "subtítulos" a todo lo que Sally dice en inglés (si es que semos unos incultos). En la edición italiana lo dejan todo tal cual, se ve que tienen más nivel de inglés que nosotros... joer, si hasta el título lo han puesto en inglés...



Más cosas:

**Italiano:**

Sayuri:

*¿Sabes que los estudiantes no pueden teñirse el pelo?*

Sally:

*¡Eh, you! ¡Yo soy rubia naturalay!*

**Español:**

Sayuri:

*Teñirse el pelo no está permitido en los institutos.*

Sally:

*¡Idiota! ¡Tú eres una tonta!*

De nuevo me quedo con la edición italiana. ¡El punto me resulta mucho más gracioso! Y así podría seguir, pero es que este artículo quedaría demasiado grande...



Hum, me estoy centrando demasiado en Planeta... y esto no puede ser. Tampoco tenemos por qué centrarnos en España, ¡salgamos de viaje! Ya comenté que los americanos exageran mucho las traducciones, y puedo demostrarlo. Volvamos a Ah! Mi Diosa, pero esta vez en su versión yankee de Dark Horse Comics. Nos vamos a un episodio aún no publicado aquí, es la última historia del tomo 8 japonés, "Ninja Master". Kodama anda espiando la casa de Keiichi y se pone a ver la tele desde su escondrijo en el techo...



**Japonés:**

Televisión:

*¡Lider! ¡¿Cuál es nuestra misión... nuestro deber?!*

**Inglés:**

Televisión:

*¡Lider! Nosotros... nosotros...*

Bueno, ¿queda demostrado? ¿No? Pues mirad, en este episodio Skuld saca una réplica en pequeño de Banpei-kun para que vigile la casa. En la versión inglesa se llama Mini-Banpei, en la versión original se llama Mimawari-kun. ¿Son rollistas o no son rollistas? Y que conste que "mimawasu" en japonés significa "mirar a todos lados", nada de Mini-Banpei...



Por supuesto, lo que más odio es la manía que tiene el Keiichi americano de llamar "Bell" a Belldandy, cuando en la original eso sólo sería comparable a llamarla "Bell-chan", y eso nunca sucede, Keiichi tiene cierta confianza con Belldandy, pero no TANTA...

¿Que no os convence? Bueno, ahí va otra:

**Inglés:**

Kodama:

*Vamos, no seas tímido, baby...*

**Japonés:**

Kodama:

*No pasa nada...*

Yo no digo que la traducción esté mal, sino que las exageran demasiado, y hay que tener en cuenta que muchos de los mangas que leemos provienen de los Estados Unidos. Si nosotros hacemos lo mismo con las versiones inglesas, el resultado de una doble exageración sobre el texto original puede dar lugar a algo totalmente diferente.



# Quejas

Si un "ridículo" lo pasan a un "no me hagas reír", a saber lo que harán con frases más gordas...

De todas maneras, y por si os tranquiliza, Ana María Meca nos aseguró que cuando hacen una traducción del inglés siempre tienen la versión japonesa por delante para poder comparar. Sueña reconfortante...

Y tampoco tenemos por qué quedarnos en el manga... ¡saltemos hasta el anime! Ya que estamos cortando cabezas, qué mejor que centrar la vista en Manga Video... sin cambiar de obra, ¿os acordáis del cuarto OVA, cuando aparece todo nevado y le echan la culpa a Urd? Cuando todos la miran sospechosamente, ella dice "lo siento". No sé a vosotros, pero a mí me suena a disculpa, como si reconociese que lo ha hecho ella. En la versión original dice "¿Qué...?" como diciendo "¿Por qué me miráis así?". Clara diferencia de entonación...



Venga, ¡vamos allá!

**Español:**

Belldandy:

*Me alegro mucho, ¿quieres que te traiga un vaso de agua?*

**Japonés:**

Belldandy:

*Bueno, yo... voy a traerte agua, ¿vale?*

Que pasen de una afirmación a una pregunta vale, pero, ¿de dónde se han sacado el "me alegro mucho"? En fin, sigamos...

**Español:**

Belldandy:

*¡Ha nevado, qué bonito!*



**Japonés:**

Belldandy:

*Ahh... ¡es nieve!*

Bueno, parece que la Belldandy española es definitivamente un poco más efusiva que la japonesa.

**Español:**

Belldandy:

*¡Cuidado!*

**Japonés:**

Belldandy:

*¡Keiichi!*

Supongo que la dobladora se negaba a repetir un nombre tan raro tantas veces seguidas...

**Español:**

Belldandy:

*¿Estás bien? ¡Qué susto me has dado!*

**Japonés:**

Belldandy:

*Keiichi, ¿estás bien?*

Seguimos con la efusividad de la chavala, es que no para... aprovecho para hacer un inciso. En todo el episodio no paran de usar el adjetivo "hen" (raro, extraño). En español no podía ser de distinta forma, pero... ¿por qué nunca usan la palabra "raro"? ¿Es que "extraño" suena mejor? Y mira que es más difícil de pronunciar, aparte de que "raro" se dice más por la calle... al menos donde yo vivo...



Por supuesto, todas las expresiones típicas del japonés, tales como "itadakimasu" (saludo formal antes de comer) las han suprimido cuando han podido...

Más cosas... mira que a Skuld le gusta usar el inglés cada vez que enciende sus aparatos (algo así como "¡switch on!") y cosas así... pues nada, que zeguimoz siendo uno z incurtoz...



Podría seguir, pero es que me estoy aburriendo ya... y el cuello me duele de tanto mirar a la tele, y luego al cómic, y luego al ordenata...

Creo que con esto tenemos bastante por hoy. Que conste que no me quejo de las traducciones, comprendo que la labor de los traductores es muy ardua, pero que en algunas zonas se podría mejorar la fiabilidad de las mismas, y con ello me remito al primer ejemplo, el de Ranma.

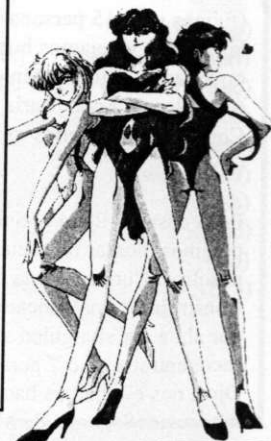
Y si pensáis que tengo ayudantes que me traducen todos estos idiomas, estáis equivocados. ¡Me basto yo solo! Si es que no tengo abuela... ¡Boku-tte... boku-tte... yappari tensaaaaiiii!!

Próximo número: el destripe del final de Compiler, en mi opinión una de las peores traducciones de Planeta. ¡No os lo perdáis!

**Seiji Komatsu**

La principal duda que se puede tener sobre esto es si a las editoriales les importa realmente esto. Si los que van como borreguillos a las librerías solo compran lo editado aquí nunca podrán saber si lo que leen está adulterado, sino que creen que el autor es el que no sabe narrar sus guiones, porque esto ha pasado más de una vez con Ah! Mi Diosa. Otra duda podría ser si esto es causa de una traducción descuidada, de un intento de adaptación a lo *Chicho Terremoto* o es que no tienen ni idea de traducir. En mi opinión lo que pasa es que los encargados de la traducción no tienen ni la más remota idea de sobre qué va la serie o como piensan los personajes. Es como si a mí me hicieran traducir cosas de Marvel, cometería herejías astronómicas porque no conozco el estilo de cada personaje. Solo haría falta que los editores tuvieran a alguien con un mínimo conocimiento de la serie para apoyo de traducción.

**Keiichi**



# Informacion

## La MLM

Si vais por los salones o leéis revistas del sector ya deberíais haber oído a hablar de la MLM. Si, esos que tenían un karaoke, que organizaban rutas y sentadas delante del stand de Norma. Esos mismos son.

Para empezar os explicare que es la MLM. Es la Mailing List de Manga. Una mailing list es una especie de foro de debates donde se intercambia información, noticias, y se mantienen debates y charlas sobre un determinado tema. Cada miembro puede enviar mensajes a la mailing list sin necesidad de enviarlo al resto de los miembros, de esto se encarga el coordinador o el programa adecuado. En el caso de la MLM se encargaba un coordinador (Totoro), el cual tenía las direcciones de e-mail de todos los miembros. Este se encargaba de una vez recibidos todos los mensajes juntarlos en uno solo y mandarlo a una lista de destinatarios, los cuales una vez recibido contestaban, y de este modo se entabla una especie de conversacion. Ahora un programa llamado mayordomo se encarga de ello. El mayordomo puede ser configurado para que los mensajes lleguen por separado, pero por defecto esta configurado en digest, o sea, que los mensajes se juntan en uno de solo que se manda una vez al día. Si eso lo aplicamos al manga y al anime, tenemos la MLM.

Actualmente superamos los 300 miembros y subiendo, porque cada día se apunta gente nueva. Los orígenes de la MLM se remontan a mediados de diciembre del 96, cuando cuatro osados otakus de la KOL (Kimagure Orange List, la Mailing List de KOR) decidimos que sería mejor montar una mailing list dedicada al manga en general, no a una sola serie, intentando emular (aunque ahora superemos con creces) a la Mailing List de Comics, porque si se intentaba hablar de manga en ella te echaban a los perros. Como era por navidades no se apuntó mucha gente al principio, y llamamos a todos los amigos y conocidos para que se apuntasen. Una nota curiosa es que de los articulistas de este fanzine solo Ackman no es de la MLM, justo porque no tiene internet, y la mayoría de ellos los conocimos allí. Al principio era un show. Todos éramos inexpertos y compartíamos los pocos conocimientos que teníamos (excepto Alex "Freeman" Maicas que cada vez que hablaba nos arrodillábamos ante él), no teníamos material y no nos conocíamos en persona (como lo íbamos a hacer siendo de Girona, St Cugat, Valencia y Zaragoza?). Incluso nos aventuramos a entrar en el IRC (Internet Reality Chat, charlas por internet), y ahora hay más actividad por IRC que por correo. Después de navidades la gente empezó a entrar con más ritmo. Se hizo un fanzine, el Ahiru, que aunque no paso del primer número (por ahora) no estaba nada mal pero por causas ajenas no se continuó. Como nadie tenía material y no nos conocíamos organizamos la Primera Ruta del Manga en Barcelona, a principios de marzo del 97, con bastante éxito (fuimos unas 15 personas) donde arrasamos con el material de todas las tiendas y dejamos huella. La cosa fue bien y un mes después se organizó la segunda, teniendo como invitados a Alex Samaranch (Camaleón), Anna Maria Meca (Planeta) y Nuria Peris (dibujante). Con eso nos ganamos salir del anonimato y nos pusieron en el Neko (oooh!).

Poco después llegó el Salo del Comic 97 donde gracias a Camaleón pudimos montar un pseudo-karaoke e hicieron una crónica sobre nosotros. Curiosa fue la manera que utilizamos para encontrarnos. Construimos una pancarta donde ponía "MLM" e íbamos exhibiéndola por ahí a ver si alguien se acercaba. A partir del salón la gente entró a saco, entraban 6 o 7 personas cada día, salimos en los correos de 3x3 Ojos, nos estábamos haciendo oír. Durante el verano se organizaron más rutas (Segunda de Madrid y Tercera de Barcelona), se montaban

proyectos espectaculares y a finales de setiembre del mismo año se organizaron las Jornadas de Manga y Anime de Zaragoza, prueba irrefutable de lo que puede hacer la MLM, un pequeño salón, pases de video y mucho cachondeo.

Con el Salo del Manga fue el boom definitivo. Algunos miembros se habían instalado en elevadas esferas del manga en España y tuvimos un stand para nosotros solos. Podemos asegurar que fue uno de los stands más visitados del salón, pues nuestro karaoke hacía venir gente de todos los sitios. En total acudimos unos 80 MLMeros. A partir de entonces la expansión llegó a su aparente límite. El canal de IRC estaba lleno a todas horas, se quedaba cada domingo en el Mercat de Sant Antoni, Barcelona, se tienen proyectos cada vez mayores, somos más, hay más mensajes, podéis empezar a imaginar lo que haremos en el Salo del Manga de este año si con 12 meses se llegó a esa magnitud.

Contamos con el apoyo de personalidades del manga y no paramos de expandirnos. En noviembre se creó la LCM, Lista de Correo Manga, como la MLM pero en papel para que llegara a todos los que le gustaba el manga pero no tenían internet. Es quincenal y se pueden encontrar en algunas tiendas especializadas a muy bajo coste. La lleva Totoro y en la misma LCM encontraréis las instrucciones para apuntaros.

Si os han entrado ganas de apuntaros a la MLM solo necesitáis tener una cuenta de e-mail y muchas ganas de conocer gente aficionada al manga. Debeis enviar un mensaje a [majordomo@lynxman.net](mailto:majordomo@lynxman.net) donde en el cuerpo del mensaje ponga "subscribe mlm-digest". En unos instantes recibiréis el mensaje de bienvenida y una vez al día os llegarán de parte del Gran Pollo Cósmico el compendio de la MLM. También os podéis pasar por la página oficial de la MLM, que se encuentra en <http://mlm.lynxman.net> o ir al canal de IRC (#mlm). Durante todo este tiempo hemos vivido varias épocas. Inicialmente Totoro se encargaba de copiar los mensajes manualmente y unirlos en uno, luego se cansó y tuvimos un mayordomo en Animanga, y ahora tenemos uno cortesía de Lynxman. Por supuesto en todos estos tiempos hemos tenido crisis, cabreos, malos rollos y otras cosas, pero entre la mayoría momentos geniales, desternillantes e incluso para que nos tomen por locos, y esto es más importante que todas las peleas. En el año hemos escrito unos 28 millones de caracteres, creado divinidades, reconquistado tronos celestiales y se ha formado más de una pareja de MLMeros.

Por cierto, si un día os encontráis a un MLMero, habláis y se os escapa alguna barbaridad referida al manga (del tipo "Dragon Ball tiene el mejor guion y el mejor dibujo" o "KOR es un muermo") os llamarán "herejes" o "blasfemos" como poco, porque dentro de la MLM hay grupos de fanáticos de cada serie: AMSbabosos, KOREanos, Katsureros, Hentais, Akolitos de Rumiko, Shiroweros, EVAbabosos y quiénes si buscáis mucho mucho igual hay algún Dragonbaboso que escapó de la inquisición MLMera. También podéis encontrar fanáticos de los videojuegos, de la informática, juegos de rol o maquetas, porque suele estar relacionado con el manga. Pues eso, ya sabéis, si os gusta el manga, tenéis internet y ganas de hablar, divertirnos, aprender y conocer gente, apuntaros.

Keiichi

Co-administrador





## Aa! Megamisama! Singles

14 tracks  
62:44  
SM-190  
PCCG-00201  
20.11.1992  
3000 Yenes

Singles

1. Shiawase ga kasoku suru (Belldandy, Urd, Skuld)
2. Megami wa utau (Belldandy)
3. Megamisama to oyobi! (Urd)
4. Kodomo atsukai shinaide yo (Skuld)
5. Nagareboshi wo matsu shoujo (Urd)
6. Aijou (Belldandy)
7. Tomaranai yo (Skuld)
8. Hottokenai no sa (Urd)
9. Megami no kimochi (Belldandy)
10. Waltz de aisatsu (Skuld)
11. Hoshizora shoukan (Urd)
12. Koi no housoku (Skuld)
13. Boku to ikeru koto ga kimi no shiawase (Belldandy)
14. Kamisama no dengen (Belldandy, Urd, Skuld)

Probablemente uno de los mejores CDs de Anime que existan. Consigue combinar variados estilos añadiendo letra a las musicas de fondo del anime. Es impresionante como se consigue adaptar el *Memories*, la musica que sueña mientras Belldandy borra las fotos, en el *Nagareboshi wo matsu shoujo*. En este CD se reunen tres de las mejores cantantes japonesas, Kikuko Inoue (Belldandy), Yumi Tôma (Urd) y Aya Hisakawa (Skuld), famosas dobladoras en Japon. Este CD es la recopilacion de los CD Singles que fueron apareciendo a lo largo de 1992, con clara funcion de promocionar el anime que apareceria el siguiente año. El *Shiawase wa kasoku suru* es la unica cancion original del CD, y fue la introduccion del *Goddess Family Club*, el trio que forman las tres diosas. Es una cancion muy animada y la version en concierto y karaoke es impresionante.

*Megami wa utau* es un claro ejemplo de adaptacion. Es una de las musicas de la parte de la playa, con la voz celestial de Kikuko Inoue. Otra cancion a destacar es el *Nagareboshi wo matsu shoujo* (una chica esperando una estrella fugaz), que es en mi opinion la mejor cancion que existe tanto en AMS como en anime como en musica en general. Pronto llegare a la vez numero 1000 que la escuchó. Para lucimientos personales se puede utilizar el track 6, *Aijou*, donde otra vez Kikko-chan demuestra el potencial de su voz con tonos agudisimos. A ver si encontrais a alguien que se atreva con la version karaoke...

Tambien destacar el *Boku to ikeru koto ga kimi no shiawase*, una cancion de Keiichi que acaba cantando tambien Belldandy, pero no se adapta la letra y acaba cantando como un chico... Esta cancion en version Keiichi es mi especialidad en el karaoke y puede ser muy lacrimogena. En general, un CD imprescindible para cualquiera.

Keiichi

Otro CD ya mitico, contiene 10 versiones remix de openings o endings de la serie de TV, excepto el track 3 que es original. Para los mas puristas es un CD heretico, pues las mejores versiones son las mejores. Yo digo que no, que aunque el *Shinema* original este muy bien, el *Shinema '92* esta aun mejor. En el libreto aparte de las letras vienen imagenes de la serie, y en la portada podemos ver a Kyôko flotando, con un diseño bastante avanzado, con el estilo de lo ultimo de Ranma. En la contraportada nos muestran algunos filtros del *Photoshop* -.-

Es parecido al *Urusei Yatsura Best 10 Remix CD*, con algunas canciones impresionantes (*Shinema*, *Kanashimi yo konnichiwa...*), otras bastante buenas (*Begin the night*, *Ashita hareru ka*, *Endless...*) y otras algo malas (*Sunny Shiny Morning* o *Sayonara no sobyou*) que entrarian mejor en un CD de musica techno raro. En la portada dice algo como "Ces joyeuses musiques sont destinees a tous ceux qui aimeront pour toujours l'histoire de la Maison-ikkoku". No tengo ni idea de gabacho, pero dice algo como "Estas felices musicas estan dedicadas a todos aquellos que aman la historia de Maison Ikkoku". Vaya vacilada.

Aunque solo algunas canciones sean realmente impresionantes vale la pena conseguir este CD, ni que sea solo por esas, pero en general es curioso como suenan algunas canciones, como el *Shinema* con aires hispanos... maracas, bongos, guitarras, acordeones... o el mismo con instrumentos escoceses. Realmente se mataron para conseguir los intrumentos necesarios para recrear diferentes atmosferas. Lastima que en algunos casos modificaran las letras o que intentasen mezclar una musica lenta con *Techno* y sintetizador. Imprescindible de todas formas. No os arrepentireis. Tambien muy aconsejable para los amantes del karaoke (unidos no nos venceraaan!)

Keiichi

## Maison Ikkoku Forever Remix

10 tracks  
46:35  
SM-184  
KTCR-1166  
25.7.1992  
2800 Yenes



1. Cinema '92 [Carmen Mix] (Picasso)
2. Sunny Shiny Morning [Cee-light Mix] (Matsuo Kiyonori)
3. Nureta hitomi no Picture [HookofDub Mix] (Picasso)
4. Fantasy [Jam-Slam-ica Mix] (Picasso)
5. Begin the night [Neanderthal Mix] (Picasso)
6. Ashita hareru ka [JetJetJet Mix] (Kisugi Takao)
7. Sayonara no sobyou [Cro-Magnon Mix] (Picasso)
8. Cinema '90 [Original Mix] (Picasso)
9. Endless [Eternallove Mix] (Kyôko)
10. Kanashimi yo konnichiwa [Rough Mix] (Kyôko)





## Lodoss-tou Senki Original soundtrack

16 tracks  
40:17  
SM-012  
VICL-51  
21.8.1990  
3000 Yenes

1. Prologue
2. Kaze no Fantasia
3. Adesso e Fortuna ~Honoo to Eien~ (instrumental)
4. Deedlit no theme ~Kaze no Yousei~
5. Parn no theme ~Atsuki Yuujyou~
6. Kaisou
7. Ankoku Outei Beld no theme
8. Majo Karla no theme
9. Fatal Struggles
10. Honoo no Dragon
11. Chika Shinden
12. Wort no Yakata
13. Jumon
14. Karla no Youjutsu
15. Adesso e Fortuna ~Honoo to Eien~
16. Kaze no Fantasia (instrumental)

Un CD especialmente recomendado para aquellos que aman la musica medieval y el new age. Nada mas empezar nos encontramos con musicas innovadoras y que tienen algo que muchas otras no tienen: estan perfectamente integradas en el anime. Cuando oyes el *Chika Shinden* inmediatamente te imaginas la situacion. Un grupo de gente avanzando en la noche. Esto es algo muy valorado personalmente ya que te transporta a otro mundo.

En el track 2 nos encontramos con *Kaze no Fantasia*, el magnifico ending interpretado por Sherry. Esta es la version larga del mismo, aunque yo prefiero la corta, la que sale en el anime. Luego viene una adaptacion instrumental del opening, el *Adesso e Fortuna* que no esta nada mal, tira hacia lo clasico y lo lento. Los temas de cada personaje suelen coincidir con su personalidad. El de Deedlit suena a místico, a algo oculto, mientras que el de Parn parece la musica de una reunion de caballeros. El de Beld comunica peligro, lucha, y el de Karla, maldad. El track 9 es la tipica cancion standard de Lodoss, la que ponen entre un episodio y el otro. De entre todas destaca el *Chika Shinden* (Templo subterráneo), que aunque solo dure minuto y medio y vaya con pocos instrumentos es una joya. Os aconsejo que la escuchéis de noche, solos y en un bosque enmedio de la oscuridad... es aterrador. Y si llueve aun es mejor ;-)

Del resto solo vuelve a destacar el *Karla no Youjutsu*, una cancion con mucha fantasia que recuerda a una especie de flashback. Esta se debe escuchar con los ojos cerrados en un ambiente tranquilo. No me tomeis por loco! cada cancion tiene su ambiente perfecto para ser escuchada, ya debeis haberlo comprobado mas de una vez. El CD acaba con versiones instrumentales u originales del opening y el ending. Lo unico malo del ROLW OST es su duracion, 40 minutitos. Suerte que hay 3 CDs mas.

**Keiichi**

Nos encontramos con uno de los mejores CDs vocales que se pueden encontrar. Todas y cada una de las canciones son excelentes y seria dificil encontrar cual es la mejor. Es una recopilacion de lo mejor vocal de otros CDs como los *Sound Color*. La mayoria de las canciones son openings o endings, aunque tambien hay alguna image song como el *Kogare-iro no sakamichi* o insert songs como el *Night and day*. Se puede asegurar que para tener una CDteca de nivel minimo este CD es imprescindible. Aunque tenga sus añitos continua conservando la frescura de siempre y nos devuelve a los 80. Hay alguna cancion realmente preciosa como el *Ano sora wo dakishimete* (Abraza ese cielo), el ending de la pelicula. Por mucho que saquen CDs marchosos con ritmos pegadizos no creo que nunca se supere a este disco. Se podria decir que esta predeterminado para los enamorados y la gente que se identifica con la serie, porque la mayoria de las canciones tienen un aire melancolico que tira de espaldas. Ademas, suelen tener ritmos lentos, lo que las hace mas faciles de cantar (eso que se lo pregunten a Komatsu). Se han sacado mas CDs de KOR y Shin KOR, pero ninguno ha estado a la altura... cuesta de imaginar alguno mejor.

Hace tiempo lei en la Neko un tipo que se quejaba sobre las canciones de KOR y AMS, porque eran malas y un rollo. Compartiendo las opiniones de mis colegas y no la del pringadillo este, debe haber sufrido mas de una trepanacion en el cerebro o le han practicado el sexo por las orejas.

La mayoria de las canciones son cantadas por Kanaka Wada, pero curiosamente Hiromi Tsuru, la dobladora de Madoka, solo canta una cancion, *Whispering misty night*. Bueno, hay que reconocer que Kanako lo hace mucho mejor :-p. Lo dicho, ni siquiera mencionéis tener CDs de anime si no teneis este.

**Keiichi**

## Kimagure Orange Road Loving Heart

15 tracks  
66:41  
SM-036  
LD32-5099  
8.4.1989  
3008 Yenes



1. Kagami no naka no actress
2. Natsu no mirage
3. Yasashii jealousy
4. Kanashii heart wa moete-iru
5. Bayside Dancer
6. futashika-na I love you
7. Night of the summer side
8. Kogane-iro no sakamichi
9. Dance in the Memories
10. Night & Day
11. Tori no you ni
12. kiken-na triangle
13. Whispering Misty Night
14. Orange Mystery
15. Ano sora wo dakishimete

- (Nakahara Meiko)  
(Wada Kanako)  
(Manami y Kurumi)  
(Wada Kanako)  
(Furitani Tetsu)  
(Wada Kanako)  
(Ikeda Masanori)  
(Hikaru)  
(Nakahara Meiko)  
(BLUEW)  
(Wada Kanako)  
(Ikeda Masanori)  
(Madoka)  
(Nagashima Hideyuki)  
(Wada Kanako)



# Karaoke Anime Club

## Como montar un karaoke si no tienes ni un duro

Bueno, puedes no tener ni un duro pero poseer algunas cosillas que combinadas te dan un karaoke así por el morro. Hoy os enseñare a montar el MKS, usease, Morisato Karaoke System. Para el salón del manga pasado utilizamos una versión primitiva del mismo y nos fue bastante bien, así que resultados los hay.

Para empezar debéis tener unos cuantos componentes que están ya en casi todas las casas... ordenador, microfono, cables, equipo de música... El truco del MKS consiste en utilizar el ordenador como tabla de mezclas. Una Sound Blaster normal y corriente tiene 4 salidas, dos de entrada y dos de salida. En el que pone *Line in* se puede conectar todo tipo de aparatos que hagan música, como Walkmans, Diskmans, pianos, órganos... pero ojo, por la salida de auriculares, no por la de altavoces que el olor de una tarjeta de sonido frita no es muy agradable.

Bien, ya tenemos una fuente para el audio. Podemos utilizar el Walkman para las cintas y el mismo CD-ROM o un Diskman para los CDs. La otra clavija de entrada suele llamarse *Mic in* y será ahí donde meteremos el micro. Con una clavija dobladora se pueden meter dos, y con 2 clavijas, tres micros. No recomiendo poner muchos ya que cuantos más micros pongais más interferencias se generaran. Considero 3 como un buen número. Estas clavijas las podéis encontrar en tiendas de electrónica y quizá en grandes almacenes. Ah, se me olvidaba. Para conectar el Walkman o cualquier fuente con jack de 3,5 mm (el típico de auriculares pequeños) necesitareis un cable jack 3,5 macho-macho, o sea, macho por los dos lados. No cuesta más de 300 pelas. Una clavija para duplicar los micros ronda las 350. Ahora que el audio entra por dos canales hace falta que salga. Seguramente ya tendréis puesto los altavoces en su correspondiente salida, el *Speaker out*. Quereis más potencia? pues podéis conectar el *Line out* a vuestro equipo de música con un cable jack 3,5 - RCA. Los RCA son esos conectores que suelen ser blancos/negros y rojos, uno por canal, y que en video se le suma el amarillo. El truco consiste en hacerle creer al equipo que eso es una fuente de CD o de Video. Los RCAs se deben conectar en el equipo de música en la entrada para video o en la de CD si no tiene. Se selecciona y ya está.

Perfecto. Ahora podemos escuchar la música y poner nuestra voz encima para que se oiga por los altavoces y el equipo de música, y con este último podemos grabarlo en cinta. Para más ajustes id al programa de mezclador que tenga vuestra tarjeta y adelante. Tened en cuenta también que aparte de cintas y CDs podéis poner MIDIs o cualquier tipo de formato de onda (WAV, MP3...). Pues eso, os poneis un CD de karaoke, le dais caña al micro y a disfrutar de este magnífico mundo. Y no os corteis si de repente entra vuestra madre a la habitación, tampoco hay para tanto... Seguro que vuestra hermana hace lo mismo con las *Espais Güels* ;-)

## A lo que íbamos, karaoke!

Bueno, ya tenemos un karaoke casero, algo digno pero funcional. Lo que ahora hace falta es pillar un CD que os guste y empezar a cantar... oh, que son todos estos simbolitos raros que salen? donde están las letras en cristiano? vaya, no sabeis japones... acaso eso será un obstáculo para cantar? nooor! El japonés en *roomanji*, o sea, con letras normales, es muy sencillo fonéticamente, se pronuncia como el español. Bueno, para eso existe esta sección, para ponerlos las letras de las canciones más famosas y que tantas ganas teneis de cantar, aunque luego no tengais ni idea de lo que significa. Por supuesto podéis pedirnos que pongamos las canciones que queráis, pero todo en japonés, nada de "Tero la letra de Campeonees!". Mejor decid "Quiero la letra del *Ano sora wo dakishimete*!" y gustosos os la serviremos ^\_^

Pues nada, hoy toca *A piece of love*, ending de la segunda película de Ranma. Practicadla, que es facilita.

**Keiichi**

## Piece of Love

The rythm...

Piece of love A piece of love  
Piece of love A piece of love

Manatsu no hitomi  
mabushi sugiru bodo  
nureta shiroi shatsu  
kokoro wa mienai

itsumo tsuyoi ga rina  
kimi ga bonyarito  
umi o miteru kara  
hoo zuemotsukenai

tomodachi no mama de  
toki ga de tsugiteyuku  
jiri jirishi nagara

kimi wa  
piece of love  
basuru no kakera  
kokoro ni kakushiteru  
itsu made mo  
hajimaranai  
lavusong ga utaenai

A piece of love  
sabishigariyade  
sonao ni monarenakute  
surechigai kizu tsuite  
tsuyogarubodo ai shikute  
naiteru

kigatsukeba gin no  
nami wa orenji ni  
kimi no washimoto ni  
todokanakunatta  
imada kisu mosezu  
mushiro chicaku naru  
hohoemi ni fureta...

kimi wa  
piece of love  
saigo no hitotsu  
doko ka ni wasureteru  
kono mama ja hajimaranai  
omoide nimo kanawanai  
a piece of love  
sunaona kotoba  
kokoro kara abureteru  
kikoeruyo atarashii  
lavusong o kanadetai kuchibiru.

kimi wa  
piece of love  
basuru no kakera  
kokoro ni kakushiteru  
itsu made mo hajimaranai  
lavusong ga utaenai

A piece of love  
sabishigariyade  
sonao ni monareakute  
surechigai kizu tsuite  
tsuyogarubodo ai shikute  
naiteru

Piece of love  
A piece of love... (repetir)



## Introduccion al Jpop - Judy & Mary

### Jpop

Lo primero que os preguntareis, es seguramente "Que es el jpop?". En pocas palabras, es la musica popular hecha en Japon (*japanese pop*). En esta seccion voy a informar sobre los grupos y artistas mas importantes en Japon, no solo de jpop sino tambien de jrock (rock japones) idolos, etc.

Ante todo, me gustaria aclarar que normalmente el jpop no tiene ninguna conexon directa con el anime. Me refiero a que no todas las canciones utilizadas en un anime (openings y endings) son jpop, aunque en muchos casos grupos muy populares escriben e interpretan canciones que despues se usaran en el anime. Esto viene dado, sobre todo, por la relacion que hay entre las productoras de musica y las productoras de anime. Ejemplo real, *Rurou ni Kenshin*, de Sony, utiliza grupos de Sony Music para los openings y endings (por ejemplo, Judy and Mary, TM Revolution, Kawamoto Makoto). De esta forma, con un solo producto se promocionan las dos cosas.

### Singles

Lo mas habitual en Japon son los CD singles de ocho centimetros. En la mayoria de los casos (por no decir todos) los grupos o artistas debutan con un single. Normalmente el single se compone de la cancion principal, de una segunda cancion llamada *coupling* o *c/w*, y de una version de la cancion principal sin voz, a la que se le llama *karaoke version*, *backing track* o *instrumental*, segun le apetezca al grupo. Esta es la version que se usa en los karaokes, logicamente. En algun caso se incluye la version karaoke de la segunda cancion, y algun grupo como por ejemplo *Every Little Thing*, en lugar de la segunda cancion incluye una version diferente de la cancion principal. Un single del mismo grupo suele salir entre 2 y 5 meses despues de haver salido el anterior. Un single de 3 pistas vale 1020Y, y caduca despues de dos años (por increible que parezca).

### Albums

Suele salir cuando el grupo ha sacado suficientes singles como para hacer un album, aunque no siempre es asi. En el album siempre habra algunas canciones que no han salido en single, y en los singles puede haver alguna cancion no incluida en el album. Cosas del marketing. Como aqui, pueden tener algun *bonus cd*. Suelen costar alrededor de los 3000Y y tambien caducan al cabo de dos años.

### Videos

La mayoria de grupos saca videos de conciertos (mayoritariamente) y clips. Son muy caros, un video de 25 minutos puede costar 3500Y. Por suerte, salen muy de vez en cuando.

### TV, radio y revistas

Cuando un grupo saca un nuevo single, sale en todos los programas musicales de la TV japonesa, incluso en algun caso salen dos semanas seguidas en el mismo programa. En los programas que no son en directo la letra de la cancion aparece en la parte inferior de la pantalla.

Y no solo sale el grupo en la television, sino que algunas veces las canciones se usan en otros casos, por ejemplo: musica de fondo en algun anuncio, opening (o ending) de series de anime, dramas, programas de entretenimiento, programas musicales, etc. Las revistas de jpop se inundan de anuncios del single, la letra de la cancion, entrevistas, etc. Muchos artistas colaboran en revistas o tienen algun programa de radio.

### Judy and Mary

Judy and Mary es un grupo dificil de clasificar. Sus canciones tienen algo de pop y algo de rock, pero incluyen ademas algun elemento (herencia de su pasado punk) que aparta a su estilo del pop-rock. Debido precisamente a ese estilo, aparecen tanto en revistas de jpop como de jrock.

Judy and Mary esta formado por una chica y tres chicos: Yuki, voz; Takuya, guitarra; Onda, bajo; y Kohta, bateria. Yuki es la responsable de casi todas las letras de las canciones, mientras que la musica se la reparten Onda y Takuya, y en menor medida, Kohta (como el ultimo single, "Sampomichi").

### Historia

Onda y Yuki se conocieron en Hakodate en 1991. En febrero del año siguiente, forman Judy and Mary junto con Kohta, a quien Onda conoció en el 88, y Kohta Igarashi en la guitarra. En abril de ese año sacan un disco y un video en una compañía independiente y envían una maqueta a Sony. A lo largo de ese año, realizan algunos conciertos en la region de Kanto y aparecen en algun programa de TV. El 16 de febrero del 93 Takuya se une al grupo y al mes siguiente fichan por Sony. El 22 de septiembre sale a la venta el primer single con la etiqueta de Sony, "Power of Love". Desde entonces, realizan varias giras y programas de TV y radio.

El 31 de diciembre de 1996 participan por primera vez en el Kohaku Utagassen, un festival de la NHK que se celebra cada fin de año, donde compiten dos grupos de artistas separados por sexo. En la última edición JAM no pudo participar porque Yuki tuvo que someterse a una operación para extirparle un tumor en la garganta. En octubre del 97 empezó el programa de radio "Judy and Mary Coke Hyper Radio" en Tokyo FM, presentado por ellos mismos, donde ponen canciones, cuentan anécdotas, entrevistan a invitados y leen las postales de los oyentes.

### Ultimos trabajos

Lo último de JAM es el single "Sampomichi", cuya canción principal se utiliza como opening del drama "News no Onna". Su nuevo single "Music Fighter" va a salir / salir el 1 de abril, así como una recopilación de videoclips. Se dice que el nuevo disco aparecerá un junio.

### Discografia

**Albums:** J.A.M (94), Orange Sunshine (94), Miracle Diving (95), The Power Source (97).

**Singles:** Power of Love, Blue Tears, Daydream (canciones incluidas en J.A.M); Hello! Orange Sunshine, Cheese "Pizza", Chiisana Koro Kara (incluidas en Orange Sunshine); Overdrive, Dokidoki (incluidas en Miracle Diving); Sobakasu, Classic, Kujira 12 Go, Lovely Baby (en The Power Source); Lover Soul, Sampomichi (no incluidas en ningun album por el momento).

**Videos:** Hyper 90's JAM TV (clips), Miracle Night Diving Tour 1996 (concierto), The Power Stadium Destroy 1997 (concierto), Judymary no Drum no Hito / Kohta Igarashi.

**Libros:** JAM Book (editado por Sony); Girly\*Swing y Girly\*Rock, recopilación de las colaboraciones de Yuki en la revista de jpop What's In; partituras para cada album.

Takuya



## Guia de pintado de figuras

Bueno, vamos alla...

Para empezar solo decir que esto está pensado para el que no tenga ni puñetera idea de como empezar y que no haya cogido un pincel en su vida. Los que ya tengais alguna idea ya sabreis casi todo lo que voy a contar. Yo vengo del campo de las figuras de plomo (con las que si tengo bastante experiencia) y acabo de empezar hace poco con las de vinilo/resina, pero vamos, para empezar creo que lo siguiente os servira.

Tambien os dareis cuenta de que lo que escribo a continuacion es en muchos casos subjetivo (cosas que a mi personalmente me gustan o no). Podeis pasar olimpicamente de eso y forjaros vuestra propia opinion, pero ya se sabe, el que avisa...

Por ultimo solo advertir que aunque la mayor parte de esto puede servir tambien para maquetas de robots (como las de Gundam, que hay el ciento y la madre), no lo he probado (un anyo de esto pillo alguna y la monto :).

### 1.- Preliminares

Antes que nada lo mas importante es la figura (que listo soy ^\_^). Ya habreis visto que hay de casi todas las series. Elegid una que os guste, pero sobre todo para empezar elegid una que no sea muy complicada (que, por ejemplo, no tenga infinitud de accesorios puestos, muchos detalles muy pequenyos, etc.). Hay dos tipos de figura: Vinilo y resina. Las de vinilo suelen ser de un plastico blando y son huecas, mientras que las de resina son de un plastico duro y denso y son macizas. Yo personalmente prefiero las de resina, ya que me parece (al menos de las que he visto) que las de vinilo no estan tan detalladas (y el que pesen tan poco no me acaba de gustar... Ya sabeis, vengo de las figuras de plomo ^\_^; Aparte, el acabado de las figuras de resina me parece mejor). El precio suele ser mas barato en las de vinilo, aunque tampoco demasiado mas barato... (suelen rondar las 3500/4000 pesetas para figuras simples de alrededor de 20 cm de alto. ¿Que esperabais? esto no es un vicio barato :). Lo que si que tienen de bueno es que si la figura se os cae al suelo no se os va a romper (ya que el vinilo es flexible). Como mucho se os desconchara la pintura o se os despegara alguna pieza, cosa que no ocurre con las de resina, que suelen ser un poco quebradizas. Tambien las figuras de vinilo suelen ser mas grandes que las de resina. De todas maneras, aunque no me gusten, voy a dar unos cuantos consejos para figuras de vinilo tambien.

Una vez que la tengais examinadla con cuidado, ensamblando las distintas piezas (si las hubiera) sin pegamento para ver si estan todas y si encajan bien. Mirad tambien que no haya piezas defectuosas por defectos de fabrica (como por ejemplo que a un brazo le falte una mano porque se les acabara el plastico o algo asi).

Notareis que muchas piezas no encajan del todo bien, llegando a quedar ranuras de hasta un milimetro entre una pieza y otra

en ocasiones. Eso es relativamente normal y se arregla despues, como ya explicare (o tambien puede que no encaje bien por algun sobrante de plastico. Vease parrafo siguiente).

Una vez confirmado que esta todo, en las figuras de resina pasaremos a la fase de eliminacion de rebabas (no, no son dos babas :P) y sobrantes de plastico que suelen tener las piezas. Esto son las lineas del molde, que hay que eliminar con una cuchilla (preferiblemente una cuchilla de modelismo, aunque un cutter para papel da el pego bastante bien. Cuidado con los dedos). A veces hay autenticos mazacotes de plastico sobrante que hay que eliminar, y algunas partes de las piezas a veces hay casi que volver a tallarlas conla cuchilla, pero si la figura es de calidad es poco probable que esto ocurra. Cuidado con las zonas delicadas de la figura, no sea que os vayais a cargar algo (por ejemplo, si hay que eliminar plastico de entre los dedos de una mano de la figura, podeis romper alguno, dado su pequenyo tamanyo). Id despacito en esas zonas (no hay prisa ninguna).



Despues se le pasa por todas las zonas en las que habeis eliminado el plastico un lijado suave (pillad la lija mas fina que podais encontrar, no vayais a usar una lima para metales, cacho bestias ^\_^;) para igualar y que no se note.

Para figuras de vinilo la cosa cambia un poco. Las distintas piezas no tienen lineas de molde, pero casi todas tienen unas partes de material que sobra (a veces hasta un centimetro, alrededor de los bordes de la pieza). Eso esta echo a proposito, y hay que eliminarlo. Para ello primero calentamos un poco la pieza con agua caliente o un secador (esto ultimo es lo que me ha dado mejor resultado) para que se ablande un poco para luego eliminar el sobrante con la cuchilla. Los bordes donde estaban dichos sobrantes suelen ir ocultos una vez pegada la figura, asi que no hace falta lijarlos. Eso si, es muy facil pasarse con la cuchilla y cargarse algo importante (ya que el material es muy blando, no como la resina), asi que de nuevo tened cuidado. Si veis que alguna pieza esta un poco deformada, es facil darle forma mientras el plastico esta caliente, y luego una vez que se enfrie se quedara asi.

Y con esto ya estara listo para montar...

### 2.- Montaje de la figura

Para el pegado de las piezas lo mejor es un pegamento de Cianocrilato (tipo Super Glue 3 y similares, de esos que te pueden dejar los dedos pegados en cuestion de segundos). Aseguraos de que la posicion de las piezas que vais a poner es la correcta, porque despues puede que no haya demasiada vuelta atras. Este tipo de pegamento seca casi en seguida, y en



unos minutos ya tiene la dureza necesaria (y tened a mano algun disolvente tipo acetona o similar, por si los percances. A no ser que os guste tener dos dedos fundidos en uno, claro esta...) Eso si, nunca apliqueis disolvente a la figura... puede que se disuelva :P).

Para zonas donde vaya a haber mucha tension (por ejemplo, si toda la figura se va a sostener con una sola pierna porque tiene la otra en el aire) se puede probar con un pegamento de estos que vienen en dos tubos. Tarda mas en secarse, (unas horas) pero es mas resistente que el otro. Esto en las figuras de vinilo no hace falta casi nunca, dado el poco peso de las mismas, que hace que no existan zonas que soporten mucha tension, pero en las de resina hay que tenerlo en cuenta.



Una vez pegada y seco el pegamento, pasaremos a rellenar con masilla los huecos que hayan quedado entre las diversas piezas. Hay diversos tipos de masilla que sirven. Yo personalmente uso una que viene en dos barras que hay que mezclar antes de que funcione, y que es parecida a la plastilina (pero que a las seis horas se vuelve como una piedra). Una vez rellenos lo dejamos endurecerse para despues pasar de nuevo la lija. No os preocupeis si el color de la masilla es distinto de el del resto de la figura, la pintura lo cubre todo.

Hay que tener algo en cuenta al pegar la figura, y es que puede que algunas partes nos convenga pegarlas mas tarde, porque nos vayan a dificultar el pintado en alguna zona. Tambien puede que sea mas facil pintarlas por separado en algun caso. Un ejemplo claro de esto es el pelo, sobre todo si es largo, de la figura. Suele venir en una pieza aparte, no formando parte de la cabeza, lo cual hace facil pintarlo por separado y luego pegarlo sobre la cabeza (depues de haber pintado dicha cabeza y la espalda de la figura, o donde quiera que vaya a caer luego el pelo). De nuevo esto en muchas figuras de vinilo es dificil hacerlo, ya que el pelo y la cabeza encajan de tal forma que es dificil hacerlo con la figura ya montada.

Y con esto ya esta el montaje y se puede pasar al...

### 3.- Pintado

Lo primero es elegir las pinturas. Hay de varios tipos. Yo personalmente uso acrilicos, porque secan bastante rapido, tienen un acabado mate y se van con agua, pero hay bastante gente (sobre todo la que viene del modelismo) que prefieren los esmaltes (tipo Humbrol. Los que vienen en botecitos metalicos). Yo lo que les veo a los esmaltes es que hay bastantes que tienen acabado brillante, por lo que el realismo deja que desear...Ademas tardan en secar y necesitan aguarras. Vosotros mismos (aparte, he oido un desagradable rumor acerca de que los esmaltes se comen el vinilo, debido a los disolventes que usan. No se si es cierto porque no he probado, no creo, pero advertidos quedais)



Eso si, nunca apliqueis ningun tipo de disolvente para quitar la pintura de la figura si no os gusta como ha quedado, ya que existen bastantes posibilidades de que funda el material, sobre todo si es vinilo.

Tambien hay otro tipo de acrilicos que se disuelven con alcohol en vez de con agua. No los he probado, asi que no se como son.

Aparte, he oido de gente que pinta con cosas tan extranas como temperas, oleo o acuarela. No he probado nunca ni he visto ninguna figura pintada asi, pero por muy artistico que sea no creo que la cosa funcione demasiado bien ^\_^;

Una cosa si: Lo que no me gusta nada de las pinturas acrilicas son los colores metalicos. Parece como si tuvieran purpurina. Aunque uso acrilicos asiduamente sigo usando esmaltes para los colores metalicos (que si que son bastante buenos).

Eso si, si usais tipos distintos de pintura, tened cuidado al mezclar, ya que con tipos distintos de pintura (por ejemplo acrilicos y esmaltes, o acrilicos con base de agua y acrilicos con base de alcohol) no se puede.

Una vez elegido el tipo de pintura que vais a usar, hay que ver la marca. Voy a hablar nada mas que de acrilicos (si quereis probar los esmaltes, echadle un vistazo a Humbrol).

Vallejo es la que tiene mas variedad de colores (aunque con solo los basicos y mezclando se pueden hacer maravillas). El inconveniente que tienen es que vienen en botecitos con un dosificador, por lo que hay que echar la pintura sobre algo antes de poder mojar el pincel.

Games Workshop (Citadel, vamos) tiene tambien un amplio catalogo, y aunque estan fabricadas para figuras de plomo, he comprobado que tienen un acabado fantastico sobre resina, vinilo o lo que sea. Eso si, son un pelin carillas (como casi todo lo de Citadel), pero se pueden encontrar en casi cualquier tienda que tenga figuras de Warhammer. Y no le hagais caso a los nombres de los colores (aunque se llamen "Negro Caos", "Verde Goblin", y "Amarillo Hueso Deslucido" ^\_^).

Otra marca bastante buena es la que distribuye Juegos Sin Fronteras. Vienen en botecitos de cristal y el repertorio de colores es modestito comparado con el de las dos anteriores, pero son bastante buenas.

Hay otras cuantas marcas que aun no he probado (RAFM, una marca de figuras, tiene su propia linea de pinturas, y hay otra que se llama The Armory o algo asi).

Bueno, pasemos al pintado. Necesitareis, aparte de las pinturas, algunos pinceles (Diox, cada vez mas listo ^\_^U). Para estas figuras mas o menos grandes lo mejor es pintar con aerografo, pero es que el aparatito te cuesta un pico. Asi que con un pincel y un poco de manya podeis conseguir que no se noten las pinceladas y la figura queda bastante bien.

Yo uso unos cuantos pinceles del 1, y alguno del 0 para zonas pequenas. Se pueden usar algunos un poco mayores (2 o 3) para zonas grandes, pero con los del 1 deberiais tener suficiente. Para los detalles uso un picel del tres ceros (es minusculo), pero con practica se pueden hacer con un dos ceros o con uno



del 0.

Eso sí, que sean de pelo natural, no sintético. Se consiguen mejores resultados. También conviene tener algún pincel sintético (de estos baratillos) para algunas técnicas como el pincel seco (ya hablaremos de esto más adelante) que se los cargan rápidamente.

Aparte de esto os hará falta un sitio en el que ponerlos (poned periódicos en la mesa, que las manchas, pese a irse con agua, a veces son difíciles de quitar), un vasito con agua para limpiar los pinceles antes de mojarlos en un nuevo color (para que no se mezclen) y un platito viejo o algo similar (que no sea poroso) para hacer mezclas (o para echar los colores de Vallejo antes de mojar el pincel). También viene bien tener a mano un poco de papel higiénico o un trapo viejo.

Pues empecemos a pintar...

Antes que nada hay que dar una imprimación, porque aunque la pintura agarra bastante bien en la resina, suele venir bien. Usad un color gris claro o medio, aunque si queréis una figura realmente oscura usad negro.

Se puede dar a pincel (lo que no se recomienda, pues la capa de pintura es gruesa y se puede comer algún detalle) o con un spray (lo más recomendable). Hay alguno bastante bueno de Citadel (pero de nuevo, es pelín carillo).

Sería recomendable, si la figura no trae la suya propia, el pegarla a alguna base (aunque no fuera la suya definitiva, sino solo un trozo de madera) por donde podáis cogerla mientras pintáis.

Tras la primera capa de imprimación (y una vez seca) echadle un vistazo a la figura, porque con la capa pueden haberse resaltado nuevas impurezas y sobrantes de plástico que se os hayan pasado. Si es así, vuelta a eliminar y lijar. Después se le da una segunda capa, si hace falta.

Una vez seca la capa de imprimación empieza la fiesta.

Id aplicando los colores a la figura. No os preocupéis demasiado si os salís de los límites de las zonas que deberían ir de un determinado color, se puede pintar de nuevo encima y no se nota (aunque eso sí, tendréis que esperar a que se seque antes de pintar encima de nuevo, así que si no queréis perder tiempo tened cuidado). Un buen consejo es ir empezando a pintar como si estuvierais vistiéndola a la figura: Primero pintáis las zonas de carne expuestas, luego la ropa (empezando por la capa más interna), y por último los accesorios que lleve encima. No os preocupéis en esta fase de los detallitos pequeños, ya habrá tiempo de pintarlos más tarde. Muchas veces hace falta aplicar más de una capa de color para que deje de verse el color de la imprimación, ya que a veces los acrílicos se transparentan. Procurad que no se noten los brochazos del pincel. Para esto sobre todo procurad que la última capa este siempre un poco más líquida, que ayude a igualar.

Ahora vendría hablar un poco de dos de las técnicas más importantes para el pintado de figuras de todo tipo (se usa también mucho en modelismo): El pincel seco y el lavado. El pincel seco consiste en mojar el pincel en un tono de pintura un poco más claro que el base, y antes de aplicarlo limpiar el pincel con un trozo de papel o un trapo hasta que casi no suelte pigmento. Entonces se lo pasáis por encima con suavidad y repetidas veces a la zona en cuestión de la figura. Con esto, el poco pigmento que le queda al pincel queda en las

zonas más salientes mientras que los pliegues de la ropa y otras zonas menos salientes quedan más oscuras.

Esto sirve, sobre todo en las figuras más pequeñas, para resaltar el volumen y otros detalles como pliegues de ropa y demás.

El lavado es la técnica contraria: consiste en mojar el pincel en pintura bastante diluida, de un tono más oscuro que el base, y después aplicarlo sobre las zonas a oscurecer. La pintura se queda en las zonas más profundas, mientras que las salientes quedan más claras. Se suele combinar con un posterior pincel seco a la misma zona para suavizar el efecto. También se pueden usar unas tintas especiales que hay para tal efecto, pero claro está, implica gastarse más pasta en ello.

Bueno, una vez aplicados los colores base le aplicáis un pincel seco o un lavado a las zonas que veáis que lo requieren (en las figuras más grandes casi no hace falta, pero siempre hay alguna zona que lo requiere). Yo suelo preferir el pincel seco (sobre todo porque me sale mejor ^\_^).

Una vez hecho esto pasáis a los detalles más pequeños. Para ellos claro está usad el pincel más fino (yo suelo usar un tres ceros). Los detalles incluyen los ojos (a que nunca pensasteis que esos ojos que se queja la gente de que son tan grandes podían llegar a resultar tan pequeños cuando tienes que pintarlos tu? ^\_^), adornos de los trajes, accesorios, etc.

Para los objetos de color metálico hay un pequeño truco: Pintadlos de un color base metálico oscuro (gun metal, que le llaman. Lo hay hecho o lo podéis hacer vosotros mezclando -creo- tres partes de negro y una de plateado -ojo que sean del mismo tipo de pintura, que al mezclar sí que cuenta) o negro y después aplicadles un pincel seco del color adecuado (plateado o dorado) más o menos intenso dependiendo de si queréis que parezca nuevo o usado.

Bueno, pues ya tendréis vuestra figura pintada más o menos (no os preocupéis, los primeros intentos no suelen quedar del todo bien, pero ya se sabe, a base de práctica y con un poco de arte...). Ahora tendréis que protegerla de las inclemencias del tiempo y el manoseo vario, ya que los colores acrílicos son bastante frágiles. Se impone un buen barnizado. Hay dos tipos de barniz: el brillante y el mate (bueno, y ronda por ahí uno satinado que no he probado todavía). El brillante es el más resistente, pero le da a la figura un cierto aspecto de 'juguete' que le quita realismo. Yo personalmente prefiero el mate, aunque haya que darle dos capas. Para aplicar el barniz se puede hacer a pincel (lo que no se recomienda, ya que puede no quedar del todo liso, cargarte algún detalle al cargar demasiado de barniz una parte, etc) o a spray (de nuevo, Citadel tiene uno bastante bueno).

Una vez barnizada y todo el rollo solo falta, si la figura no trae la suya propia, buscarle una base a la que pegarla (esto no siempre es necesario, pero muchas figuras tienen una cierta inestabilidad que hace que el dejarlas de pie sin ninguna sujeción sea como mínimo temerario, sobre todo después de haberte pasado unas cuantas horas pintándola :P). En tiendas de modelismo venden unas muy buenas a precios bastante asequibles (no suelen pasar mucho de las 500 ptas, al menos las que he visto).



# Artes Marciales

## Karate (I)

### INTRODUCCION

Aquí da comienzo una sección que será fija en *Information High*: las artes marciales. Comenzaremos en este, y a lo largo de varios números, con unos artículos dedicados al **Karate** donde intentaré explicaros de una forma amena e interesante lo que verdaderamente es el Karate y que la mayoría de vosotros/nosotros estábamos equivocados a la hora de asociarlo a la violencia.

Leeros bien esta definición que nos da una *Enciclopedia ilustrada*...

### KARATE

**DEPORTE** Arte de atacar y de defenderse al estilo del atemi. La técnica del karate consiste en concentrar toda la fuerza del cuerpo en un punto determinado, casi siempre la mano, para golpear al adversario en las partes vitales. La victoria es otorgada calculando los golpes mejor dirigidos pero no consumados. En 1970 se celebraron en Tokyo los primeros campeonatos del mundo.

**ATEMI** *Ate* significa golpe y *mi* cuerpo.

La habéis leído. PUES OLVIDARLA QUE ES UNA MIERDA. Lo cierto la definición va dando tumbos. En primer lugar te da una definición etimológica (incorrecta - ¿desde cuándo el karate es un arte de atacar?-) con una palabrita japonesa de la que os he puesto el significado para que no os quedéis como todos. Después, orgulloso de la definición teórica, te dice cómo se gana un campeonato y te comenta que en Tokyo se celebraron las primeras competiciones mundiales de este arte marcial. Acojonante, sólo acierta al decir que el karate es un arte y lo de las competiciones. Después de esto ya no aparece nada más sobre el tema, por lo que se supone que con estas cuatro líneas ya están satisfechos. Vamos a dar una correcta y sobretodo detallada definición del término.

El karate (mano vacía), también llamado *karate-do* (el camino de la mano vacía) es la definición más literal que se puede dar del término. De esta definición podemos obtener un aforismo claro: en el karate se usa el cuerpo.

Para el 99 % de las personas que practican este arte marcial, su finalidad es la de practicar un deporte, estar en forma o como deporte de competición. Ese 1 % restante tienen el karate como una forma de vida. De igual manera que un *otaku* (de los de verdad, claro) vive de una forma determinada diferente a la del resto, los karatekas de verdad, lo hacen siguiendo unas normas. Es decir, que no son karatekas sólo para dar cuatro patadas sino que las 24 horas del día **viven, sienten y respiran** karate.

En principio, el karate sirve para no tener que luchar. Esta frase es chocante para los novatos, que piensan que a los dos días ya hincharán de ostias al primero que les ponga mala cara o que conseguirán a la chica de sus sueños después de hacer cuatro posturitas. Gracias al karate y siempre en niveles más avanzados, una persona está capacitada para herir a un posible rival, y en el peor de los casos matarlo. Imaginaos una persona con cuatro o cinco años de experiencia y que se toma al pie de la letra la definición de la enciclopedia... Lo que decía: si una persona te ataca y tu no has practicado ningún arte marcial seguramente te entrará miedo o en el mejor de los casos te olvidarás del miedo y atacarás con la fuerza bruta o la astucia que poseas. Practicando karate (o cualquier otro arte marcial) una vez

superado el obstáculo del miedo (muy jodido, por cierto) tienes más tranquilidad porque sabes qué puedes hacer y cómo para que tu no resultes herido. Si tenéis amigos que practican o han practicado artes marciales en la mayoría de los casos proponen la violencia en una situación peligrosa.

Al decir que es una forma de vida quiero decir que un karateka tiene unas normas de conducta tanto para la práctica como para los momentos en los que no se practica. En ellas, muy fieles a lo que los japoneses nos tienen acostumbrados priman la educación, la disciplina y el honor.

Podemos diferenciar tres facetas distintas en el karate:

**1.- Como arte marcial:** llamado así por el rey de la guerra en la mitología romana, *Marte*. Cuando fue ideado el karate, se creó para combatir sin armas a los enemigos que iban armados. (¿recordáis la definición literal?). Con el tiempo la cosa fue degenerando y se convirtió en un método de combate o de autodefensa.

**2.- Como disciplina:** una de los aspectos que más me fascinan de los japoneses. Disciplina de cuerpo, alma y vida. Sin duda la práctica del karate es buena para nuestro cuerpo. Como deporte se puede considerar muy completo y recomendable tanto para niños como para los más viejitos (no, en las clases no se dan saltos mortales). También con la práctica del karate se consigue una disciplina de espíritu no en el contexto más filosófico del término sino en lo que se refiere a la confianza, el dominio de uno mismo, la serenidad etc...

**3.- Como deporte:** está claro que eso de hacer karate "mola" aunque se tome sólo como un deporte o como un pasatiempo. También cabe la posibilidad de entrar en el mundo de la competición que para algunos, los más ortodoxos, está mal visto, ya que en estas no se refleja el verdadero espíritu del karate. Lo cierto es que las competiciones no tienen por que ser malas. En ellas se decide quién es el mejor o la calidad de los participantes por lo que se pueden considerar dichas competiciones como un baremo de los progresos hechos (como participar en un concurso de manga, por ejemplo).

Por último decir que una de las reglas de oro del karateka es que *si no te han provocado, no debes pegar nunca el primero* (aunque se debería explicar el significado de la palabra provocar).

Una interesante frase para acabar el artículo de este número. En el próximo número, si no nos inundáis de cartas diciendo lo contrario, seguiremos con un recorrido histórico del karate a lo largo de los siglos para comprobar la evolución que ha padecido.

空手道は勝敗を究む  
の目的とするものなり  
練磨を通じて人間の完  
成を法律とするものあり

El último objetivo del arte del karate no reside en la victoria o en la derrota, sino en el perfeccionamiento del carácter de sus participantes

ACKMAN



# Videojuegos

## Tokimeki Memorial

En esta seccion de el fanzine, os hablaré de los videojuegos mas interesantes con estetica manga en las consolas de ultima generacion.

Como este es el primer número os hablaré de mi saga de juegos preferida, esta es *Tokimeki Memorial*.

Si queremos hablar de Tokimeki, tenemos que remontarnos a 1994, en esos tiempos la consola que destacaba en Japón era la PC-Engine, por eso los programadores de Konami decidieron sacar algo nuevo, algo que aprovechara las capacidades graficas de la consola y así nacio el mito, llamado Tokimeki Memorial.

A raíz de la versión de PC-Engine que resultó un gran éxito, empezó a moverse el fenomeno *Tokimeki*... llegó la conversión para Super Famicom (Super NES) el mismo juego pero adaptado para la Super, se vendió muy bien y llevo a Tokimeki a uno de los primeros puestos en las listas niponas. Paso un tiempo y parecia que el fenómeno *Tokimeki* ya empezaba a desaparecer.... pero ahí estaban las consolas de 32 bit's esperando a una entrega del gran juego de Konami, y así fue aparecieron sendas versiones de Tokimeki para PSX y Sega Saturn. El juego se llamó *Tokimeki Memorial: Forever With You*, y detras de ese título se escondía una maravilla de juego.

Directamente y poco después de aparecer este se situaba en cabeza de las listas de ventas de videojuegos, por eso se decidió sacar una edicion Deluxe, la cual hizo babear a todos los fans de Tokimeki (como yo), esta llevaba una caja especial, 6 tarjetas con las fichas de los personajes, unas pegatinas para el cartucho de memoria, y alguna cosilla mas.

Poco después la gente de Konami decidió sacar al mercado el primer CD de datos para fans de Tokimeki, se llamó *Tokimeki M. Forever with You Private Collection*, este incorporaba un divertido trivial, dos videos, galerias de fotos y un gracioso calendario/horoscopo. Apareció como os debeis suponer en PSX y en SS.

El fenómeno Tokimeki estaba en un punto al que muy pocos juegos habian llegado, el merchandising fluía como el sake, y las nuevas ideas para nuevos juegos tambien..

Entonces aparecieron varios juegos más uno el *Tokimeki Memorial Taisen Dama* y otro el *Tokimeki Memorial Selection Shiori Fujisaki*. El primero era un adictivo *puyo puyo* con todos los detalles Tokimeki y unas imagenes fabulosas. El otro es el que considero mi CD preferido de Tokimeki, esta compuesto de muchisimas curiosidades, todas en torno a la protagonista principal, Shiori F., este cd contenia un *Yan Gen Pon*, dos videos musicales EXCELENTES, varias galerias de fotos, algun sub-juego y galerias de voces.

A comentar que Shiori F. se ha convertido en una idol singer virtual, tienes montones de fans y sus singles salen mensualmente. Me encanta ^\_^

Bueno, nos acercamos al estado actual de Tokimeki, pero aún queda...

Poco despues de los lanzamientos de los dos juegos anteriores, apareció una pelicula de acción real de *Tokimeki Memorial* y todo tipo de merchandising como puzzles, vasos, tarjetas, calendarios, colgantes, figuras, papel de carta, lapiceros, gayumbos...si es verdad y son geniales ^\_^, sabanas, cojines, etc. Vamos de todo.

La gente de Konami, decidió por ese entonces, sacar un juego cada cierto tiempo dedicado a cada una de las chicas Tokimeki, empezaron por la co-protagonista, Saki Nijimo, el juego era del estilo del *Forever with You*, pero Saki era el centro de atención del juego. El título del juego fue... *Tokimeki Memorial Saki Nijimo Drama Vol.1 Niji Iro No Daizensho*.

Hace poco se ha empezado a anunciar el vol.2, he podido ver poco, pero se anuncia la entrada de tres nuevos personajes a la serie, entre ellos forman un grupo de musica (2 chicos y una chica) y se anuncia para este año 98. Así que aqui estare para hablaros de él en cuanto lo tenga.

Bueno por este primer número me parece que esta bien... (Keiichi: ke dises? solo esto?? -.-U) bueno, para el siguiente número os explicaré un poco como jugar al *Tokimeki Memorial: Forever With You* y os comentaré unos cuantos juegos japoneses chulos.



Dr Tofu



## Kimagure Orange Fan Club

*Irasshai mase!* Mirad, para qué nos vamos a engañar. Parece que toda revista o fanzine que se precie ha de tener la eterna sección de fans de *Kimagure* y esta no podía ser menos. Y como parece que yo soy la persona que más sabe de esto, pues aquí voy...

En principio debería soltar el típico rollo sobre "hay que ver qué bonito es **KOR** y al que no le guste, pues que se joda"... y no lo voy a hacer. **KOR** es una serie sobre la cual la gente al menos conoce su existencia, ya sea porque ha leído el manga, ya sea porque ha visto la serie, ya sea porque tiene un amigo que es el típico admirador de **Madoka** y/o **Hikaru** que siempre le está dando la tabarra con lo mismo... hoy quiero comenzar dando una idea general de lo que la serie representa en su totalidad, dando a conocer hasta qué punto se ha llegado a vender dicha obra. Sí, vale, aquí estamos para intentar que **KOR** os guste cada día un poco más, pero claro, cada cual es como es y no siempre podemos conseguirlo (Dios, tengo que controlarme o esto comenzará a parecer una secta)...

Antes que nada, quiero dejar claro que la auténtica *Madoka* no fue idea de *Izumi Matsumoto*, sino de **Kenji Terada**. El fue el que concibió la idea de crear una chica rebelde, "Madoka la de la púa", y que supiese tocar el saxofón. "¿Y por qué el saxofón?", se pregunta el propio *Kenji Terada*. "Bueno, como a mí siempre me ha gustado el jazz, pensé en una chica guapa ['bishoujo'] con traje de uniforme [se refiere al típico uniforme de marinero de las escuelas japonesas], algo solitaria a la que le gustase tocar el saxofón, y así surgió el dibujo." *Matsumoto* recibió el apunte de su colega *Terada* y así comenzó todo. Han corrido ciertos rumores que dicen de todo, hasta que *Madoka* era prostituta antes de conocer a *Kyosuke*. Yo, personalmente, los desmiento todos.

A partir de entonces ha surgido todo tipo de material acerca de *Kimagure Orange Road*. Quitando todo el merchandising (posters, persianas y derivados), me gustaría comenzar haciendo una lista más o menos exhaustiva sobre el material audiovisual puesto a la venta hasta ahora. Comenzaré por los cómics y los vídeos, la parte de los CDs vendrá más tarde.

Lo primero que salió fue el manga, por supuesto. Los que estén más puestos conocerán estos datos de memoria, pero para los que no lo sepan, *Matsumoto* puso a la venta **18 tomos** recopilatorios, con un total de 156 episodios publicados. Originalmente, el manga fue publicado en la revista *Shonen Jump*, entre abril de 1984 y septiembre de 1987. También existe una edición de lujo, consistente en diez tomos recopilatorios. Igualmente, en el *Shonen Jump* (y posteriormente en un CD llamado *Comic-On*) se publicó el supuesto episodio 157, titulado "Pánico en los Baños Públicos", que no aporta nada nuevo a la trama.



La idea general: chico con superpoderes encuentra chica impresionante. Chico se enamora al instante, pero una segunda chica se interpone entre ellos dos y su carácter impulsivo hace que chico no tenga más remedio que salir con ella, dejando a la chica impresionante de lado. Al final resulta que chica impulsiva y chica impresionante son amigas, lo que complica las cosas, y los superpoderes del chico, que deberían sacarle de los apuros, no hacen más que meterle en líos más gordos. Poco a poco aparecen personajes nuevos que dan vida a la historia y que sólo consiguen meter al chico en cuestión en más problemas.

No creo que *Matsumoto* llegase a pensar que una trama tan simple (igual que su dibujo cuando empezó) fuese a dar para tanto.

Cuando un manga adquiere cierta popularidad, es merecedor de una correspondiente serie de televisión. En este caso, fue el propio *Kenji Terada* el encargado de adaptar el manga a la pequeña pantalla. La serie consta de 48 capítulos. En España se emitió bajo el nombre de "*Johnny y sus amigos*", bastante censurada. He tenido ocasión de ver algunos episodios sin censurar y no tienen nada que ver con lo que aquí se pudo ver.

Dicha serie consta de tres partes o *seasons*. Al final de la primera etapa se emitió un episodio titulado *Tanabata Special* que constituye un resumen de esta primera parte de la serie. También se emitió un episodio 49 (mezclado con un episodio de *Modore Ontiehan*) en el que se recogió la opinión de los espectadores y se hizo un ranking con los episodios que más gustaron y cosas por el estilo. ¡Incluso tenemos la ocasión de verles las caras a los dobladores originales! En este apartado de curiosidades, tenemos también la cinta que recoge las canciones más famosas de *KOR* y las reúne en una serie de video-clips. ¡Se me olvidaba! Antes de la serie se hizo un episodio piloto que aquí se ha denominado *Episodio piloto de Okinawa*, sencillamente porque la acción transcurre en dicho lugar (Okinawa es la isla del sur de Japón, la paradisíaca).

Al final resultó que la conclusión de la serie de televisión fue todo lo bonito y emotivo que quieras, pero a los japoneses no les acabó de gustar, principalmente porque dejaba muchas cosas en el aire. Por supuesto, el final del manga y el de la serie de anime sólo se parecen en que al final *Kyosuke* se liga a *Madoka*, pero el argumento varía completamente. Esto será motivo de discusión para próximos números...





¡Y salió la película! *Ano hi ni kaeritai* en Japón (*Quiero volver a ese día*) y *Una difícil elección aquí en España*. Siempre me ha llamado la atención la forma que tienen algunos de traducir los títulos. Al igual que sucediese con la serie de televisión, la película nos llegó de manos de los italianos, camuflada como dos episodios más de la serie, y totalmente recortada. Manga Vídeo lo intentó arreglar editando la versión sin censurar, añadiendo las escenas que faltaban en versión original con subtítulos. Para sacar trapos sucios, Manga Vídeo pasó de la versión original y acudió a la subtítuloada en inglés para hacer las traducciones. La traducción de la peli da argumentos suficientes para rellenar de sobra el apartado ¡¡¡*Qué mal traducen estos tíos!!!*, así que íros haciendo a la idea...

Sin embargo, aún viendo la versión original, esta película tiene algo raro... los personajes. Uno ve la peli y se queda igual. "¡Esta no es mi Madoka!" Gritos como este los he oído por todas partes. Sólo Hikaru mantiene su alegría habitual, pero el resto de personajes... ¡ni siquiera salen los poderes de Kyosuke y el resto de su familia! Según palabras del director de la peli, Mochizuki Tomomichi, "puse especial atención en hacer la película más realista".

¿Realista? ¿Desde cuando KOR ha presumido de realismo? ¿Un capricho del director, tal vez? En todo caso, prosigue Mochizuki, "supongo que la película puede ser demasiado cruel para los fans del manga". Y tanto...

Bueno, en todo caso, el filón de KOR parece inagotable... ¡vamos a sacar algunos OVAs! Dicho y hecho, tras la peli comenzó a aparecer una serie de OVAs (acompañados por los correspondientes comic-books). En total fueron ocho, basados por completo en el manga, con guión del incansable Terada. Un diseño mejorado, bonitas historias... ¡y Hikaru hablando con la voz de Steve Urkel en la versión española! ¡Argh! No poder, no poder...

Aquí hubo un lapso de tiempo... hasta que Matsumoto y Terada decidieron recoger la historia en el punto donde la

dejaron y sacaron una novela. "Shin Kimagure Orange Road", la llamaron, y parece que tuvo éxito, porque sacaron una película basada en la misma, y el correspondiente comic-book. He oído todo tipo de opiniones, que si la novela es floja, que si la peli no está mal, que si la nueva Hikaru le da mil vueltas a Madoka... creo que eso tendreis que comprobarlo por vosotros mismos...



Y pasó el tiempo y salió la segunda novela, y como no hay dos sin tres, la tercera también apareció. Esta última novela es lo más reciente aparecido sobre Kimagure Orange Road, ni siquiera yo he podido obtenerla aún, pero posiblemente la tenga en mis manos para cuando vosotros leáis esto...

Todas estas colecciones de vídeos han sido también lanzadas al mercado en Láser-Disc, un sistema que aún no tenido mucho éxito por nuestro país, qué se le va a hacer...

El detalle más curioso es que se ha llegado a hacer hasta un serial radiofónico basado en la serie, con su correspondiente banda sonora y todo. Al igual que ocurriese con el episodio piloto, el serial radiofónico cuenta con un reparto de dobladores distinto al habitual.

Esta es, a grandes rasgos, la historia de KOR. A partir del próximo número iré detallando cada uno de los apartados anteriores, comenzando por el manga. Si seguisteis la edición de Norma, no os conviene que os perdais este resumen...

**Seiji Komatsu**

## Clubs de Fans

Los clubs de fans es una costumbre muy típica en el mundo del manga y el anime. Clasicamente estaban formados por gente con gustos parecidos e incluso sacaban fanzines. Mas adelante, en la epoca del Manga Zone de verdad, nacio el Club de Fans de KOR. Por auquel entonces el desconocimiento sobre algunas series era brutal. La gente solo habia visto el *Johnny y sus amigos* y le gustaba, pero no supo nada mas. Al leer eso del club de fans se acordo de la serie y de esa chica que le maravillaba, una tal Sabrina (que Kami-sama me perdone), pero desaparecio como el sueño de una noche de verano. Oh, pero si hay comic! Y ademas te hacen resúmenes de los tomos avanzados, que gente mas simpatica!

Aunque este en tercera persona, eso es lo que me ocurrio a mi, despues de que durante la primavera del 92 estuviera viendola en *Teta 5*, me olvide de ella, pero aqui me teneis, al pie del cañon preparado para enviscerar a todos los KOR-Herejes y aprender de Komatsu-sensei.

Ahora la *moda* es hacer los club de fans en los fanzines. Yo intente hacer el de AMS en el *Ahiru* (volvera algun dia?), pero no funciono. Mucha gente quedo colgada cuando el Manga Zone cerro. Pues aqui lo teneis, hermanos KOREanos, esta seccion llevada por el mas grande experto de KOR en España, Komatsu, y no estoy exagerando.

Mas adelante pondremos los scripts del resto de tomos, las novelas, scripts de Shin KOR y otras cosas que seguro que os gustaran. KOR NO HA MUERTO! LARGA VIDA A KOR!!

**Keiichi**



## Kimagure Orange College

### Capítulo 1: A brave new world

[Panorámica de la Universidad de la ciudad. Es temprano por la mañana, y las calles y aceras están abarrotadas de estudiantes, profesores y padres que se preparan para las clases que se avecinan. Entre el barullo de gente, la cámara lentamente se acerca a dos caras familiares que pasean por la acera, entre los escaparates de las tiendas y las papelerías.]

**Narración de Kyosuke:** Hoy fue el primer día que Madoka y yo pasamos en el campus como estudiantes. Las clases de primavera comenzarán en tres días, y hay mucha actividad en los edificios académicos y las tiendas que rodean la zona del campus. Sólo llevo unos pocos días en esta ciudad, y mi mente recuerda la vez, hace algunos años, que me mudé a una nueva ciudad. No puedo más que recordar lo que sentí. Las expectativas y ansiedades que sentí antes de haber regresado, pero esta vez, me siento optimista. Esta vez, no estoy solo.

[Vista de las tiendas del campus. Madoka y Kyosuke entran y sueltan sus mochilas frente a la zona de espera.]

**Madoka:** Nos encontraremos en la pila de revistas cuando hayas encontrado tus libros.

**Kyosuke:** Uhh... hai. [Madoka se va.]

[Kyosuke pasea entre dos altas pilas de libros de texto y de consulta. Mirando a su lista de clases, comienza a señalar una fila de libros, encontrando el que buscaba.]

**Kyosuke:** ¡Oops! [Mientras lo saca, otra mano al mismo tiempo llega y agarra el libro.]

**Chica estudiante:** ¡Oh-oh! [El libro que los dos han cogido era el último que quedaba. La chica se gira y mira a Kyosuke. Es una pelirroja muy guapa y bajita, que sonríe.] Parece que se han acabado. ¿Tú también tienes Matemáticas I?

**Kyosuke:** Uhh... sí. [Sonríe y ofrece el libro.] Toma, quédatelo. Habrá más mañana.

**Chica:** ¡No! ¡Eso no estaría bien! [Piensa un momento.] Dime, ¿quién tienes de profesor?

**Kyosuke:** Uhh... [Saca su hoja de registro y mira.] Oinuma Hisato.

**Chica:** ¿De verdad? [Sonríe aún más.] ¡Yo también! ¡Entonces, supongo que vamos a ser compañeros de clase! ¡Soy Kimura Keiko!

**Kyosuke:** Encantado de conocerte. Soy Kasuga Kyosuke.

**Kimura:** Di, Kasuga-san, ya que vamos a tener el mismo profesor y sólo hay un libro, ¡podríamos estudiar juntos! ¡Me vendría bien un poco de ayuda con las mates!

**Kyosuke:** Uhh... seguro, supongo que sí. [Hace una pausa para reconsiderar su elección, entonces le ofrece el libro y sonríe.] Guárdalo. Cuando comiencen las clases, podemos compartirlo hasta que traigan más.

**Kimura:** ¿En serio? [Agarra el libro con ambos brazos y lo sostiene contra su pecho como si fuese un tesoro.] ¡Gracias! ¡Qué generoso eres! ¡Eres un encanto!

**Kyosuke:** Uhh... [Se detiene un momento, y sonríe] Hai...

[Vista del café. Ha pasado una hora y Madoka y Kyosuke se están tomando un pequeño aperitivo. Sus nuevos libros y equipamiento vario está apilado junto a ellos sobre las mesas.]

**Madoka:** ...así que estaré ocupada con los ensayos musicales tras las

clases. Dime, ¿has escogido alguna especialidad?

**Kyosuke:** Uhhh... bueno... creo que he dedicado escoger Literatura.

**Madoka:** [Parece sorprendida.] ¿Literatura? ¿Quieres ser un escritor?

**Kyosuke:** [Un poco más confiado.] ¡Sí! Quiero decir, tengo cantidad de cosas sobre las que escribir.

**Madoka:** ¿Como qué?

**Kyosuke:** Bueno, ¡ciencia ficción, por ejemplo! ¡A lo mejor podría escribir historias muy convincentes acerca de éspers!

**Madoka:** [Sonriendo.] ¡Es cierto!

[Vista de una calle subiendo una colina. Madoka y Kyosuke pasean por el lateral de la carretera. A Kyosuke se le ve bastante cargado, debido a la pila de libros que transporta colina arriba.]

**Madoka:** [Ligeramente molesta.] ¿Queda mucho?

**Kyosuke:** Está detrás de esta colina.

**Madoka:** [Después de unos pocos pasos más.] ¿Por qué escogiste un sitio tan lejos?

**Kyosuke:** [Ligeramente molesto.] ¿Qué quieres? Era el único que encontré que nos podíamos permitir.

**Madoka:** [Sonríe: esta vez le ha pillado.] Bueno, eso es culpa tuya. Si no hubieras esperado hasta el último momento para buscar alojamiento... Yo comencé justo después de pasar el Junken. Así encontré mi sitio.

**Kyosuke:** [Reposa un instante: lo único peor a que te echen la culpa es que te la echen con razón... y después de unos pocos pasos más...] Di, ¿por qué no te quedaste en casa a vivir?

**Madoka:** Porque mi hermana ha vuelto. Están esperando un hijo para finales de año. Y debido al aumento de la familia, lo decidí encontrar otro sitio para vivir.

**Kyosuke:** [Pensando para sí mismo] Familia... ¿huh?

**Madoka:** Si hubiera sabido que esto se iba a convertir en una marcha forzada, me habría traído la bicicleta.

**Kyosuke:** Ah, ya estamos.

[Kyosuke y Madoka entran en un edificio de dos plantas. La casa parece un poco apagada y se ve que necesita unos pocos arreglos. De todas formas, parece que aún puede servir. Quitándose los zapatos, suben las escaleras del lado derecho del edificio. Incluso por el corredor, se pueden oír los ruidos de cajas y mobiliario que se mueven dentro de una puerta. Kyosuke se detiene en la que pone el número 5, y saca su llave. Después de quitar el cerrojo, empuja la puerta, y se queda pasmado al ver a Jingoro volando directamente hacia su cara...]

**Kyosuke:** ¿QUÉ DEM...?

**Kurumi:** ¡AHHH! ¡CUIDADO!

[Su aviso llega demasiado tarde, mientras la repentina aparición de Madoka y Kyosuke despista la concentración de Kurumi, enviando una pequeña avalancha de cajas sobre la cabeza de Kyosuke. Afortunadamente, Madoka estaba un poco atrás, y no se ve envuelta. Dentro, el resto de la familia Kasuga está ayudando a terminar de trasladar las cosas. La mayor parte del equipaje está todavía en las cajas, pero el futón y el equipo de cocina ya están instalados. El resto de la habitación tenía la apariencia típica de "efecto poltergeist", ya que las cajas estaban, hasta hace un momento, flotando en el aire. Madoka se inclina para ver si Kyosuke está bien.]

**Madoka:** ¿Kasuga-kun...?

[Nota del escritor: Por favor, daros cuenta de lo que ha sucedido y



quién lo ha presenciado. Ya que el último episodio de la serie lo dio a entender, suponemos que Madoka conoce los poderes de la familia. Además, si Kyosuke no lo hubiese confesado todo, entonces creo que la confianza establecida entre los dos en la película no significa mucho...

**Kyosuke:** [Saca la cabeza de debajo de la pila. Se gira hacia Kurumi y le pregunta...] ¿QUÉ INTENTAS HACER? ¿MATARME ANTES DE COMENZAR?

**Kurumi:** [Respondiendo con el mismo tono de voz] BUENO; Y ENTONCES CÓMO SE SUPONE QUE VAMOS A MOVER TODO ESTO, MIENTRAS TÚ HACES EL VAGO POR AHÍ?

**Kyosuke:** ¡YO NO ESTABA HACIENDO EL V...?

**Manami:** [De brazos cruzados] ¿Y si nos calmamos ahora que podemos?

**Takashi:** Cierto, Kyosuke. Lo que está hecho está hecho. No necesitamos empeorar las cosas contándonoselo todo al resto de inquilinos.

**Kyosuke:** [Se levanta y se quita los escombros de encima. Cierra la puerta y susurra casi para sí mismo...] ¡Algunas cosas nunca cambian...!

[Una hora más tarde, Madoka y resto de la familia Kasuga se han ido. Kyosuke está echado en su futón: un nuevo elemento del mobiliario para añadir a las estrecheces de su residencia. Kyosuke suspira tras el reciente esfuerzo físico.]

**Kyosuke:** [Pensando] Bueno... aquí estoy. Lejos de las tonterías y calamidades sin descanso. [Sonríe] Lo he conseguido. [Cierra sus ojos y suspira de nuevo. De repente, sus ojos se abren. Aspira, y su nariz tiembla mientras un olor penetra en la habitación. Kyosuke se sienta, y en seguida se levanta. Camina hacia la puerta principal y la abre. Para su sorpresa, cuatro de sus compañeros inquilinos pasan corriendo por el corredor hacia su izquierda.] ¿Qué dem...? [Mira a la derecha y...]

¡BOOOM! Una explosión sacude el suelo mientras una nube de humo se esparce por el corredor. ¡Qué dem...! [Tras la tormenta, vemos lo que ha pasado. Detrás de él, sus colegas miran desde detrás de la esquina...]

Voz en la habitación contigua: ¡Oops! ¡Lo siento! [Viene de la habitación 6, y es un joven con el pelo rubio. Parece de la edad de Kyosuke. Pone su mano detrás de su cabeza y ríe, una posición familiar para Kyosuke :-). Kyosuke sonríe: después de todo, ¿qué es un poco de azufre? El joven le ofrece la mano...] Tu debes ser el nuevo de la 5. Supongo que somos vecinos.

Soy Katsu Ritsuo.

**Kyosuke:** [Cogiendo su mano] Soy Kasuga Kyosuke. Encantado de conocerte. [Mira hacia la habitación abierta de Katsu y pregunta...] ¿Qué estabas haciendo?

**Katsu:** ¡Oh! Entra. [En mitad de la sala hay una mesa grande rectangular. Bajo la mesa hay un tanque mediano de propano, alimentando dos quemadores Bunsen. Esparcidos por la mesa hay una gran matriz de probetas llenas de elementos químicos. En una esquina hay algunos cristales rotos. Katsu coge una escoba y un recogedor y se pone a barrer los trocitos de cristal, echándolos en la basura.] Estaba intentando de preparar un poco de café.

**Kyosuke:** ¿Ehh? [Mira y ve que no hay ninguna cafetera.] ¿Dónde?

**Katsu:** [Apunta a un vaso de precipitado] Allí. [A la derecha hay un matraz Erlenmeyer con agua hirviendo. Montada encima hay una columna de destilación llena de granos de café. El vapor entonces precipita en un tubo que cae en el vaso de precipitado.] Me quedé tan absorto mirando que dejé que uno de los tubos de ensayo se agotase. Una vez que la corriente de fluido se cortó, el azufre producido...

**Kyosuke:** [Alucinado por la explicación técnica]: Bueno, está bien.

Yo también me he quedado absorto algunas veces, pero, [admirando el montaje] creo que tú te has pasado.

**Katsu:** Cuando era chico, me regalaron por mi cumpleaños un juego de química. Desde entonces, he añadido material pieza a pieza. Antes incluso de entrar en la escuela superior, sabía ya lo que quería estudiar. [Saca dos matraces pequeños de una estantería y echa en ellos el oscuro café del matraz grande.] ¿Quieres?

**Kyosuke:** [Coge el vaso que le ofrece] Claro. [Prueba un poco, y sonríe.] ¡Vaya, no está mal! ¡Un sabor muy suave!

**Katsu:** ¿No está fuerte? ¡Eso ha sido el ácido!

**Kyosuke:** [Parando de beber] ¿Ácido...?

**Katsu:** [Sonriendo] Neutraliza las bases alcalinas.

**Kyosuke:** [Bajando el matraz] ¿Dónde?

**Katsu:** [Confuso. Pensó que lo había explicado con claridad.] Bueno, en el café, por supuesto.

**Kyosuke:** [Escupe todo el café, y tose.]

**Katsu:** ¡Eh, no te preocupes! ¡Tiene el pH ajustado!

[La escena termina mientras Kyosuke intenta otro sorbo...] [Vista panorámica de un complejo de apartamentos. Cada edificio tiene tres plantas, y cuatro apartamentos por planta. Unos bloques más allá, podemos ver los altos edificios de la escuela. El complejo es relativamente nuevo: tiene cerca una piscina y un campo de tenis. Mientras la cámara se acerca, vemos a la familia Ayukawa desempaquetando la última de las cajas del coche. Mientras el bolido se va, Madoka se queda mirando cómo se aleja. Después de perderse por el horizonte, carga con la primera de las cajas y sube unos cuantos escalones hacia la segunda planta. Al llegar a la puerta, saca la llave y la abre. La habitación está excepcionalmente limpia, casi se podría comer sopa en el suelo.]

**Madoka:** ¡Ikemoto-san! [No hay respuesta. Como su brazos están ocupados, no se molesta en cerrar la puerta. Entrando en la habitación que ha alquilado, pone la primera caja sobre un escritorio. En la habitación ya hay varias cajas, el escritorio y una cama. El orden es impecable: cada caja yace casi simétricamente alrededor de la cama. Gruñe: así no es como ella dejó las cajas la última vez que estuvo allí. El sonido de la puerta cerrándose interrumpe su concentración. Caminando hacia la parte de delante del apartamento ve...]

**Ikemoto:** [Permanece junto a la puerta recién cerrada. Es una mujer alta, mayor, y vestida rigurosamente. Se echa el pelo blanco hacia atrás y dice...] Ya que te mudas hoy te perdonaré esta vez. [Levanta la cabeza, y establece contacto visual con Madoka para enfatizar.] Pero en el futuro me gustaría... que mantuvieses la puerta principal cerrada.

**Madoka:** [Sorprendida por la fría bienvenida. Casi dice algo acerca de la actitud de Ikemoto, por no mencionar su forma de vestir, pero se para.] Uhh... claro. [Pensando] No hay necesidad de pelear por algo tan trivial. A lo mejor es que tiene un mal día. [A Ikemoto] Oiga, ¿podría echarme una mano?

**Ikemoto:** [Sacando un móvil] Lo siento, tengo que irme. He quedado con alguien dentro de media hora. Sólo venía a recoger mi bolso. [Mientras comienza a hablar por el teléfono, Madoka se da cuenta de que Ikemoto ya llevaba su bolso en la mano. Pero Ikemoto entra en la habitación, y coloca su bolso sobre el tocador. Hay dos bolsos más allí: ella coge otro, de un color ligeramente distinto. Cuelga el teléfono, y se va] Volveré en un par de horas, Ayukawa-chan.

**Madoka:** [Para sí misma, sarcásticamente] Puedo esperar. [Mientras la puerta se cierra, Madoka se quita en poco de su pelo que le caía frente a los ojos.] Ella no era así cuando me entrevistó. [Piensa un momento] Bueno, la verdad es que sólo hablamos un par de minutos. [Coge el teléfono y marca el número que le dio Kyosuke. Lo deja sonar un par de minutos, y cuelga.]

[Nota del escritor: Lo siento, Madoka. Kyosuke se está tomando un



matraz de café destilado con Katsu-kun.]

**Madoka:** ¡Vaya! Debe haber salido. [Mira a la puerta, recordando el brusco comportamiento de Ikemoto, y entonces mira al teléfono, pensando en Kyosuke.] A lo mejor debería haber alquilado la habitación en la casa de Kyosuke.

\* PAUSA PARA LOS ANUNCIOS \*

[Vista de la habitación de Kyosuke. Ya es por la tarde, y Kyosuke ya ha desempaquetado la mitad de las cajas. Mira al teléfono, pensando que quizá debería llamar a Madoka.]

**Kyosuke:** [A sí mismo] ...nah. A lo mejor está demasiado liada deshaciendo sus cosas. [Sigue un rato con las cajas, y se detiene. Mira al teléfono, piensa un momento, y lo coge.]

[Vista de Madoka. Está llevando la última de las cajas que dejó en la acera hacia su casa. Incluso con su capacidad física, vemos que después de haber dado unos cuantos viajes sus fuerzas han caído bastante.]

**Madoka:** [Deja la caja en el suelo junto al pasillo y se echa el pelo para atrás. Tanto el pelo como su cara están empapados en sudor, y se echa en el sofá recién limpiado y mullido de Ikemoto. Cierra sus ojos un momento y toma aliento. Al abrir los ojos, el indicador del contestador está parpadeando.] Ehh... [Pulsa el botón de "play" y cierra sus ojos de nuevo.]

**Contestador:** <Beep>...Ikemoto-san, soy Namba. Lámeme...  
<Beep>...Ikemoto-san, soy tu madre. Llámame en cuanto oigas este mensaje, adiós...<Beep>...Ayukawa, soy Kyosuke. Sólo llámba para...  
**Madoka:** [Ignorando el resto del mensaje sogó el teléfono] ¡Vaya! [A sí misma mientras marca.] Seguro que se acaba de ir...

[Hace unos minutos, en la habitación de Kyosuke vemos como éste cuelga el teléfono después de dejar el mensaje en el contestador.]

**Kyosuke:** Debe haber salido. [Tumbado sobre el futón, escucha a alguien llamando a la puerta. Al abrir, ve en el pasillo a un hombrecillo calvo y rechoncho. Tiene los ojos pequeños y brillantes, y parece enfadado. Kyosuke le reconoce inmediatamente...] ¡ah, Karin-in-san! ¿Qué...

**Egami:** ¡A mi oficina! ¡Rápido! [Se gira y enfila las escaleras a toda velocidad.]

**Kyosuke:** [Un poco interesado] ¿Qué ocurre? ¿Ya he hecho algo mal?

Kyosuke sale y cierra la puerta tras él. Entonces es cuando el teléfono de su habitación comienza a sonar.]

[Vista de las escaleras. La oficina de Egami Isamu es el doble de la habitación de Kyosuke. Desde dentro, le está gritando a Kyosuke.]

**Egami:** ¡Ya que no pareces haberte adecuado a las orientaciones de mis alquilados, ahora tengo que gastar mi precioso tiempo explicándote las reglas que espero que cumplais! ¡Yo cobro a primeros de mes! ¡Ni un día más tarde! ¿Si no, tu mobiliario y tú os ireis a la calle hasta que lo hagais! ¡Y la multa es de 2000 yenes al día!

[Egami se gira, coge el libro de registros y se pone a escribir.]

**Kyosuke:** [A sí mismo] ¿Eso es todo? ¿Me ha arrastrado hasta aquí para explicarme esto?

[Egami deja de escribir y le mira, dándose cuenta de que Kyosuke

aún está allí con cara de extrañado.]

**Egami:** Bueno, ¿qué miras? ¡SAL DE MI OFICINA!

[Vista del exterior de la oficina de Egami. Kyosuke sale flechado de allí, con la voz de Egami como látigo.]

**Kyosuke:** ¡Yeow! [Se las arregla para mantenerse en pie, y se detiene] [A sí mismo] ¡Fiuu! ¡Menudo gruñón!

[Vista de Madoka. Intenta marcar de nuevo, pero no consigue respuesta. Frustrada, cuelga.]

**Madoka:** ¿Dónde se puede haber metido? [Se levanta y va a la cocina. Coge un vaso del armario, echa unos cubitos de hielo y lo llena de agua. Toma un sorbo y coloca el vaso en la mesa. Luego, abre la nevera y comienza a revisar los estantes, buscando algo para comer. Su búsqueda es interrumpida por un ruido detrás suya.] ¡Ikemoto-san! No la había oído...

**Ikemoto:** [Coge el vaso de Madoka y pone un posavasos bajo él] Por favor, Ayukawa-chan, [con tono condescendiente] seguro que hasta tú sabes para lo que sirven estas cosas. [Tiene otro posavasos en la mano.]

**Madoka:** Bueno...

**Ikemoto:** [Va al salón, pero continúa hablando] ¿Y tienes idea de lo mucho que cuesta limpiar este sofá? ¡Intenta no sentarte en él cuando estés sudando!

**Madoka:** [Con la mano agarrando el asa de la puerta de la nevera.] Hai...

**Ikemoto:** ...y, Ayukawa-chan...

**Madoka:** [Saca una zanahoria.] ¿Sí...? [Con un tono de asombro en su voz.]

**Ikemoto:** ¡No bebas de la botella!

**Madoka:** [La zanahoria se parte entre sus dedos.] ...

[Vista de la habitación de Madoka. Ella entra con una cara de perros ante la actitud de Ikemoto.]

**Madoka:** Si hubiese tenido que escucharla un minuto más, habría gritado... o golpeado a alguien. [Coge el teléfono.] ¡Kasuga-kun, por favor a ver si estás esta vez!

[Vista de la habitación de Kyosuke. La puerta se abre al volver Kyosuke de su charla de "recién llegado" con Egami. Comienza a abrir otra caja en el suelo, cuando es interrumpido por un golpe en la puerta.]

**Kyosuke:** [Frunce el ceño.] ¿Quién será esta vez? [Se levanta y abre la puerta, quedándose paralizado.] ¡Kimura-san!

**Kimura:** [Con su estilo sonriente.] ¡Hola, Kasuga-san! ¡Fui a otra librería y encontré más copias de nuestro libro! ¡Así que te traje uno!

**Kyosuke:** [Avergonzado: pone su mano tras la cabeza y sonríe.] Er... ¡muchas gracias! Pero no tenías que haber andado todo el camino hasta aquí. Podías haber esperado a que empezasen las clases para dármelo. [Hace una pausa, y la vergüenza se transforma en curiosidad.] Por cierto, ¿cómo me has encontrado?

**Kimura:** [Sostiene otro libro y sonríe aún más.] ¡Fácil! [Le acerca una copia de una agenda. En la cubierta pone "Listado de Direcciones de los Estudiantes de la Facultad"] ¡Acaban de poner a la venta versiones actualizadas en las librerías!

**Kyosuke:** Huh... [Ojea el libro, comprobando que su dirección en efecto es la correcta. Entonces le devuelve el libro a Kimura.] Toma.

**Kimura:** [Se lo devuelve.] ¡Puedes quedarte esta copia! ¡Le estaba contando a mis amigos la suerte que tuve al encontrarme con un cha-



val tan simpático como tú! ¡Así que me dijeron que debería invitarte a venir con nosotros a cenar!

**Kyosuke:** ¡Uuuff...! [Gotas de sudor se forman en su cara. Antes de poder responder, el teléfono suena.] [A Kimura.] Un momento... [A sí mismo.] Salvado... [Al teléfono.] ¿Diga?

**Madoka:** ¡Kasuga-kun! ¡Gracias a Dios que por fin te has puesto! Kyosuke: ¡Uhhh... sí! [Las gotas de sudor caen ahora por su cara.] Bueno, ¿cómo te va el traslado?

**Kimura:** [Susurra, pero aún no puede controlar sus sonrisas...] ¿Quién es, Kasuga-san?

**Madoka:** [Aparentemente, ha escuchado bien] ¿Hay alguien ahí?

**Kyosuke:** Uhh...sí. Sólo una... compañera de clase. Estamos buscando algunos libros de texto para Cálculo.

**Madoka:** [Dejando el comentario aparte.] Dime, Kasuga-kun, estoy un poco cansada de mover todas estas cajas, y... creo que necesito salir a dar una vuelta. ¿Qué opinas de ir a cenar juntos? ¿Qué dices?

**Kyosuke:** Uhhh... ¡claro! ¡Sería estupendo! ¿Dónde quieres que quedemos?

**Madoka:** He visto un Okonomiyaki-Maru al este del campus, en la carretera principal. ¿Nos vemos allí en una hora?

**Kyosuke:** Estaré allí... [Cuelga] Lo siento, Kimura-san. Era una... un amigo mío que quiere... que me ha recordado que ya habíamos quedado para cenar juntos. ¿Prefieres que te lleve mañana a comer? ¿Qué dices?

**Kimura:** [Parece sorprendida, pero sonríe.] ¡Sería estupendo! ¡Te veo mañana entonces! [Se va.]

**Kyosuke:** ¡Fiu! ¡Estuvo cerca!

[Vista del Okonomiyaki-Maru. El restaurante está invadido de estudiantes, al ser un lugar único. Dentro, el sonido de conversaciones y el olor a buena comida le da al comedor la apariencia de un café de estudiantes. Kyosuke mira al entrar y ve a Madoka sentada en una mesa. Ella le saluda, y él se acerca a sentarse con ella.]

**Madoka:** [Sonríe al sentarse él.] ¡Estoy asombrada! ¡Has llegado a tiempo!

**Kyosuke:** [Suelta una amigable sonrisa burlona.] Bueno, ¿cómo te va en tu nuevo piso? ¿Eh? [Deja de sonreír cuando ve que Madoka se ha distraído un momento.] ¿Algo mal?

**Madoka:** [Sonríe, pero como disimulando.] ¡N... no pasa nada! ¿Y a ti qué tal?

**Kyosuke:** Bueno, tengo un vecino que bebe en matraces químicos, unos inquilinos muy cobardes [refiriéndose a los que salieron corriendo antes de la primera explosión], y un patrón muy gritón al que le gusta lanzar el mobiliario de los inquilinos al césped. [Pone su mano tras su cabeza mientras se pone a reír de su propia charla.]

**Madoka:** [Totalmente absorta.] ¿Hay habitaciones libres...?

**Kyosuke:** ¿Eeh...? [Deja de reír. Ahora comienza a darse cuenta de la cara de depresión sobre el rostro de Madoka, ya que ella ha bajado la guardia.] Bueno... en realidad no. La número 5 era la última. ¿Por qué?

**Madoka:** [Sube la guardia y sonríe.] Sólo preguntaba. ¿Ehh...? [Ve que Kyosuke le levanta.] ¿Vas a algún lado?

**Kyosuke:** Sólo al baño. ¡Ahora vuelvo! [Se va.]

[Kyosuke camina hacia el fondo de la sala y entra en el baño. Se echa agua en la cara y se seca con una toallita de papel. Entonces suelta un suspiro de alivio al ver que la tarde se desarrolla bien. Se gira para echar la toallita arrugada en la papelera, y se queda pasmado...]

**Kyosuke:** ¡Katsu-san! ¿Qué estás haciendo aquí?

**Katsu:** ¡Ah, Kasuga! ¡Qué curioso encontrarte aquí! Estamos celebrando los últimos días que nos quedan libres antes de que empiece la escuela.

**Kyosuke:** ¿Estáis...?

**Katsu:** ¡Sí! ¡Kimura Keiko está conmigo!

**Kyosuke:** ¿Qué...?

[Vista del comedor. Madoka está sola, esperando a Kyosuke. Ya que los dos ya han pedido, no parece preocupada de que Kyosuke se tome su tiempo. Mientras ella mira a la gente, Kyosuke está mirando a ver si ve a Kimura desde detrás de la pared que separa los baños de la sala.]

**Kyosuke:** ¡Horror! ¡De todos los sitios... oh, no! [Ve a Kimura paseando por el comedor, hablando con varias personas. Después de concluir una conversación con unos chicos, comienza a dirigirse en línea recta hacia Madoka...]

**Kimura:** Oye, tú eres una nueva estudiante, ¿verdad?

**Madoka:** [La mira y sonríe. La chica le recuerda a alguien que conoce... :-)] ¡Vaya, pues sí! ¿Cómo lo has sabido?

**Kimura:** [Suelta otra sonrisa.] ¡Tienes toda la pinta! ¿Dime, estás con alguien?

**Madoka:** Hai... [Aparta la mirada de Kimura con una expresión pensativa.] Con alguien especial.

**Kimura:** [Se sienta... en el sitio de Kyosuke.] Sé lo que sientes. Hoy he conocido a alguien que parece igual de especial. [Mira pensativa un momento.] Ojalá pudiera estar ahora con él...

**Kyosuke:** [Cierra sus puños y cierra los ojos temiendo lo que va a pasar.] ¡No...!

...PAUSA DRAMÁTICA...

**Madoka:** [Sonríe] Bueno, ¡espero que encuentres a esa persona tan especial!

**Kimura:** [Sonríe.] ¡Yo también! [Extiende su mano.] Por cierto, ¡soy Kimura Keiko!

**Madoka:** [Le estrecha la mano.] ¡Soy Ayukawa Madoka! ¡Encantada de conocerte! Kyosuke: [Viendo a Kimura yéndose hacia otra mesa.] ¡Pheewwww...!

[Vista del pasillo fuera de la habitación 5. Madoka espera mientras Kyosuke abre la puerta. Ya es de noche, y los dos están cansados tras todo lo ocurrido. Los dos entran y se sientan en el futón de Kyosuke.]

**Kyosuke:** [Ve que Madoka tiene cara de fatiga.] ¿Un día duro?

**Madoka:** [Asiente con la cabeza y sonríe.] Sí. Pero la noche es joven. Dime, ¿recuerdas esto? [Saca una botella que había llevado oculta. Es una botella pequeña y negra de brandy con la palabra "Napoleón" escrita en lo alto de la etiqueta.]

**Kyosuke:** [Parece momentáneamente sorprendido.] Claro... ¿de dónde la has sacado?

**Madoka:** La choré del armario de mis padres antes de venirme.

**Kyosuke:** ¿Cómo la última vez? [Sonríe.] Aquella fue una noche especial, ¿verdad?

**Madoka:** [Ofreciéndole la botella a Kyosuke.] ¿Tienes vasos?

**Kyosuke:** [Le ofrece dos matraces de 100 ml. Madoka mira a los matraces con cara de asombro, y sirve...]

[La cámara se echa hacia atrás. Kyosuke y Madoka beben el brandy, y ponen los matraces aparte. Las luces se atenúan mientras los dos se acercan...]

Narración de Kyosuke: La vez anterior, hace algunos años, que me mudé a una nueva ciudad, recuerdo que sentí la sensación de inseguridad que te invade al llegar a un sitio nuevo. Todo era diferente y me sentía sólo. Esta vez, hay alguien conmigo, lo que hace el cambio más fácil. Aquí, en esta nueva ciudad, los dos tendremos una oportunidad de salir del mar de cambios que nos rodea.

[Justo antes de que sus labios se toquen, Kyosuke de repente se echa hacia atrás. La nariz de Madoka también lo ha olido... <¡BOOOOOOM!!>]

**Voz en la habitación de al lado:** ¡Lo sieeeentooooo...!

**Kyosuke:** Bueno, algunas cosas no han cambiado...



## Episodio 2: *New names, new faces*

[Vista de la casa de Kyosuke. Mientras la cámara se aleja, escuchamos los sonidos de un despertador sonando desde una de las ventanas abiertas del segundo piso. La cámara entra en la habitación, y el sonido del teléfono sonando se une al ruido de fondo...]

**Kyosuke:** [Con las legañas pegadas mira al teléfono. Se gira y descuelga el teléfono, colocándose junto a la orja. Al no poder escuchar nada, le da la vuelta...] ¿Sí...? [Con voz de recién despertado.] Voz en el teléfono: ¡Kasuga-kun! ¿Qué haces todavía ahí? ¿Sabes la hora que es?

**Kyosuke:** [Mira con ojos dormidos al reloj, y de repente se despierta por completo] ¡AAAHH! [Cae al suelo, se pone los pantalones y la camisa, y agarra sus libros, mientras se come un onigiri\* que sobró] ¡Llego tarde! [Entonces se gira y corre hacia la puerta, ni siquiera molestándose en colgar el teléfono.] ¡Mierda! [Mira a su bicicleta, y sacude la cabeza.] ¡Ni en bici podré llegar a tiempo! ¡Tendré que usar los poderes! [Se concentra y desaparece.]

\* Bolas de arroz hervido con salmón (o ciruelas en vinagre, o atún, o lo que sea, hay varios tipos) encima.

[Vista de la habitación de Madoka. Está completamente vestida, sus libros preparados, y mira impaciente a su reloj.]

**Kyosuke:** [Se teletransporta allí.] ¡Siento llegar tarde, Ayukawa! ¡He venido tan rápido como he podido!

**Madoka:** Ya veo... [Le mira y no puede reprimir una sonrisa.] Tienes los pantalones al revés...

**Kyosuke:** ...

Narración de Kyosuke: Hoy es el primer día de clase. El cielo está despejado, y el campus está abarrotado de nuevos estudiantes, padres y profesores reunidos en los auditorios principales. La ceremonia de inauguración de las clases está siendo preparada. Es un día de gran importancia: ya que hemos estado esperándolo toda nuestra vida...

[Vista de la plaza principal del campus. Está llena de padres y nuevos estudiantes sentados en sillas plegables. Hay incluso más rodeando la plaza. En el podio central, el maestro de ceremonias da la bienvenida a los nuevos estudiantes en esta prestigiosa ocasión.]

**MC:** ...son un legado para la ética de trabajo y estudio que tan importante es para Japón! ¡Debeis estar orgullosos de vuestros talentos, para vosotros son...

**Kyosuke:** [Mirando alrededor.] Oye, [susurrando a Madoka] ¿dónde están tus padres?

**Madoka:** [Responde susurrando] No han podido venir. Tuvieron que irse a una función nada más mudarme yo.

**Kyosuke:** [A sí mismo.] Vaya, eso es duro... ni siquiera pueden venir a ver a su hija el día de la ceremonia de inauguración...

[Nota del escritor: Takashi, el padre de Kyosuke, está sentado con ellos.]

[Unas horas más tarde, la multitud rompe filas y se dirigen hacia sus primeras clases.]

**Takashi:** [A Madoka] ¿Estás segura de que no quieres venir con nosotros? Tenemos un par de horas antes de que comiencen las clases de por la tarde.

**Madoka:** Gracias, [reverencia] pero no. Tengo que conseguir algo de material antes de que comiencen las clases.

**Kyosuke:** ¿Puedo acompañarte?

**Madoka:** No, tengo que irme. [Se gira para irse, y se detiene.] ¿Quedamos en delegación de alumnos esta tarde tras las clases?

**Kyosuke:** Uhh... claro. Sería genial. [La ve irse.] ¿Qué mosca le habrá picado?

**Takashi:** [Nota que Kyosuke está preocupado, y le pone la mano sobre el hombro] No pasa nada. Si quiere hablarte de lo que pasa, te lo hará saber.

**Kyosuke:** [Asiente] Um... [pero aún parece preocupado.]

[Vista de la librería del campus. Madoka suelta su mochila frente al mostrador y se dirige a la sección de Bellas Artes, revisando las filas de libros. Cuando encuentra los que quiere, saca tres de la estantería y se gira. De todas formas, y dado que aún no los había metido en la mochila, se le caen al suelo al tropezarse con otro estudiante...]

**Madoka:** ¡Oops! ¡Lo siento!

**Estudiante:** Por favor... [se agacha para recoger sus libros.] permíteme. [Le da los libros.]

**Madoka:** Uhh... gracias. [El chaval tiene el pelo marrón y le saca casi un palmo. Es de rasgos esculpidos y su cara inspira confianza y carisma.]

**Estudiante:** [Se inclina.] Por favor, acepta mis disculpas. Soy Hayashibara Akira.

**Madoka:** [Casi para sí misma.] ¿El jugador de béisbol?

**Hayashibara:** Hai, y tú eres...

**Madoka:** Soy Ayukawa Madoka.

**Hayashibara:** Encantado de conocerte. Oye, [se mete la mano en el bolsillo.] ¿te gustaría venir a ver el partido de inauguración? [Saca un pase para el estadio de béisbol.]

**Madoka:** [No está segura de lo que responder.] Bueno, ya he hecho planes con otro...

**Hayashibara:** [Saca otro pase.] Traelo también entonces. [Sonrisa profidén.] Espero verte de nuevo. ¿Tal vez después del encuentro?

**Madoka:** Claro... [A sí misma después de que Hayashibara se largue.] No está mal...

[Vista del edificio de Matemáticas. Dentro, el pasillo central está lleno de gente que se mete en las aulas principales.]

**Kimura:** [Agitándose.] ¡Kasuga-san! ¡Kasuga-san! [Corre hacia él y se le engancha en el brazo izquierdo.]

**Kyosuke:** [Un poco colorado por la atención que llaman, y por su nombre dicho a voz en grito entre la multitud.] Ja-ja... ¡Kimura-san! ¡Me alegro de verte de nuevo!

[Los dos entran en la enorme aula, construida como un auditorio de dos plantas, con asientos a lo largo de una escalinata muy inclinada. Abajo del todo, al frente hay una pizarra de tres paneles deslizantes. Estudiantes de todo tipo entran, ocupando los sitios disponibles. Al entrar, Kimura de repente divisa a alguien y comienza a agitarse y a saltar de un lado para otro.]

**Kimura:** ¡Ahh! ¡Saito-san! ¡Saito-san!

[Al oír su nombre, uno de los estudiantes se vuelve con cara de sorprendido. Es alto, delgado, con el pelo rubio anaranjado y gafas pequeñas.]

**Saito:** Ahh... ¡Kimura-san! No sabía que dieses clase con Oinuma-sensei.

**Kyosuke:** ¿Ehh? ¿Os conocéis?

**Kimura:** [Asintiendo.] ¡Un!\* ¡Nos conocimos en las clases juku\*\*! [A Saito.] ¡Este es Kasuga Kyosuke! ¡Va a ser mi compañero de estu-



dios!

\* Un = Hai (sí), pero más coloquial.

\*\* Cursillo acelerado que ayuda a los estudiantes a pasar los exámenes de acceso a la Universidad.

**Saito:** ¿Ehh? [Sonríe.] ¡Jeh, jeh...! ¡Menudo afortunado!

**Kyosuke:** ¡Hey, hey! [Levanta las manos a la defensiva.] ¡Sólo vamos a estudiar juntos!

**Saito:** Claro, [Sin convencerse demasiado pero con un tono amistoso.] ¡Por supuesto...! [Continúa sonriendo, y se gira.] Oye, ¡me gustaría que conocieses a mi amigo Kasamatsu Teriuihi!

[Sentado junto a Saito hay otro chaval, de pelo marrón, con gafas y un poco rellenito. Sonríe, pero algo en su sonrisa denota ciertas "desviaciones" que ponen a Kyosuke un poco nervioso. El chaval se levanta y ofrece su mano.]

**Kasamatsu:** ¡Encantado de conocerte, Kasuga-san!

**Kyosuke:** [Estrecha su mano.] ¡Yo también estoy encantado!

[Justo entonces, Hayashibara entra en el aula. Mira y se sienta en una silla dos filas detrás de Kyosuke, Saito y Kasamatsu.]

**Saito:** ¡Hey! [A Kasamatsu.] ¡Mira quién está con nosotros!

**Kasamatsu:** ¿No es Hayashibara Akira?

**Kimura:** ¡Ohhh...! [Con los ojos convertidos en corazoncitos.] ¡Qué preciosidad...!

**Kyosuke:** [Que ha oído por casualidad.] ¿Quién?

[Mientras Hayashibara se sienta, un grupo de chicas le rodea en seguida...]

**Kyosuke:** Hmmm... [Viendo las reacciones de las chicas.] Me pregunto que tendrá tan especial.

**Saito:** [Incrédulamente.] ¿No le conoces? ¡Fue el primera base en la final de la Liga Nacional de Béisbol de la Escuela Secundaria! ¡Y encima su padre es rico!

**Kyosuke:** ¿Rico?

**Kasamatsu:** Hai... ¡su padre es el presidente de una de las mayores compañías navieras de Tokyo!

**Saito:** Sí... ¡y además también tiene alguna influencia con los Giants\*! [Mira un poco envidioso.] ¡Supongo que consigue todo lo que quiere!

\* Los Yomiuri Giants, no los de San Francisco... :-)

[Kasamatsu y Saito siguen poniendo a Hayashibara por las nubes...]

**Kyosuke:** [Para sí mismo.] ¡Joder, cómo rajan! [Mira a Hayashibara de nuevo y piensa en las reacciones de las chicas.] Una vez más, estoy contento de no tener que competir con él...

[Una hora más tarde, al finalizar la clase, Kyosuke le levanta para irse.]

**Kasamatsu:** ¡Oye, Kasuga-san! [Pone su mano en la espalda de Kyosuke de forma amistosa.] Dime una cosa: ¿tienes experiencia con las chicas?

**Kyosuke:** [Cortado.] Bueno... esteee...

**Kasamatsu:** ¡Deja que te diga una cosa! [Le frota la espalda con afectuosidad.] ¡Las chicas son como los críos! Sólo quieren que les prestes atención. [Hace una mueca, mientras mira en la dirección de Kimura comiéndosela con la vista.] ¿Sabes lo que quiero decir?

**Kyosuke:** Uhh... [No sabe cómo tomarse esto.] claro. [Se gira para irse.] ¡Tengo que reunirme con alguien! ¡Os veré la próxima, tíos! [Se pira.]

**Kimura:** [Ve a Kyosuke por detrás mientras se va.] ¡Ohh...! [A Kasamatsu.] ¡Esta va en serio!

**Kasamatsu:** [Le pasa la mano por la espalda.] No te preocupes... [Ríe.] ¡Al final se reirá! Sólo deja que se quite un poco la tristeza de encima...

[Vista del edificio de Bellas Artes. Dentro, varios estudiantes cargan con sus instrumentos y los colocan en las taquillas. La cámara se acerca a Madoka, llevando una funda mediana, junto con sus libros. Entra en el edificio y ve el vestíbulo principal. El techo está a la altura del segundo piso, y por los muros resuenan los sonidos de los músicos del pasado. Aunque el edificio es antiguo, hay una fuerte sensación de tradición visible en el ambiente. Los estudiantes se sientan, mientras un hombre robusto, de pelo rojizo y de mediana edad camina hacia el centro del hall, y pega en el podio con una batuta para llamar la atención.]

**Profesor en el podio:** Saludos, estudiantes, y bienvenidos al primer ensayo de la banda. Soy Ono Ryusuke, y soy el director de la orquesta sinfónica. [Señala a una profesora en un lateral.] Shiratori Kinuko será la directora de los ensayos. Durante este trimestre, los estudiantes que se sientan en primera fila serán requeridos para dar recitales, como parte del curriculum del curso. Después de algunas sesiones, los que se clasifiquen que vengan a verme concertando previa cita.

[El primer encuentro termina y los estudiantes se dirigen a sus respectivos grupos. Madoka se dirige hacia instrumentos de viento, se sienta y saca su saxofón. Mientras se calienta, un hombre mayor pone su mano sobre su hombro...]

**Hombre:** Tienes un buen sonido. Muy bueno, especialmente para un estudiante de primer año.

**Madoka:** [Se detiene un momento.] Gracias... [Mira bien al hombre. Es alto, con una barba marrón cuidadosamente acicalada. Al contrario que el estricto porte de "profesor" de Ono-san, él tiene toda la apariencia de un músico de jazz.]

**Hombre:** Soy Handa Shun. Dirijo esta parte de la orquesta, pero también busco algunos talentos para el club local de jazz y danza.

**Madoka:** [Ya le pica la curiosidad.] ¿Club de jazz?

**Handa:** Bandas en vivo para los nightclubs. La paga es algo mejor que la de los trabajos normales que suelen conseguir los estudiantes, y en tu caso, sería una buena forma de desarrollar tu talento, mientras ganas dinero.

**Madoka:** [Algo más interesada.] Suena bastante bien.

**Handa:** [Le da algunas tarjetas de clubs.] Si estás interesada, estoy preparando las listas de componentes de bandas para algunos de estos clubs. Estaremos ensayando en los próximos días. ¡Espero verte! [Se inclina un poco y se larga.]

**Madoka:** [Echa un vistazo a las tarjetas. Una en particular, algo cerca de su apartamento, le llama la atención.] Club Noir, ¿eh? Quizá valga la pena echar un vistazo...

\* PAUSA PARA LOS ANUNCIOS \*

[Vista del pasaje principal en uno de los laterales del campus. Las tiendas de libros y pequeños cafés se ven al fondo. Kyosuke está apoyado en la pared de uno de los edificios esperando. De vez en cuando, algunos de los que pasan se le quedan mirando, y Kyosuke puede ver cómo susurran entre ellos, algunas veces incluso riendo y apuntando hacia él. Su curiosidad acerca de qué va todo este rollo es interrumpida cuando Madoka dobla la esquina.]



**Kyosuke:** ¡Ayukawa! [Mueve los brazos para atraer su atención.]  
**Ayukawa:** ¡Kasuga-kun! [Escucha un el ruido de un papel en la espalda de Kyosuke.] ¡Hey! ¿Qué es esto? [Le da la vuelta y le quita un papel en el que está escrito "Pillado haciendo A". Ella mira la tira de papel y no puede evitar aguantarse la risa.] ¡Debes estar de broma!  
**Kyosuke:** ¿Qué dem...? ¿Quién puede...? ¡Kasamatsu!

[Vista del café de estudiantes. Kyosuke y Madoka ya han concluido sus clases por la tarde. Dos vasos de té caliente sobre la mesa componen la bebida antes de cenar.]

**Kyosuke:** Entonces... tu compañera de piso no es exactamente... ¿perfecta?

**Madoka:** El apartamento es bueno, pero no, [niega con la cabeza] no del todo. Menos mal que apenas para por casa. Si no fuera por eso, ya me habría buscado otro sitio. Pero si se pone peor, el próximo semestre me veo en otra parte.

[Nota del escritor: En alguna parte... Ikemoto estomuda dos veces...]

**Kyosuke:** Huh... ¿y a dónde va?

**Madoka:** Sale temprano a trabajar, y no vuelve hasta muy tarde. Alguna compañía de negocios, creo. En realidad no se lo he preguntado... [Se alegra un poco al cambiar de tema.] Oye, tengo dos entradas para el partido inaugural de béisbol. [Saca los pases.] ¿Te gustaría ir?

**Kyosuke:** ¡Claro que sí! [Ve que los pases no son entradas normales.] Oye, ¿de dónde los has sacado?

**Madoka:** Conocí a alguien que me los dio.

**Kyosuke:** ¿Quién?

**Madoka:** Hayashibara Akira. Me topé con él en la librería esta tarde.

**Kyosuke:** [Ojos como platos.] Quieres decir... ¿el jugador de béisbol?

**Madoka:** [Con indiferencia.] Sí, fue él.

**Kyosuke:** [Poniéndose pálido.] ¿El rico... y apuesto... jugador de béisbol?

**Madoka:** [Juguetonamente.] ¡Vaya! Kasuga-kun... ¿celoso?

**Kyosuke:** [Se levanta.] ¡Claro que no!

**Madoka:** [Se pone seria cuando ve la cara de preocupación de Kyosuke.] Kasuga-kun, ¡sólo hablamos! ¡No tienes nada de qué preocuparte!

**Kyosuke:** [Se sienta de nuevo.] Supongo que un poco sí me preocupé...

**Madoka:** [Intenta alegrarle cambiando de tema.] Oye, ¿qué planes tienes para esta noche?

**Kyosuke:** Bueno, se supone que iba a estudiar con algunos compañeros, pero...

**Madoka:** Eso está bien. [Cortándole.] Es bueno que comiences a estudiar desde el principio, para variar. Es mejor que cuando en la escuela lo dejabas todo para el último momento.

**Kyosuke:** [Asiente, pero disgustado.] Uhh... hai. [A sí mismo mientras comienza a sudar.] ¡Vaya! Parece que voy a tener que competir con él después de todo...

[Vista del apartamento de Kyosuke. Es noche temprana, y Kyosuke y Katsu suben por la colina y se detienen para mirar al camino. Los dos ven una pila de nuevas cajas a un lado del camino. Una chica bajita con el pelo largo marrón sale de la entrada principal y comienza a coger las cajas, dándose cuenta de que los dos vienen acercándose.]

**Chica:** ¿Vosotros dos vivís aquí?

**Katsu:** Sí... ¿te acabas de mudar?

**Chica:** [Asiente.] ¿Por qué no me echais una mano?

**Kyosuke:** Claro, tenemos tiempo... [Coge una caja.]

**Chica:** ¡Gracias! ¡Soy Miyasato Yuko! Me mudo al apartamento 2.

Katsu y Miyasato cogen otras cajas mientras Kyosuke entra en el edificio. Al abrir la puerta número 2, de repente ve...

**Kyosuke:** ¡Miyasato-san! ¿Cómo has llegado antes que yo?

**Miyasato:** ¡Eh, imbécil! [Avanza amenazadoramente.] ¿Qué estás haciendo con mis cosas?

**Kyosuke:** ¿Qué quieres decir? ¡Me acabas de pedir que...!

[Vista de Kyosuke siendo acorralado por Miyasato, quien se prepara para atizarle.]

**Miyasato:** ¡LO ÚNICO QUE VOY A DECIRTE ES...!

**Miyasato Yuko:** ¡Ah, Yoko! [Se inclina para ver si Kyosuke está bien.] ¡Estos chicos han venido a ayudarme!

**Katsu:** ¿Ehh...? [Mira a Yoko y a Yuko cuidadosamente.] Gemelas...?

**Kyosuke:** ¡Ahhhh...! [Sus ojos no consiguen enfocar bien.] Mi... y... sato... ¡Estoy... viendo doble!

**Miyasato Yoko:** ¡Jeh... [Con gesto de culpa.] perdona por esto! [Extiende su mano para ayudarlo.]

**Egami:** ¿¿¿QUÉ ES TODO ESTE JALEO?? [Llega volando a la número 2, centrando su atención en Kyosuke.] ¡SABÍA QUE TÚ ESTABAS METIDO EN ESTO!

**Kyosuke:** Err... ¡Kanrinin-san!

**Egami:** [Mira a sus nuevas inquilinas.] ¿Y VOSOTRAS DÓNDE OS HABÍAIS METIDO? ¡SE SUPONE QUE DEBERÍAIS HABER LLEGADO LA SEMANA PASADA! ¡YO NO DIRIJO UN CENTRO DE CARIDAD!

**Miyasato Yoko:** [Con temor.] Bueno, nos entretuvimos a causa de...

**Egami:** [Corta sus excusas.] ¡NO QUIERO OIRLO! ¡LA CUOTA SE PAGA A PRIMEROS DE MES, A NO SER QUE OS GUSTE MOVER VUESTRO MOBILIARIO DE UN SITIO PARA OTRO!

**Miyasatos al unísono:** [Firmes.] ¡HA!

[Unas cuantas cajas más tarde, Kyosuke y Katsu suben a la número 5. Los dos se sientan alrededor de una mesa cuadrada y abren sus libros para prepararse a hacer sus primeros deberes.]

**Kyosuke:** [Estirándose en un intento de relajarse.] Aww... no tenemos que hacer todo esto esta noche, ¿no?

**Katsu:** [Paseándose un tubo de ensayo por los nudillos.] ¡Dímelo a mí! Quiero decir, después de reventarnos las cabezas en el Juken, ¡lo último que necesito es más de esto!

**Kyosuke:** Bueno, tenemos que esperar a Kimura-san. ¡A lo mejor podemos irnos a un club después de hacer un par de ejercicios!

**Katsu:** Bueno, creo que ella sólo necesita un poco de ayuda con las mates, eso es todo. Al menos esa es mi teoría.

[Golpes en la pared interrumpen a Katsu.]

**Kyosuke:** [Se levanta y abre la puerta.] ¡¡Entra! [A Kimura.] ¡Siéntate!

**Kimura:** [Con su sonrisa habitual.] ¡Hola! ¡Siento llegar tarde!

**Katsu:** ¡Eh, no hay problema! ¡Kasuga y yo acabamos de empezar!

**Kyosuke:** ¡Claro, siéntate! Estábamos comentando cómo habíamos hecho cada uno el primer problema.

**Kimura:** [Se sienta.] ¡Qué suerte tengo! ¡Estais los dos aquí para ayudarme!

**Kyosuke:** [Sonríe, y le acerca su block de notas a Kimura.] Así es como lo he hecho yo. ¿Tú que crees?

**Kimura:** [Abre los ojos.] ¡Wow! ¡Yo jamás lo habría planteado así!

**Kyosuke:** [Parece confuso.] ¿Ehh...? ¿Qué está mal?

**Kimura:** [Saca un folio en blanco y agarra un lápiz.] Bueno... [en lápiz comienza a volar sobre el papel, para sorpresa de Kyosuke y



Katsu.] si cogemos esta serie y aplicamos... <complejos algoritmos más allá del alcance de esta historia, o del escritor :-)> ...nos da la fórmula A! Ya que la fórmula original era bicondicional, [Llena la hoja, agarra otra hoja, y el lápiz sigue rayando el papel sin descanso] podemos suponer... <más complejos algoritmos> ...lo cual nos da la contraposición a la fórmula B! Por consiguiente, [coge otro lápiz y aumenta la velocidad. Ahora está ella en su salsa... :-)] ya que nuestra hipótesis fue establecida por... <más complejos algoritmos> ...esto prueba nuestra hipótesis y nos da... [subraya la respuesta al final del tercer folio]:  $A^N \sin(u) - N(\cos(u)du + \sin(-1(u/A)+C))$ ! [Sonrisa triunfal.] ¡Ya-tah! ¡Queda demostrado!

[Nota del escritor: Para los matemáticos, ¡no intentéis buscarle sentido a esto! :-)]

**Kyosuke:** [Con la mandíbula golpeando el suelo.] Uhh... cierto...

**Katsu:** [El lápiz se le cae de la mano.] Uhh... hai... [A sí mismo.]

¡Demasiado p'el body! [A Kyosuke.] Bueno, ¿qué opinas de ir al club?

**Kyosuke:** [A Kimura.] Yeah... estábamos pensando ir al Club Noir después de hacer un par de problemas más. Tienen yakitori\*, buen sake, y una pista de baile decente. ¿Qué dices?

\* Pequeña especie de sish-kebab compuesto por pollo a la barbacoa al estilo japonés, servido en metal, o espetos de bambú.

**Kimura:** [Con los ojos asombrados.] ¿En serio?

**Katsu:** [Dándose cuenta de que tiene que cambiar de tema.] Sí... ¡terminaremos el resto después!

**Kimura:** [Agita la cabeza.] ¡Está bien! [Les entrega su cuaderno de notas.] ¡Yo ya los he hecho todos! ¡Sólo quería compararlos y ver si estaban bien!

**Kyosuke:** Bueno... [Hojea el cuaderno. Aunque no entiende ni jota, las partes que comprende parecen... estar bien.] [A sí mismo.] ¡Qué bien! Primero Ayukawa hizo de tutora durante la escuela, ¡y ahora estoy siendo humillado por Kimura!

**Katsu:** Este... uhh... a mí me parecen bien... [Intenta cambiar de nuevo el tema.] ¿Y qué hay del club?

**Kimura:** ¡Sííí! ¡Vamos! [Salta de la silla y sale pitando a esperar a Kyosuke y a Katsu en las escaleras mientras recogen sus cosas.]

**Kyosuke:** [Después de que Kimura se vaya.] ¿Y ella necesita con las mates?

**Katsu:** [Gruñe y se cubre la cara de vergüenza.] Cállate...

[Vista del Club Noir. Mientras Kyosuke, Kimura y Katsu entran, el incesante ritmo del club entra en escena, mientras el sonido de la música disco fluye afuera de la puerta. Después de pagar una modesta entrada, encuentran una mesa emplazada junto al bar. El humo surge de las parrillas mientras el pollo marinado se tuesta al fuego. Después de pedir un plato de yakatori y una botella de sake, los tres se sientan y ven a la gente disfrutando de la noche.]

**Kyosuke:** ¿Habeis tomado sake alguna vez? [Llena la copa de Katsu.]

**Kimura:** [Mueve la cabeza.] ¡No! ¿A qué sabe?

**Katsu:** ¡Sólo hay una manera de averiguarlo! [Llena la copa de Kimura.]

**Kimura:** [Coge el vaso con recelo, y con cuidado se bebe media copa.] ¡Wow! [Se traga el resto.] ¡Me hace entrar en calor!

[Kyosuke y Katsu se miran con cierto interés...]

**Katsu:** [Le susurra a Kasuga, mientras coge un pinchito de yakatori.] Un poco temprano para eso, no?

**Kyosuke:** [Susurrando.] A lo mejor es porque nunca había bebido

antes... [Mira por el club. Ahora, la pista de baile está hasta arriba de estudiantes y demás jóvenes. Coge un pincho de yakatori y de repente se le escapa y el trozo cae en el cuenco de salsa de soja. Se frota los ojos para mirar otra vez a la pista de baile, porque no está seguro de haber visto bien.] No... [Se levanta y camina hacia la pista, dejando a solas en la mesa a Kimura y a Katsu.]

**Katsu:** ¡Eh, Kasuga! ¿A dónde vas? [Ve que Kyosuke no está escuchando.] ¿Le pasa algo?

[Vista de la pista de baile. El humo artificial se mezcla con las luces parpadeantes de colores en el suelo para crear una atmósfera de irrealidad. Girando en el techo lentamente, las reflexiones de los espejos de una bola parecen brillos de luciérnagas. En este mar de luz y sonido, Kyosuke camina lentamente hacia el borde de la pista, donde las parejas van y vienen. Mientras se acerca, una pareja en particular le llama la atención. Al ver quién es una de las bailarinas, se queda boquiabierto...]

**Kyosuke:** Ayukawa... ¡y ese es [recuerdos de su anterior clase] Hayashibara!

[Mientras observa, la música parece relajarse y el brillo de las luces desciende, mientras la niebla da a la habitación la apariencia de un sueño. Hayashibara se acerca a Madoka mientras la música entra en la coda final. Ella se resiste al principio, pero luego sonríe. Lentamente, mientras la música se apaga, sus labios se acercan. Mientras sus ojos se cierran, justo antes de que hagan contacto...]

**Kyosuke:** ¡NOOOOO...! [La escena se rompe como si fuese una pantalla de cine siendo rasgada por la mitad. En vez de lo que a visto, la realidad es que los dos están saliendo de la pista dándose las gracias el uno al otro por el baile.]

[Vista de la mesa de Kimura y Katsu. La nariz de Kimura ya se está empezando a poner colorada, y le brillan los ojos. Katsu, muy espabilado, intenta acercarse para animarla.]

**Katsu:** Oye, [agita a Kimura] ¿estás bien?

**Kimura:** ¡Wheeee...! [Mira alrededor] ¿Dónde está <hic> Kyo-chan? Katsu: ¿Kyo-chan?

**Kimura:** [Asiente a Kyo-chan <hic>]. ¿No te parece que es Kyo-chan?

**Katsu:** [Suspira] Caramba. ¡Estás borracha! ¡Pero si sólo te has tomado cuatro copitas de sake!

**Kimura:** ¡Yo no essshhhtoy <hic> borracha! [Sacude la cabeza y sonríe]

**Katsu:** ¿Ah, sí? [Levanta las manos. Tiene alzados el dedo índice de la mano derecha y el índice y el corazón en la izquierda]

¿Cuántos dedos hay aquí?

**Kimura:** [Asiente y mira en blanco a los dedos de Katsu] Uno, dos, tres... <hic!> ...cinco, ocho, trece... <hic!> ...veintiuno, treinta y cuatro, cincuenta y cinco... ¡wheeeee! [Continúa recitando la serie de Fibonacci mientras Katsu lentamente baja sus manos después de semejante tontería.]

**Katsu:** [A sí mismo] ¡Jo, tío! Tenemos que llevarla a casa. Tengo que encontrar a Kasuga, pero no puedo dejarla aquí así. Supongo que tendré que esperarle... [Pone sus codos sobre la mesa y se queda así un rato, pero su vigilia es interrumpida cuando Kimura comienza a golpearle con la copa en un costado.] ¿Qué dem...?

**Kimura:** ¡Vamos! ¡Ponnmmme <hic> otra! [Alcanza la botella de sake]

**Katsu:** ¡No! [Agarra la botella de sake y la mantiene fuera de su alcance] ¡Creo que ya has bebido bastante! Cuando Kasuga-san vuelva, te llevaremos a casa.



[Vista de Kyosuke. Permanece en el borde de la pista de baile. Madoka y Hayashibaru se acercan hacia él. Kyosuke está claramente tenso y rígido, mientras espera lo que seguro será una confrontación...]

**Kyosuke:** [Avanzando lo más confiado posible...] ¡Ayukawa!

**Hayashibaru:** ¡Ah, Kasuga-san! [Sonríe] ¡Ayukawa-san me ha hablado muy bien de ti! Es interesante que tengamos el mismo profesor de matemáticas. ¡Encantado de conocerte! [Extiende su mano]

**Kyosuke:** Uhh... hai... [Débilmente coge la mano de Hayashibaru mientras la determinación se va de su cara. Esto no es lo que él esperaba.]

**Madoka:** Kasuga-kun, pensaba que estabas estudiando.

**Kyosuke:** Sí, pero [mira hacia atrás hacia su mesa y piensa en Kimura] ...terminamos pronto.

**Hayashibaru:** Bueno, ¿dónde estás sentado? Vamos a...

**Kyosuke:** [Ignorando a Hayashibaru] Madoka, ¿quieres bailar esta conmigo?

**Madoka:** [Un poco sorprendida por su decisión, pero sonríe] Claro...

[Mientras los dos entran en la pista, el ruido de fonde comienza a crecer mientras el ritmo de las luces desciende hacia un suave parpadeo.]

**DJ:** ¡OK! Esta va para todos los amantes que estais por ahí... [Pone una lenta y suave melodía. Mientras la canción comienza su primer verso, las parejas comienzan a acercarse...]

Narración de Kyosuke: En momentos como éste me pregunto cómo es que soy tan afortunado. Aquí estoy bailando un lento con Ayukawa, en un instante que parece eterno. Con ella tan cerca me siento tan bien que casi me desmayo. El tacto de su pelo ondeando seductoramente hacia mis pensamientos, hace que me de cuenta de lo que debo hacer ahora...

[Nota del escritor: Cualquier palabra a partir de ahora estaría de más, así que usad vuestra imaginación para terminar el baile...]

[Escena ya trancurrída la noche. En su habitación, Kyosuke está echado en su futón, intentando dormirse...]

Narración de Kyosuke: En este día tan importante, realmente comienzo a darme cuenta de las posibles consecuencias de mis acciones. Entre los nuevos amigos que he conocido hoy, quizá por primera vez, tenga un rival. Lo que es más, no lo estaba haciendo bien, repitiendo los viejos errores con nuevas personas. [Se gira y suspira. Sus ojos se cierran e intenta dormir, pero al final dice con firmeza...] ¡Esto no me volverá a suceder de nuevo! De una forma u otra, ¡tengo que solucionarlo!

*Fin del Capítulo 2*



## Kimagure Orange College

Después de Ano hi ni kaeritai la historia quedó muy colgada en la versión anime. En el manga más o menos acaban Madoka y Kyosuke juntos, pero no sabemos que sigue. En este fanfic continúa la historia de este par de tortolitos después de que Madoka vuelva de Estados Unidos y entren en el mundo universitario. El problema es que este fanfic es de antes de Shin KOR, por lo que son incompatibles los dos, fallan las líneas temporales.

### Staff:

Diseñador de los nuevos caracteres/escritor Stephen Tsai

Co-escritor

Andy Combs

Pre-readers

Ravi Konchigeri  
Derek Work  
Christian Gaden  
Chung-Mau Cheng  
Robert Carragher

Traducción

Seiji Komatsu

Gracias especiales a

Hitoshi Doi

Autor original

Matsumoto Izumi

Si queréis comentarle algo al autor, escribid a

[acombs@ccwf.cc.utexas.edu](mailto:acombs@ccwf.cc.utexas.edu)

Este fanfic cuenta por ahora con 33 episodios y se continúan haciendo aunque no a un ritmo tan elevado como antes. Y claro, Komatsu-sensei sigue traduciendo los :-p



## Growing Pains

El *Growing Pains* es un fanfic de Aa! Megamisama! Para empezar un fanfic es un relato escrito por fans sobre una serie, normalmente son originales e introducen nuevos caracteres. Este fanfic data de diciembre de 1995 y fue escrito por **Michael Yohe** en inglés. La traducción corrió a cargo de **Seiji Komatsu-sensei**. Este fanfic es uno de los más largos y complejos que existen, y para mí es el mejor que existe sobre AMS. Lo que se incluye en este número no representa ni una décima parte. Aviso para los más sensibles: no os separeis de los **Kleenex**

### Copyright

Los caracteres de *Growing Pains* son básicamente los de Kosuke Fujishima con la excepción de Tekiru, Checkumi, Osamu, Kenji y el señor y la señora Morisato. El carácter de Kenji fue creado por Ed Sharpe.

### Aviso del autor

*Growing Pains* es una historia basada en los caracteres del manga japonés Aa! Megamisama!. No como la mayoría de historias ficticias de AMS, la historia no se desarrolla tras el noveno tomo del manga ni tras el quinto OVA de la serie de Aa! Megamisama!. La historia se desarrolla a su vez cuatro años en el futuro (cinco años después de que Keiichi conociese a la Belldandy adulta), ampliando los horizontes de una larga y romántica relación y confusión.

*Growing Pains* también se distingue de los otros fanfics en que no integro el famoso sistema del "español + japonés". De todas formas, por ejemplo, algún "-san" o "-sama" ocasionales serán usados para denotar respeto por las diosas en la actividad diaria en el paraíso. Usar sólo español es para asegurar que todos, ya sean literatos japoneses o no, sean capaces de pillar la idea de la historia sin necesidad de ir a preguntar a amigos japoneses.

*Growing Pains* no expresa necesariamente la idea que Kosuke Fujishima desea implementar. Las opiniones, ideas y pensamientos presentados aquí son básicamente los del autor.

### Growing Pains: Parte 1

La historia comienza...

El olor del desayuno flota en el aire mientras Keiichi Morisato lentamente se despierta de su sueño. Sólo se oye un pequeño sonido proveniente de la cocina, el resto de la casa permanece anormalmente tranquila. Los pájaros pían fuera de la casa y el sol resplandece brillante a través de la ventana del dormitorio.

Mientras, en la cocina, Urd le echa en cara a Skuld su adicción por los ordenadores y su vida social con Kenji. Skuld se la devuelve a Urd riéndose de su manera de cocinar.

- ¡Pequeña mocosa! ¡Tú jamás podrías cocinar algo que se pueda comer!

- Eso no es lo que dice Kenji -Skuld se limita a sonreír.

- ¡Oh! ¡Eres como un dolor! ¿Es que nunca vas a crecer?

- Si creciese y me pareciese a tí, ¡sería una vil bruja traidora, anti-social y deprimente! Si va a ser así, ¡prefiero quedarme con 17 años para siempre!

- Skuld, esta vez has ido demasiado lejos -una esfera con un brillo luminiscente aparece sobre Urd.

- ¡Oh, ni hablar! -Skuld alcanza su nuevo mazo y está a punto de golpear a Urd cuando...

- ¡Belldandy! -llama Keiichi. El grito de Keiichi interrumpe su pequeña riña.

- ¡Ya ajustaremos cuentas más tarde, pequeña mocosa! -Urd lanza un último comentario.

- ¡Ya basta! -responde Skuld- ¿Quién es ahora la inmadura? Keiichi está otra vez teniendo presagios. ¿Crees que Keiichi estaba soñando otra vez con la hermanita? Ha estado soñando con ella desde que se fue -le pregunta Skuld a Urd.

- Se acaba de levantar -responde Urd-, y creo que todavía no ha vuelto a la realidad aún. Pronto se dará cuenta de que no está aquí. A lo mejor se arregla pronto y puede volver a casa. Ni siquiera se ha molestado en escribir.

- Debe ser importante. Kami-sama requirió su presencia en su oficina. A lo mejor ha terminado su estancia en la tierra.

\*\*\*\*\*

Keiichi se rasca la cabeza y reflexiona un minuto, dándose cuenta de que su diosa, Belldandy, le dejó hace ya muchos meses.

- ¿Por qué se ha ido ahora? Me faltaba tan poco para pedirle su mano en matrimonio... -Keiichi tumba su cabeza en la almohada y mira hacia una foto de Belldandy-. Urd, ¿Has vuelto a hacer el desayuno? -grita en dirección a la cocina.

- Sí, Keiichi. He hecho huevos con tostadas. ¿Tienes hambre? -responde Urd.

- Creo que me tomaré alguno. Urd, no sabes cuánto aprecio tu apoyo moral.

"Keiichi, esto es lo menos que puedo hacer para ayudarte", piensa Urd para sí. Keiichi vuelve a su habitación y se hunde en su depresión ante la "pérdida" de lo más importante en su vida.

- ¿Por qué Kami-sama la hizo marcharse? -se pregunta Urd-. Ella dijo que tenía una importante reunión con las diosas de primer grado y aún hay algo que no me cuadra -ligera pausa-. Skuld, voy a preguntarle a Kami-sama por qué Belldandy aún no ha regresado.

- ¿Crees que es una idea sensata? Ya sabes lo que hizo su secretaria la última vez que llamaste.

- La próxima vez que me cuele -responde Urd-, me aseguraré de que tiene una experiencia que no olvide. Pero no seré demasiado brusca esta vez. Le diré que nos ha surgido una urgencia extrema que requiere del consejo de Kami-sama.

- Espero que funcione, hermana -remarca Skuld-, porque me gustaría saber por qué Belldandy aún no ha vuelto. La depresión de Keiichi aumenta por momentos.

Urd camina hacia el teléfono, lo descuelga y el sonido de la voz de Keiichi se oye por el auricular.

"...sí, Megumi, lo comprendo. Intentaré animarme. Adios".

Oops. "Debe estar usando el teléfono." Urd lo intenta de nuevo y esta vez recibe el tono. Marca el número de la oficina de Kami-sama y "Ha marcado el número de la oficina de Kami-sama. En este momento no podemos atenderle, así que si quiere puede dejar su..."

<SLAM>



- Que va, Skuld. Me pregunto si han instalado el Caller-ID\* porque no quieren que llame. Nadie me lo cogió.

\* Identificador de llamadas. Aparato que reconoce la identidad de la persona que está llamando en ese instante. N. del T.

- Hermana, ya podemos volver a casa porque mi Mega-atrapador-de-bichos cazó el resto de bichos\*. Entonces podremos ir a ver de qué va esa reunión. Oh, lo olvidé, tú no puedes volver -una risita se le escapa por lo bajo a Skuld, pero basta para que Urd se pique de nuevo.

\* En el original, "bug". Esto se puede traducir por "bicho", pero también como "problema", refiriéndose a los fallos en un ordenador. En este caso, los "bichos" famosos de ocho patas representan los fallos de programación de Yggdrasil. N. del T.

- Tienen pena de tí porque no eres más que una cría -la voz de Urd resuena como un látigo.

- Urd, ¿no tenemos algo que hacer?

Urd quiere responderle a su hermana, pero esta vez consiente.

- ¿Todavía recuerdas el camino a casa?

- Creo que me iré por la bañera. Hay mucho espacio allí -la tensión se rompe y tanto Skuld como Urd rien al recordar la memorable entrada de Skuld hace apenas unos cuatro años. Skuld camina hacia el cuarto de baño y llena la bañera con agua templada-. No quiero pillar un resfriado -Skuld entra en la bañera y desaparece.

- Ah. Esto va a ser muy aburrido si sólo estamos Keiichi y yo -dice Urd con un leve suspiro al final. Entonces, Keiichi entra en la cocina con los ojos rojos y el ceño ligeramente fruncido. - ¿Aburrido? Puede ser. Buenos días, Urd. ¿Dónde está Skuld?

- Uh... esta... uhm... con Kenji -proclama Urd tras pensar un poco.

- ¿En serio? -sonríe Keiichi ampliamente-. ¿Ya no están peleados esos dos?

- Keiichi ríe.

- Kenji se disculpó por romper el robot de Skuld. Y ya conoces a Skuld, siempre le perdona -dice Urd, y luego trata de alejarse del tema preguntando-. Keiichi, ¿no crees que deberías considerar a Belldandy un poco más en serio? Digamos por ejemplo, ¿matrimonio? Ya sabes, mi hermana y yo hemos hablado mucho.

- <¡Ack!> ¡No me des más lecciones acerca de cómo atraer a Belldandy en una relación romántica!

- Oh, no... no era eso. Sólo pensaba que ya hace cinco años desde tu encuentro con la diosa y siempre te la estás comiendo con la mirada, especialmente este último año. Keiichi, tienes un trabajo a jornada completa bien pagado en el motor club, y ya has dejado atrás la escuela. ¿No crees que ya es hora de que te asientes? A ella le podría gustar la idea -Urd requiere una respuesta mientras Keiichi casi se sienta allí con la boca abierta.

"¿Eso quiere decir que tú y Skuld os iríais y me dejaríais a mí a solas con Belldandy?" piensa Keiichi, preguntándose como puede conocer ella así sus sentimientos. ¿Tan obvio es? Keiichi había estado intentando ocultarlo.

- Sí, Keiichi, era obvio.

- ¡¡Urd!! ¡Has estado leyéndome el pensamiento! -grita Keiichi con ira repentina.

- No, Keiichi -responde Urd con una suave y amable voz-. Llevas ya un rato hablando en voz alta. He aprendido a respetar tu privacidad. Tu problema es simple, simplemente no te expresas lo suficientemente bien como para que la gente sepa lo que sientes. Expresa lo que tu corazón anhela. Expresa tus deseos. Si amas a mi hermana, ¡díselo! Como Cupido, el Ángel del Amor, sólo puedo garantizar resultados

positivos.

Keiichi piensa "Parece sincera. Por una vez en mi vida he divisado una parte de Urd que realmente admiro. Tiene razón. Tengo que dejar de ser el tímido Morisato y convertirme en un hombre." Keiichi termina con su proceso de pensar y su boca comienza a moverse por sí sola.

- ¡Lo haré!

- ¿El qué? -pregunta Urd.

- Uhm, nada -responde Keiichi con un grito. La "consciencia de la hombría" de Keiichi le habla acerca de su cobarde respuesta-. Sin duda. Te diré lo que voy a hacer. ¡Voy a pedirle a Belldandy que se case conmigo!

- Pero Keiichi... yo no quería decir... ¿a qué porras viene esto?!

Entonces, Keiichi mira en dirección a la habitación de Urd y ve una rendija en el techo que se forma lentamente. La rendija revela una luz azul brillante, y la luz desciende hasta el suelo, escribiendo un mensaje. Urd lee el mensaje:

"Para Urd: cuida de Keiichi en mi ausencia. Parece que por ahora no voy a poder estar más a su lado. Rezo para que algún día pueda volver a ver su rostro. Kami-sama también te ha concedido el privilegio de volver a casa. Para Skuld: Kami-sama desea hablar contigo personalmente lo antes posible."

Urd hace una pausa momentánea antes de leer la última parte del mensaje.

"Firmado: Belldady, diosa de primer grado."

Urd se gira pero no encuentra a Keiichi.

- ¡Keiichi! ¡Keiichi!

\*\*\*\*\*

Jadeando, Keiichi corre como un loco calle abajo durante un par de minutos y luego piensa para sí, "No puedo seguir mucho más con esta carrera. ¿Por qué? ¿Por qué ahora? La necesito." Keiichi grita al borde de la asfixia, "¡Ten piedad de mí, Kami-sama! ¡Belldandy! ¡Si me oyes, por favor, hazme saber por qué no puedes estar conmigo!" Keiichi se calma y dice con voz entrecortada:

- Esto no tiene sentido. No tengo motivo para seguir. No puedo seguir sin la chica que... que... la chica que amo. Oh, Belldandy, esto es demasiado.

Keiichi levanta la mirada para ver a un coche corriendo en su dirección. En unos pocos pasos corre hacia la carretera. Sin sospecharlo, el conductor gira para evitarle, pero no puede enderezar a tiempo. Contacto. Caída. Muerte cercana. Tumbado en la carretera está Keiichi Morisato, inconsciente y al borde de la muerte.

- Deja que muera, Kami-sama. Belldandy, voy hacia tí...

\*\*\*\*\*

- ¿¿Dónde está?!! -grita una mujer.

- ¿De quién está hablando, señorita? -responde una enfermera.

- Keiichi Morisato.

La enfermera hace una pausa, parece muy nerviosa. Entonces, por fin revela la posición a la mujer.



# Fanfics

Muerte cercana. Tumbado en la carretera está Keiichi Morisato, inconsciente y al borde de la muerte.

- Deja que muera, Kami-sama. Belldandy, voy hacia tí...

\*\*\*\*\*

- ¿Dónde está?! -grita una mujer.  
- ¿De quién está hablando, señorita? -responde una enfermera.  
- Keiichi Morisato.

La enfermera hace una pausa, parece muy nerviosa. Entonces, por fin revela la posición a la mujer.

- Habitación 215.  
- ¡Gracias!

Y la mujer desconocida corre pasillo abajo. Llega hasta un mapa del hospital local. "¡En la segunda planta!" En vez de coger el ascensor, sube corriendo las escaleras. Casi se mata corriendo por el pasillo hasta llegar a la 215. En el instante en el que llega, un doctor sale de la habitación agitando la cabeza.

- ¿Está... está muerto? -pregunta la mujer desconocida rompiendo en lágrimas.  
- No, no está muerto. Está vivo y estable por ahora, pero no sabemos si se mantendrá así. Ha recibido un fuerte impacto en la cabeza y tiene varias costillas rotas a causa del accidente. Todo lo que podemos hacer es esperar hasta que recupere la consciencia. ¿Eres su hermana?  
- No, una amiga. Sayoko Mishima. ¿Cuándo podré verle?  
- Puedes entrar ahora si lo deseas, pero todavía está en coma, así que no creo que veas mucho.  
- Gracias, doctor -y con eso, Sayoko entra en la habitación, pero no ve a Keiichi, sino una cabeza magullada con un hilo de sangre cayendo por la cara. El aspecto de esta persona es enfermizo y hace que Sayoko se entristezca profundamente-. Keiichi... Keiichi... intenté evitarlo...  
- ¡Sayoko! ¿Qué estás haciendo aquí? -dice una voz desde detrás.  
- Urd, yo... yo... casi asesino a Keiichi. No lo pretendía. Keiichi apareció delante de mi coche gritando "¡Concédeme esto!". No quería... no quería... -Sayoko no puede terminar la frase. Sus lágrimas saltan de sus ojos, en un estado emocional que puede ser el de un niño traumatizado.

"¡Kami-sama! ¿Por qué? ¡Belldandy no podrá vivir sola! ¡Por favor, Kami-sama!", piensa Urd para sí. Urd entonces se gira hacia Sayoko.

- Sayoko, quédate con Keiichi. Necesito encontrar a alguien. Puedo tardar un día... o una semana, pero asegúrate de que estás con él.  
- Claro, Urd. Por favor, comprende que yo no quería...  
- Está bien. Ya veremos si se recupera.

Urd abandona la habitación, y Sayoko se queda a solas con Keiichi. "Lo siento mucho, Keiichi." El sonido de un llanto se oye fuera de la puerta.

\*\*\*\*\*

Urd corre frenéticamente hacia la entrada del hospital mientras dice para sí "Tengo que encontrar pronto a Belldandy. ¡Nunca se lo perdonaré si Keiichi fallece! Pero, ¿cómo a sacar a esta gente de aquí?" Urd camina ariiba y abajo hasta que se topa con las palabras "Tirar en caso de incendio". <¡Puf!> "¡Esto suena a trabajo para Mini-Urd!"

Mini-Urd camina hasta la alarma de incendios y con cuidado tira del mango, haciendo que las alarmas suenen por todos lados. Se sienta tras una taza de café hasta que todos salen del lobby. <¡Puf!> "Bueno, vamos a ver si es verdad el mensaje de Belldandy."

\*\*\*\*\*

Tras tres días en coma, Keiichi murmura "¿Be...? ¿Bell...?". Sayoko se despierta al instante.

- ¿Keiichi? ¿Estás despierto?

Entonces, Keiichi abre sus ojos ligeramente y ve a Sayoko.

- ¿Bell...?  
- ¿Estás llamando a Belldandy? -pregunta Sayoko con cara de puzzle.  
- ¿Quién es Belldandy? ¿Quién eres tú? -Keiichi parece aún más confundido que Sayoko.  
- ¿No lo recuerdas? ¡DOCTOR! -Sayoko se entristece aún más. Keiichi no tiene recuerdos de su vida ni de la gente en ella.

El doctor entra en la habitación y le pregunta a Sayoko:

- ¿Hay algún problema?  
- Doctor, Keiichi se ha despertado pero no recuerda quien soy -explica Sayoko.

El doctor se gira hacia Keiichi.

- ¿Sabes cuál es tu nombre? -pregunta.  
- Ke... Kei... Q... ¿Quién soy yo?  
- Tu nombre es Keiichi Morisato y has sido herido. ¿Puedes recordar algo? ¿O no?  
- Yo... puedo recordar una amiga... B... Ni siquiera puedo recordar su cara. ¡No, no puedo recordar!

El doctor empieza a escribir una lista y responde confuso a Keiichi:

- Keiichi, estás sufriendo un ligero caso de amnesia. Hay una mujer llamada Sayoko que está aquí para ayudarte. Dice que es amiga tuya, así que voy a dejar que te lleve a casa.  
- No puedo... no puedo recordar nada...  
- ¡Lo siento mucho, Keiichi! -Sayoko rompe en lágrimas y llora de nuevo-.  
¡Fue por mi culpa!  
- ¡Ya basta! El paciente nunca mejorará si su única amiga conocida no puede controlar sus emociones. Se está recuperando bastante bien. En una semana podrá salir de aquí. Asegúrate de que informas a sus parientes más cercanos.

\*\*\*\*\*

- Oh, mi pobre Keiichi. ¿Cómo te metes en estas situaciones tan terribles?  
- La señora Morisato llora por su hijo.  
- Probablemente no recuerde nada durante los próximos dos días -informa el doctor a la señora Morisato-. Pero, según nuestros tests, su hijo ha recibido algunos impactos fuertes sin que le haya producido demasiado daño. Obviamente el golpe en la cabeza está afectando a su memoria, pero eso es todo.

Keiichi mira a la mujer a la que llaman su madre y dice:

- Lo siento, señora. Estoy intentando recordar algo... pero no la encuentro...



# Fanfics

El llanto de su madre se incrementa mientras camina hacia Sayoko.

- Sayoko, me temo que no puedo quedarme más tiempo. Estoy en medio de un gran negocio con los americanos y no puedo permitirme el lujo de faltar. Tú estás cuidando de mi hijo, por lo que sé que estás en buenas manos. Volveré dentro de un rato.

\*\*\*\*\*

Pasa una semana y el doctor entra para ver a Sayoko y a Keiichi.

- Prepararé una silla de ruedas. ¿Has traído algún vehículo?  
- Sí, señor.

\*\*\*\*\*

Urd sale a través de uno de los monitores de Yggdrasil y baja al suelo. "No puedo creer que me haya equivocado tanto de camino. Hace ya mucho tiempo que no vengo al paraíso... quiero decir... a casa."

- ¿Urd? -dijo una voz suave.

Urd se gira para ver a Skuld transformada. Ya no lleva su mazo, ni lleva su traje "aniñado", del cual Urd solía quejarse. Skuld es ahora una diosa condecorada. ¡Kami-sama! Skuld ha sido ascendida a segundo grado, primera categoría ilimitada.

- Skuld, ¡ha sucedido algo terrible!  
- Urd, no tengo tiempo ahora para ninguna de tus bromas ahora mismo. Estoy extremadamente ocupada. Intento localizar a la hermana mayor. Yggdrasil casi ha terminado de compilar la base de datos lineal sobre los lugares a los que se ha conectado.  
- ¡Serás tonta! Esto no es ninguna broma. ¡Keiichi se está muriendo!  
- ¡¿Qué?! -Skuld aparta sus ojos del monitor y se gira hacia Urd-. ¡Hermana, no puedes hablar en serio! ¿Fue un bicho? ¿Algún fallo técnico en la matriz primaria? ¿Está fallando la unidad bus integral? - Skuld mira al monitor y comienza a darle al teclado de Yggdrasil.  
- No, Skuld. Keiichi fue atropellado por un coche y está en el hospital. Sayoko está allí.  
- ¿Sayoko? ¿Qué está haciendo allí?  
- Ella fue la que atropelló a Keiichi. Pero no fue culpa suya. Keiichi se echó sobre ella. Pero no hay tiempo que perder. ¡Debemos encontrar a Belldandy!

Skuld duda y luego deduce hablar:

- Urd, Belldandy ha sido ascendida a diosa de primer grado, clase 1 ilimitada. Por eso no está en la tierra. Está muy ocupada, incluso más que yo.  
- ¿Cuál es la extensión de su oficina?  
- Uh... Urd, no creo que sea sensato hablar con la hermanita sobre Keiichi ahora...  
- ¡Dame su extensión!  
- Vale, vale. 555-5921.

\*\*\*\*\*

- El doctor dijo que tú eras mi amiga. Estoy empezando a recordar un par de cosas. ¿De verdad éramos buenos amigos? - Keiichi pregunta sin tartamudear.

Sayoko piensa para sí, "No recuerda nada. No sé si él y Belldandy han roto.

Ha pasado mucho tiempo desde la última vez que la vi. ¡Oh, Keiichi! Ojalá pudiera decirte que todo iba perfectamente entre nosotros!" Sayoko se reafirma y dice:

- Éramos amigos pero no puedo decir que fuésemos los mejores amigos. Por mi culpa nosotros nunca fuimos buenos amigos.  
- ¿Cómo puedes decir eso? Estoy seguro de que habría disfrutado el tener a una persona tan buena como tú por amiga -Keiichi comienza a vagar por el templo buscando por todos los sitios-. Guau... ¿esta casa es mía de verdad? ¡Sí que es grande! ¿Cómo es que yo necesito un sitio tan grande?  
- ...porque no vivías solo.

Keiichi mira sorprendido y pregunta:

- ¿Quién más vivía conmigo? ¿Tú?  
- No, tres mujeres vivían contigo. Una buena amiga tuya llamada Belldandy, y sus dos hermanas, Urd y Skuld. Megumi, tu hermana, solía vivir aquí hasta que se casó con mi primo, Toshiyuki Aoshima.  
- ¿Tres mujeres? Eso suena imposible. ¡Aay! Me duele el pecho. Necesito sentarme -Keiichi se sienta en un banco en el estudio y le ofrece una silla a Sayoko-. Dijiste "buena amiga". ¿A qué te refieres?  
- Belldandy era tu chica. Era obviamente la persona más importante de tu vida. Lleváis juntos cinco años, viviendo felices aquí. Me sorprende que vosotros dos no os casarais.

Keiichi se sienta con su cabeza apuntando al suelo, parece como si estuviese intentando alcanzar su pasado en busca de una respuesta.

- ¿Por qué no están ahora Belldandy y sus hermanas aquí ahora?  
- Belldandy se fue por algún motivo hace nueve o diez meses, y hace unos días que no veo a Skuld. A Urd la vi hace una semana. Dijo que tenía que encargarse de algo. Sabe que estás herido y me dijo que me quedara contigo, lo que por supuesto no me importa -Sayoko mira a los ojos a Keiichi y sonríe cálidamente.  
- ¿Estás casada? -pregunta Keiichi audazmente. La amnesia debe haber quitado de en medio su miedo a preguntar cosas algo personales.  
- No, Keiichi. No estoy casada. Me gustaría haberlo hecho... con el hombre de mis sueños -Sayoko continúa mirando a los ojos de Keiichi para intentar ver cualquier síntoma de recuperación de la memoria.

\*\*\*\*\*

Urd agarra el teléfono y marca el 555-5921. <Ring> <Ring> <Ring> <Ring>

- Oficina de la Diosa Auxiliadora Belldandy-sama. ¿Puedo preguntar quién llama?  
- ¡Belldandy, soy Urd! Tengo algo...  
- Un momento, señorita. Soy la secretaria de la diosa. Ella no está ahora disponible ahora mismo. ¿Debo anotar algún mensaje?  
- ¿Dónde está ella? Soy su hermana, Urd. ¡Un amigo de ella muy especial se está muriendo!

La secretaria le dice a Urd que Belldandy se ha ido varios días para bendecir a los hijos de Japón. Belldandy volverá en once días.

- Gracias. ¡Por favor, dele a mi hermana esta nota urgente cuanto antes! Por favor, contacta con Skuld en el 555-2919. Ella se pondrá en contacto conmigo. Es sobre Keiichi. Tu hermana, Urd. <click>

La secretaria cuelga el teléfono y pone el mensaje como el 152 de la lista de mensajes pendientes. "Belldandy va a querer que le quiten



este trabajo de encima.”

Urd pasa varios días mirando lo que ha cambiado en lo que solía ser su casa. “Sayoko no puede haber desordenado tanto el lugar, ¿verdad? Además, necesito encontrar a Skuld y Belldandy.”

\*\*\*\*\*

- Bueno, Keiichi, si necesitas algo llama a este número que te he dejado aquí. Volveré temprano por la mañana -Sayoko está a punto de salir por la puerta cuando Keiichi le llama.

- Sayoko, ya es tarde. No sé dónde estoy, y seguro que ahora podría necesitar compañía. Esta casa es muy grande. Estoy seguro de que habrá algún cuarto que puedas usar -los ojos de Keiichi están llenos de esperanza.

- Está bien, Keiichi. Si eso es lo que quieres...

El tiempo pasa mientras Sayoko le cuenta a Keiichi un millón de historias acerca de su pasado, esperando dar con algo que le dispare sus recuerdos. Los dos están cansados del largo día y ambos caen dormidos en el sofá.

\*\*\*\*\*

Urd vuelve a la sala de control de Yggdrasil y está a punto de transportarse al estudio de la casa de Keiichi. “Me pregunto como lo llevan Sayoko y Keiichi. ¿¡QUÉ!?” Mira con horror al ver que la cabeza de Sayoko está apoyada en el hombro de Keiichi. “¡Debo volver ahora mismo!” Con esto Urd empieza a transportarse.

\*\*\*\*\*

- Kami-sama, debo pedirle un favor. Mi querido amigo, Keiichi, está malherido. Mi hermana, Urd, me ha dicho que se está muriendo. Por favor, ¿podría regresar al mundo terrenal para ver cómo va?

- Skuld, has hecho un magnífico trabajo al eliminar los bichos. No sólo te concedo tu deseo, sino que también dejo que te quedes todo el tiempo que quieras o hasta que los bichos aparezcan de nuevo.

- ¡Oh, gracias, Kami-sama! -Skuld se gira y sale corriendo de la oficina de Kami-sama y para en su oficina. Coge su mazo y su vestido y se va al baño. “¡Me voy a casa!”

\*\*\*\*\*

“5-5-5-9-2-1” <Ring> <Ring>

- Tekiru, soy Belldandy, clase 1 categoría 1. ¿Tengo algún mensaje?

- ¡Sí, señorita! Tiene más de los que puedo contar ahora, pero recuerdo que uno era especialmente importante. Ah. Creo que es este. Es de su hermana Urd. ¿Quiere que se lo lea?

- Sí, por favor -responde Belldandy.

Tekiru empieza a leer: “Por favor, contacta con Skuld en el 555-2919. Ella se pondrá en contacto conmigo. Es sobre Keiichi. Tu hermana, Urd.”

- Eso es todo, señorita.

- Gracias, Tekiru. Voy a dejarte para que pueda llamar a mi hermana.

<Click> Belldandy coge el teléfono y marca el número de Skuld. “Oh, Kami-sama. Por favor, que no le haya pasado nada a Keiichi.”

<Ring> <Ring> “Aquí el Debugging Service de Skuld. Habla heku-mi. ¿Con quien hablo, por favor?”

- ¡Chekumi! Soy Belldandy. Recibí un mensaje de Urd, diciéndome que llamase a la oficina de Skuld por lo de Keiichi. ¿Qué pasa? -la voz de Belldandy suena estresada, ya que sabe que algo raro pasa.

- Belldandy-san, Skuld me pidió que le diese este mensaje. Keiichi se está muriendo. Él... <Click> ¿Hola? ¿Hola? ¿Belldandy-san?

\*\*\*\*\*

Urd sale de la televisión del estudio y mira a los dos “bellos durmientes”.

“No puedo creer que Keiichi se deshaga de Belldandy por esto”. Mientras Urd se acerca a Keiichi, oye un ruido en la cocina.

- ¿Hola? ¿Hay alguien en casa? ¿Hermanita? ¿Keiichi? ¿Hola?

- Skuld, ¿eres tú?

- Sí, hermanita. ¿Dónde está Kei... qué están haciendo? -Skuld casi grita al ver la sonrisa de una dormida Sayoko que yace sobre el hombro de Keiichi, pero otra cosa es lo que empieza a hacer ruido.

<Ring> <Ring> <Ring> Urd coge el teléfono.

- Residencia Morisato. Habla Urd.

- ¿Urd, eres tú? Soy Belldandy. ¿Mi Keiichi está... está...?

- No, hermana. De hecho, ya salió de hospital y parece estar recuperándose.

-Urd agita su cabeza hacia Skuld como diciendo “no le digas nada a Belldandy sobre lo de Sayoko y Keiichi”. -Todo parece estar bien. ¿Cómo estás tú, hermana?

Belldandy está llorando al otro lado del teléfono.

- Es por mi culpa -continúa llorando mientras Urd deja a Skuld al teléfono.

- Hermana, Keiichi parece estar bien. Sayo... quiero decir, que le han estado cuidando bien -Skuld se encoge al ver la mano de su hermana volando hacia su cogote.

- Estaré allí pronto -y con eso Belldandy cuelga el teléfono y mira hacia un espejo.

\*\*\*\*\*

Keiichi comienza a moverse y murmura “Be... Bell... ¡Belldandy!” Y con su grito se despierta a toda mecha para ver las caras de Urd y Skuld mirándole.

- ¿¡¿QUIÉNES SOIS VOSOTRAS?!? -Keiichi se levanta y está listo para enfrentarse a las dos “intrusas”. -¡Salid de mi casa!

- Eh, espera un momento, Keiichi. ¡No me hables en ese tono! Te enseñaré una lección para que aprendas a respetarme -Urd tiene la cara un poco roja y comienza a formar una oleada de energía mágica luminiscente alrededor de ella.

- ¡Keiichi! Lo menos que podrías hacer es decir “hola” en vez de patearnos a la calle. ¿Qué pasa contigo? -Skuld está un poco molesta, aunque no está tan furiosa como la rabiosa Urd.

En ese momento, Sayoko ya está completamente despierta y consciente de lo que está pasando.

- Keiichi, va todo bien. Estas son las dos hermanas de las que te estaba hablando.

- Un momento -Urd ya está confundida del todo-, ¿qué quieres decir con lo de “de las que te estaba hablando”? Keiichi sabe muy bien quienes somos.

- Lo siento, Skuld. Tuve un accidente y...

- Yo no soy Skuld. No me asocies con esa diecisieteañera.



La cara de Skuld brilla en rojo y le grita a Urd.

- ¿Qué pasa con esta diecisieteañera? Yo fui ascendida y tú no.
- ¡Debería haber ascendido, pequeña mocosa!

Keiichi se mete en medio y les grita a las dos a la cara.

- Si las dos vivís aquí, ¡entonces no quiero más peleas o las dos os podeis marchar! -la cara de Keiichi es seria y severa. Ni se retira ni rehuye la pelea.

Sayoko entonces explica a las dos confundidas y molestas hermanas:

- Keiichi perdió la memoria en el accidente. No recuerda nada.
- ¿Qué te ha contado, Keiichi? -pregunta Urd.
- Ella me ha dicho que sois hermanas de una buena amiga mía llamada "Belldandy". También me ha contado que tengo una hermana casada y muchas cosas que han pasado en los últimos nueve años.

Skuld y Urd suspiran aliviadas al ver que Sayoko aún no conoce sus verdaderas identidades como diosas del pasado y el futuro.

- Keiichi -dice Urd mirándole-, dijiste "Belldandy" antes de despertarte. ¿Recuerdas algo de ella?

\*\*\*\*\*

Belldandy pone su mano en el espejo y comienza a transportarse. "Kami-sama, dame fuerzas para encarar a Keiichi después de tanto tiempo." Y con eso se introduce en el espejo y sale en el baño. Oye una charla fuera de la puerta y escucha atentamente.

"No sé por qué dije "Belldandy". A lo mejor fue por las historias de Sayoko. No puedo recordar nada sobre ella." Es la voz de Keiichi. La dijo que dijo "Nunca te olvidaré, Belldandy" tantas veces. El corazón de Belldandy cae destrozado. ¿Es que Keiichi la ha olvidado en serio? ¿Ha conquistado Sayoko a Keiichi? Demasiadas preguntas, y entonces...

<Swish> La puerta se desliza y la cara madura de Skuld aparece.

- ¡Ah! ¡¿Hermanita, qué estás haciendo aquí?!
- Skuld, yo... yo... -Belldandy no puede aguantar más sus lágrimas, las cuales fluyen con fuerza. El llanto de la diosa puede oírse en toda la residencia Morisato.
- ¿Belldandy?

El llanto de Belldandy se calma mientras la voz de un mortal penetra en sus pensamientos.

- Belldandy, ¿eres tú?

Belldandy corre hacia Keiichi y cae a sus pies. Skuld está un poco molesta al ver a una diosa de primer grado, categoría 1 inclinándose ante un simple mortal.

- Ha sido por mi culpa. Ha sido por mi culpa por lo que estás así ahora. ¡Nunca debí dejarte!
- Belldandy, ¿de dónde has salido? -pregunta Sayoko, pero sin conseguir respuesta ya que Keiichi está consolando a la diosa que una vez apreció y adoró.
- Belldandy, no es culpa tuya. Si tú eres "mi chica", entonces estoy seguro de que mi memoria deseará volver. ¿Cómo podría olvidarte? Ojalá pudiera recodar algo acerca de tí. Lo que sea. Cualquier cosa.

Sayoko comienza a llorar y sale de la habitación. Skuld y Urd van a resolver sus diferencias a un lado y ven el vacío en el corazón de Keiichi que Belldandy solía llenar. Belldandy continúa llorando a los pies de Keiichi.

- No llores, Belldandy. No es culpa tuya. No había nad...
- ¡Yo te dejé! ¡Prometí que nunca te dejaría y te dejé! No hay nada en todo el paraíso que sea más valioso que hacer que vuelvas a la normalidad.

Keiichi está sorprendido. Una hermosa "mujer" está llorando a sus pies argumentando que "le ha dejado".

- Estoy seguro de que tenías una buena razón.
- Déjalo, Belldandy. No nos conoce -Urd trata de calmar a Belldandy-

Esperemos que Kami-sama le conceda el recuperar la memoria. Hasta entonces, todo lo que podemos hacer es intentar rellenar los huecos - Urd piensa por un momento en cómo pueden refrescar la memoria de Keiichi. Por lo bajo se puede escuchar...- Belldandy se molestará por esta idea...

- ¿Qué dices, Urd? -pregunta Belldandy oyendo el murmullo de su hermana mayor.
- Belldandy, ¿y si reproducimos su vida... uh.... de forma que el pueda ver por sí mismo su pasado?
- No hay forma de reproducir mi pasado por completo -dice Keiichi mirando a Urd-. Tal vez algunas grabaciones, pero sólo una diosa podría realizar tal hazaña.

Skuld sale corriendo de la habitación durante un segundo, y luego vuelve.

- Hermanita, Sayoko se ha ido en su coche.
- ¿Dónde ha ido? Me caía muy bien. Me cuidó cuando estaba en el hospital y me contó un montón de cosas acerca de mi casa y mi vida - Keiichi no se da cuenta de que nuevas lágrimas caen por la mejilla de Belldandy.
- Si Sayoko se ha ido -dice Urd-, entonces podemos revelarle nuestra identidad a Keiichi. Si lo hicimos antes, podemos hacerlo de nuevo. Keiichi, yo soy Urd, la diosa del pasado y Cupido, el Ángel del Amor. Y, por supuesto, puedes ver que soy la más bella de las tres.
- Keiichi -interrumpe Skuld-, soy Skuld, la diosa del futuro y Kawaii. Lamento la cabezonería de mi hermana. Normalmente ella...
- ¡No pienso disculparme ni dejar que una mocosa adolescente se disculpe por mí! -salta Urd.
- ¡Dejadlo ya las dos! -habla Belldandy-. Esto es serio -se gira hacia Keiichi y continúa-. Mi Keiichi, yo soy Belldandy, la diosa del presente y de la naturaleza. También soy tuya... estaré contigo para siempre.

Keiichi escucha calmado sus testimonios y empieza a reír. Acaba cayéndose del sofá y comienza a derramar lágrimas de la risa.

- ¿Esto es alguna clase de broma? ¿Se supone que debo creerme que tres diosas viven conmigo? ¡Debeis estar de broma! -Keiichi continúa riendo.

Las diosas, de todas formas, no ríen. Urd se cruza de brazos y murmura "¡menudo estúpido!" por lo bajo. Por otro lado, Skuld siente simpatía por Keiichi. Piensa para sí "¿debería un mortal que no tiene conocimiento sobre diosas creer que tres diosas viven con él?"

- Belldandy permanece la más seria de las tres. No es la primera vez que tiene que convencer a Keiichi de que es una diosa.
- Que así sea. Reproduciremos tu pasado, pero debo preguntártelo,



Urd. ¿De dónde sacaste las grabaciones?

- Tan sólo un poco de vigilancia por mi parte -asegura Urd calmadamente.

- ¿Cuánto es "un poco" de vigilancia?

Urd arrastra un poco el pie por el suelo y susurra:

- Veinticuatro horas al día, siete días a la semana... uh... durante los últimos cinco años...

- ¿Cómo has podido invadir nuestra intimidad? -le grita Belldandy a su hermana-. ¿Acaso quieres que me enfade?

- ¿Qué hacíamos en nuestra intimidad? -pregunta inocentemente Keiichi, sin darle a Urd una oportunidad para responder.

El silencio sobrevuela por encima de los cuatro. Belldandy se pone más colorada que nunca, y Urd y Skuld sueltan risitas. Keiichi tiene una mirada muy seria en su cara. Keiichi hace una pregunta más.

- ¿Te pedí que te casaras conmigo? -Belldandy comienza a llorar de nuevo. - Keiichi, lamento mucho que perdieras la memoria. Quizá este vídeo te ayude a creer lo que decimos.

\*\*\*\*\*

<Toc> <Toc>

- ¿Sí?

- Megumi, soy Sayoko. ¿Puedo pasar?

Megumi abre la puerta y el pequeño Osamu se ve colgado de la piana de su madre.

- Es tu tía Sayoko, Osamu. Di "hola".

- Gwa. ¡Bwa gweh gwaa! -chilla Osamu orgulloso.

Sayoko entra por la puerta y se inclina para ver al pequeño Osamu.

- Sí, yo también te digo "hola".

- ¿Megumi? ¿Quién es? -llama Toshiyuki desde alguna habitación de la casa.

- Es tu prima, Sayoko.

- ¡Hola, prima! -grita Toshiyuki.

- ¡Hola, Toshiyuki! -responde Sayoko. Entonces se gira para Megumi y dice- Megumi, tengo que darte malas noticias.

- Lo sé. Urd llamó me llamó para contármelo hace unos días. Fui al hospital e intenté ver a Keiichi, pero los dos estabais dormidos y no quería molestarlos.

- Sólo quería hacerte saber que yo no quise hacerlo.

\*\*\*\*\*

Urd pulsa el "play" en el VCR y una frase aparece en pantalla. "Esta es tu vida, Keiichi." Una imagen de un hombre de 21 años se ve en la playa, y parece como si se preparase para encontrarse con alguien. Entonces, una hermosa diosa sale corriendo para encontrarse con este hombre...

<Cuatro horas más tarde...>

...Belldandy abraza a Keiichi. La boda ha terminado. Ahora la hermana de Keiichi es Megumi Aoshima.

"Nunca te olvidaré, Belldandy."

<Diez horas más tarde...>

Skuld y Urd tienen sus cabezas apoyadas la una contra la otra y duermen sonoramente. Belldandy está mucho más despierta y continúa viendo el "álbum de los recuerdos" tal y como lo llama Urd.

Keiichi también está despierto. Está absorto con la revisión de su pasado. Keiichi piensa para sí, "En realidad es una diosa... es casi como antes... ojalá pudiera recordar... me enamoraría con mis recuerdos para siempre..."

"Mientras me necesites, estaré a tu lado, para siempre."

Esta frase pilla la atención de Keiichi. Lo mismo pasa con Belldandy, mientras una lágrima aparece lentamente en su ojo izquierdo. Keiichi piensa para sí "Odio tener que preguntarlo... pero debo hacerlo." Keiichi se gira hacia Belldandy y pregunta:

- Belldandy, ¿puedo hacerte una pregunta?

- Claro, Keiichi. Por favor...

Tras diez horas viendo su pasado, Keiichi pregunta por un incidente en particular. Algo que Belldandy mencionó antes.

- Belldandy, ¿por qué te fuiste al prin...? -Keiichi pierde el hilo del pensamiento y cae al suelo.

- ¡Keiichi! ¿Qué te pasa?!

Urd y Skuld se despiertan inmediatamente y ven al ahora inconsciente Keiichi en el suelo.

- ¿Qué le ha pasado a Keiichi? -grita Urd.

- Cayó -grita Belldandy en lágrimas-. No pudo terminar su pregunta.

El estrés es demasiado para Belldandy, quien parece entrar en trance repitiendo la frase "Querido Kami-sama... por favor..."

\*\*\*\*\*

- Bell... ¡Belldandy! ¡Megumi! ¡Mamá!

- ¿Sí, Keiichi? Estoy aquí -Belldandy aprieta la mano de Keiichi.

Keiichi se sienta en silencio y piensa "Quizá fue un sueño. ¿Quién soy yo? Keiichi Morisato. ¿Dónde estoy? En mi casa. ¿Qué pasó la semana pasada? ¿Qué sucedió la semana pasada?"

- ¡No puedo recordar! -grita rompiendo la calma.

Por primera vez en todo este caos Keiichi estalla en lágrimas. Su llanto suena alto con potente fuerza.

Megumi se agacha tras su hermano y aprieta su mano.

- Hermano, todo irá bien. Antes o después recobrarás la memoria -una lágrima comienza a caer del ojo de Megumi.

Toshiyuki Aoshima coloca sus brazos suavemente alrededor de su esposa y dice:

- Estamos aquí por tí, hermano.

Keiichi levanta la mirada y no sólo ve a sus tres diosas, sino también a Sayoko, Toshiyuki, Megumi, el pequeño Osamu, Tamiya y Ootaki.

- Sayoko, me alegra que estés aquí. Toshiyuki, gracias por cuidar de mi hermana -Keiichi se queda mirando fijamente a Ootaki- Debes hacer algo con tu pelo. ¡Nunca me ha gustado y nunca lo hará!



# Fanfics

Todos rompen en una risotada mientras el avergonzado Ootaki fuera una pequeña risita para no malhumorar a Keiichi. El humor se alegra un poco, y todos charlan con Keiichi recordando sus mejores momentos.

- ¡Morisato! -ruge Tamiya- ¿Recuerdas cuando dijiste que necesitabas dinero? Viniste pidiéndome un trabajo porque necesitabas dinero rápido, así que te pasé un poco de trabajo. Te dormiste muchas veces, ¡y terminé pagándote más dinero del que ganamos! ¡Tus dormidas no hacían ningún bien al trabajo! Pero eres un buen hombre, Morisato.  
- Tamiya -pregunta Keiichi-, ¿porqué...?  
- Senpai, Morisato -interrumpe Tamiya-. Dirígete a mí como "senpai".

Keiichi se disculpa y prosigue.

- ¿Por qué necesitaba ganar dinero tan rápido?

Tamiya se encoge de hombros y entonces Urd irrumpe.

- Tenías que comprarle a Belldandy un anillo... anillo... anillo... anillo... anillo...

La palabra "anillo" continuó resonando.

Keiichi remarca una de las palabras de la respuesta de Urd. "Anillo." Piensa para sí, "Recuerdo un anillo. Navidad. Belldandy. Recuerdo. Bichos. Mal." Entonces grita con entusiasmo:

- ¡¡¡Recuerdo el anillo!!! ¡Recuerdo cuando fue! ¡¡¡En Navidad!!!  
- Gracias, Kami-sama -dice Belldandy por lo bajo.  
- ¿Qué más puedes recordar? -salta Skuld con otra pregunta.  
- Recuerdo bichos... algo malvado acerca de bichos...

Urd y Skuld se miran la una a la otra y dicen al unísono:

- Huhm... sí... tuvimos problemas con insectos en la casa durante Navidad... tuvo que venir un exterminador y todo...  
- Vale... esperad. Hay algo más... acerca de un anillo... cuando era un niño.

Belldandy está alarmada. Piensa "Esa memoria se suponía que estaba borrada. Se suponía que no iba a volver. ¿Qué está pasando?"

- Estoy confuso... las cosas están empezando a regresar. - ¡Eh!  
¡Morisato! -berrea Tamiya una vez más-. Ootaki y yo nos largamos. Espero que te mejores. Vuelve cuando te veas con fuerzas para trabajar, ¿me oyes, Morisato?  
- Gracias, senpai. Así lo haré.  
- Hermano -dice Megumi a Keiichi-, volveré mañana para ver cómo te va, ¿de acuerdo?  
- Bien, Megumi -responde Keiichi-. Gracias por visitarme.  
- Nos vemos, cuñado -dice sinceramente Toshiyuki cuando se dispone a marcharse.

El pequeño Osamu, Megumi, Toshiyuki, Tamiya y Ootaki se van de la residencia Morisato dejando a las tres diosas a solas con Keiichi.

- ¡Oh, Keiichi! -pregunta Skuld-, ¿Has recordado algo más?  
- ¿Cómo lo lleva tu ordenador?  
- Bien -sonríe cálidamente Skuld.  
- ¿Cómo lo lleváis tú y Kenshi...? No, espera... sonaba algo parecido.  
- Es Kenji, Keiichi -Urd salta inmediatamente en medio de la conversación- Lo llevan muy bien juntos... están locamente enamorados.  
- ¡No es verdad! ¡No puedo creerlo! Somos sólo amigos...

- Los amigos no se tiran todo el tiempo hablando el uno con el otro. ¿Cuándo fue la última vez que hablaste con Kenji?

Skuld se sonroja y dice:

- Hace unos minutos, pero sólo un minuto o dos.  
- Estais enamorados -ríe Urd ante su triunfo.

Belldandy las convence para que se lleven su conversación afuera con la intención de dejarla a solas con Keiichi.

- ¡Dalo por hecho, hermanita! Incluso si eso significa tener que pasar el tiempo con Urd.  
- ¡Retira eso, pequeña insolente!

Sus voces se apagan poco a poco como voz de fondo mientras Belldandy pone su cabeza sobre el hombro de Keiichi.

- Nunca quise dejarte tanto tiempo. Volví al paraíso para una reunión con otras diosas de primer grado. Kami-sama dijo "Belldandy, has sido ascendida a primer grado, categoría 1 ilimitada. Eres responsable de los hijos del mundo terrenal y de las enfermedades. Tu servicio para con Keiichi Morisato no ha sido anulado sino temporalmente postpuesto".  
Inmediatamente fui enviada a muchos sitios distintos en preparación. Nunca te olvidé, Keiichi. Temía decirte que no iba a volver durante un tiempo. Siento mucho el no haber contactado contigo formalmente. Lo que pasa es que usé tus sueños como mi sistema de comunicación contigo. Era la única forma en la que podía estar contigo y seguir realizando mis tareas de diosa. Si me hubiera quedado, tú nunca habrías perdido... perdido...

Belldandy llora fuertemente una vez más. La palabra "culpa" resuena por su cabeza ya que no puede evitar el creer que todos estos problemas han sido por su culpa.

Keiichi pone sus brazos alrededor de sus hombros.

- Belldandy, no ha sido culpa tuya. Así estaba destinado. Ibas a ser ascendida y escogida para bendecirlos igual que me has bendecido a mí. Esta dura prueba no ha sido en vano. He re-experimentado una gran alegría al ver que una hermosa diosa está conmigo y me ha cuidado tanto. Puedo recordarte. Fragmentos de mi memoria están reapareciendo, y tengo por tesoros cada uno de esos fragmentos. Soy como un niño. No sé por qué pero puedo verte... Bell-chan...

La voz de Keiichi se entrecorta mientras lentamente se queda dormido. Belldandy, cansada física y emocionalmente, comparte el calor de Keiichi. Mientras comienza a dormirse, susurra:

- Keiichi, tú eres muy querido para mí. Estoy aquí contigo, de nuevo... yo... yo... te amo.

\*\*\*\*\*

- ¡Tú intentaste cumplir tu promesa! ¡Yo necesito cumplir la mía!  
¡Belldandy! -Keiichi está gritando con tremenda furia mientras se opone a algo más fuerte que él- ¡No dejaré que te vayas hasta que haya cumplido mi promesa!  
- Keiichi, por favor, despierta -Belldandy abraza a Keiichi-. Es sólo un mal sueño -comienza a gritar mientras su propia memoria comienza a reproducirse en su mente.  
- ¡¡¡Ah!!! ¡Belldandy! ¡¡¡No!!! ¡No me dejes!



Urd sale de su habitación con aspecto cansado, agotada. Su pelo está tan enmarañado que parece que no se puede arreglar. Urd no ha dormido mucho.

- ¿Qué pasa, hermana? Suena a pesadilla.
- Keiichi no se despierta. Está teniendo un sueño. Sus recuerdos están volviendo. Todos.
- Déjale, Belldandy. Ya se despertará.

Por supuesto. Keiichi se calma y se queda tranquilo.

- Sé que ha sido muy estresante para tí. ¿Cuánto has dormido esta noche?
- No paré de despertarme. Algo en su psiquis no está bien. Está muy confuso. Demasiadas cosas están volviendo a él de golpe. Quiero librarle de esta confusión, pero no puedo. Urd...
- Lo comprendo, hermana. El dolor de revivir sus todos sus recuerdos de nuevo es agotador. Ha pasado por mucho en los últimos cuatro años. Algunas veces le gasto bromas pero ha crecido, ya es más fuerte. Ha crecido desde entonces. Además, ¿por qué tuviste que enamorarte de un mortal? Son tan poco seguros y dinámicos...
- No me enamoro... -Belldandy mira a Keiichi. Recuerdos de la universidad y de los pocos últimos años fluyen por su mente. También recuerda su viaje al paraíso y como pensó en Keiichi a cada momento del viaje-. Me enamoré de él, ¿verdad?

Urd sonríe con satisfacción mientras el Cupido del Amor ya intuye a otra feliz pareja.

- De hecho, Belldandy, Keiichi dijo que iba a perdír tu mano en matrimonio.
- No puede ser... ¿o sí?
- Sí que lo iba a hacer. Y estaba muy nervioso por ello. Estaba esperando la llegada de una diosa llamada "Belldandy".

Sarcásticamente, Belldandy responde:

- Muchas gracias, Urd. Me siento mucho mejor ahora.
- Deberías haberlo sabido mejor -Urd se limita a reír-. ¿No viste la cara que puso cuando dijiste que Kami-sama requería a todas las diosas de primer grado para una reunión?

Belldandy enfoca la mirada en aquel día hace ya bastante tiempo. Era un día agradable. Se levantó como de costumbre para preparar el desayuno de sus dos hermanas y el de Keiichi. Silbaba mientras trabajaba y sólo tuvo que mirar por la ventana para que sucediese.

Un flash la cegó. Algo parecido a un rayo golpeó el suelo con la suficiente intensidad como para hacer temblar la residencia Morisato. "¿Qué ha sido eso?" Belldandy salió al patio y llegó a una nota.

"Belldandy, diosa de primer grado. Has sido llamada para que dejes las tareas de tu contrato y atiendas una reunión concerniente al desorden mundial y los hijos que sufren. Esta llamada es temporal, no pondrá trabas a tu estancia con Keiichi, podrás continuar después de que las tareas que se te manden en la reunión sean completadas. Saldrás en tres días. El portal estará listo entonces. Espero verte lista para tu entrada de vuelta al paraíso. He dicho."

El mensaje fue inmediatamente absorbido por la tierra.

- Belldandy, ¿de qué va todo esto? Me ha despertado de mi bonito sueño- Urd salió afuera en pijama viendo como la nota inmediatamente se destruía.

- Urd, tengo malas noticias.
- ¡Hermana! ¿Qué malas noticias? -Skuld salió también en pijama. Poco después...
- Skuld, ¿de qué malas noticias estás hablando? -preguntó Keiichi caminando hacia Skuld.
- Hermanita dice que tiene malas noticias.
- Belldandy... ¿cuáles son las malas noticias? No pueden ser muy malas...

Belldandy comienza con la larga explicación, enfatizando el que esto será sólo temporal y que pronto volverá, en cuanto termine con la reunión. "Espero que lo comprendáis."

Keiichi sólo pudo sentarse con la boca ligeramente abierta. Fue un shock. Durante cuatro años, ininterrumpidamente, él y Belldandy habían vivido juntos, habían disfrutado con la compañía del otro, dependían el uno del otro. Ahora, estaba a punto de irse.

Volviendo al presente, Belldandy completa su recordatorio murmurando:

- Y le abandoné... hermana, ¿es posible que una diosa se enamore del todo de un mortal?
- Pregúntale a tu hermana pequeña. Ella te podrá decir si es verdad o no.
- Deja de meterte con Skuld -Belldandy frunce el ceño.
- No estoy metiéndome con ella. Tengo a Mini-Urd como testigo, se ha enamorado del todo de Kenji. Además, ¿a quién quieres engañar? Obviamente es posible. ¿Ha pasado algún día mientras estabas en el paraíso en el que no pensases en Keiichi?

Belldandy piensa durante un momento, y luego responde.

- No.
- Eso suena como que una diosa ha encontrado a su hombre.

\*\*\*\*\*

En alguna parte en el país de los sueños, muy lejos en los sueños de Keiichi, había una diosa llamada "Belldandy". Ella hermosa, elegante, y tranquila al mismo tiempo. Cuando venía a los sueños de Keiichi, él siempre se sentía seguro. Se sentía más fuerte y valeroso. Se sentía como un hombre.

¿Cómo puedo osar permitir que me deje de nuevo? "¡Quiero que una diosa como tú esté conmigo para siempre!" Un contrato. ¿Puede alguien atenerse a un contrato? Yo no estoy atado a ella más que por el contrato. Si me dejó antes, ¿qué la impide irse de nuevo?

¿Es posible que un hombre y una diosa se unan de otra forma aparte que por un contrato? Un contrato. ¿Mi relación con ella es algo más que el cumplimiento de un contrato? "La Fuerza Coactiva nos mantendrá juntos." ¿Y si hay un fallo en el sistema? ¿Cómo es posible tener a una diosa para siempre sin la posibilidad de que se vaya?

El anillo. "Prométeme que nos veremos aquí de nuevo mañana." No lo entiendo. Hay muchas cosas de por medio. "Belldandy, tengo algo para tí." El anillo. "¡Belldandy! ¡Necesito darte algo!"

Para siempre. El anillo. El anillo no tiene ninguna interrupción. Gira alrededor del dedo en continua conexión. ¿Cómo puedo hacer que haya un anillo entre mí y Belldandy?

Matrimonio. ¿Puede una diosa casarse con un simple mortal? Ni



siquiera he estado lo suficientemente cerca de Belldandy como darle un largo abrazo. ¿Cómo podría funcionar la boda? ¿Acaso amo a esta mujer?

Keiichi aún está de excursión por sus sueños. Mira y contempla el vacío en su subconsciente. Está perdido en una visión. Una visión que podría conmocionar algo en su subconsciente. Lentamente, se sumerge en un trance.

Como si fuese un fantasma, Keiichi comienza a salir de su cuerpo. Mientras contempla su cuerpo, algo toca a Keiichi en el hombro. ¡Es otro Keiichi!

El segundo Keiichi le dice a Morisato:

- Está bien, ya has tenido tu oportunidad. Quiero que me devuelvan mi vida.

- No eres más que un endeble -responde el primer Keiichi bastante rudo-. Quizá tú tengas todos los recuerdos de Keiichi Morisato, pero no tienes coraje para encarar al mundo.

El segundo Keiichi medita un minuto para ver lo que hace ahora, y calmado responde:

- Sabes, tienes razón. Pero, me reafirmo en lo que dije. Así que, si no me devuelves mi vida, lucharé contigo.

- ¡Ja! -se burla el primer Keiichi- Tú no podrías luchar por nada. ¡Ni siquiera por Belldandy!

El segundo Keiichi eleva su puño al aire impactando en la mandíbula del primer Keiichi.

- Sabes, he tenido unas semanas para darme cuenta de que ya no puedo ser el corto y tímido Morisato. En cuanto vuelva, le pediré su mano en matrimonio.

Los dos lados de Keiichi siguen luchando hasta que el primer Keiichi se rinde.

- Tú ganas, deportista. Has cambiado. Cuida de Belldandy. Ella te quiere bien.

El segundo Keiichi toma el control de la mente de Keiichi. "Vamos a ver donde metí los back-ups de la memoria."

El primer Keiichi comienza a desaparecer en las profundidades de su subconsciente. El segundo Keiichi desciende al cuerpo. "¡Puedo recordar!"

\*\*\*\*\*

- Keiichi, por favor, despierta -Belldandy está todavía intentando encarar la realidad de perder una parte importante del hombre que ama.

Urd hace ya tiempo que se fue a dormir, y Skuld se ha quedado tranquilamente dormida en el sofá. Antes de que Urd se fuese, bendijo a su hermana y se fue lentamente diciendo "Ha pasado mucho. Belldandy y Skuld ya tienen compañeros. ¿Dónde está el mío?" Una lágrima cayó lentamente.

Pero ahora reinaba el silencio. Belldandy estaba en el sofá con la cabeza de Keiichi en su regazo. Con suavidad pasó sus dedos por su pelo. Tranquilamente rogó a Kami-sama por una calmada recuperación. Belldandy también encaraba el miedo a que su larga ausencia le

hubiese afectado.

Keiichi abrió sus ojos y miró directamente a los ojos de Belldandy.

- Belldandy, ¿quieres casarte conmigo?

\*\*\*\*\*

Kami-sama está sentado en su despacho en la oficina central. Mira algunas notas y se pregunta qué hacer con Belldandy.

- Seguramente ya no podrá continuar aquí tras el accidente de Keiichi. ¿Cómo será capaz de realizar sus tareas como mi diosa escogida?

Kami-sama se inclina hacia atrás en su silla y examina la siguiente hoja. "Formulario de ascenso."

"Urd - segunda grado, categoría 1 limitada (restringida)."

Kami-sama comienza a revisar sus hechos para ver si de verdad está preparada para el ascenso. Ayudó a Skuld, segundo grado, categoría 1 ilimitada a librarse de los bichos en el mundo terrenal, dio consejo a Keiichi, ayudó a una anciana a cruzar la calle, ayudó a un alcohólico a dejar de beber, me envió una tarjeta de cumpleaños, y ha realizado una completa grabación de Keiichi y Belldandy desde que está con ellos.

- Hmm... ella es la única que me ha enviado una tarjeta de cumpleaños. Aunque no puedo imaginar el tener un cumpleaños, la intención es lo que cuenta.

Kami-sama levanta el Bolígrafo Sagrado y pone su nombre en el formulario de ascenso. Marca la casilla que especifica primer grado, categoría 3 ilimitada.

- Se lo merece. Pero como vuelva a usar sus trucos de nuevo, le restrinjo otra vez su licencia -se echa hacia atrás y suspira-. Ah... supongo que le gusto después de todo...

Kami-sama coge el formulario y lo pasa por un escáner conectado a Yggdrasil. Yggdrasil pilla el formulario y lee sus contenidos. Al instante, un mensaje es enviado al mundo terrenal.

\*\*\*\*\*

Skuld sale de su sueñecito susurrando "Kenji". Camina hacia el baño principal y se mete en la ducha. Veinte minutos más tarde, Skuld camina desde el baño hasta su habitación, y se dirige hacia el ropero. Allí guarda una gran cantidad de sus vestidos favoritos. Blancos con adornos rojos. Kenji dice que se sientan estupendamente bien. Se viste rápidamente y comienza a arreglarse el pelo cuando un rayo cae del cielo e impacta en la tierra.

- ¡Hermanitas!

\*\*\*\*\*

Urd está soñando con sus pasados "amores" acostada cómodamente en su futón. Se oye un grito. "¡Hermanitas!" Eso despierta a Urd de su sueño.

- Ojalá no hiciese tanto ruido tan temprano por la mañana.



Urd se levanta y camina hacia donde oyó la voz de Skuld. Está fuera junto al cerezo.

- Urd, mira esto.

Urd mira hacia abajo hacia lo que ella cree que es una nota de Kami-sama.

"Urd, segunda clase, categoría 1 limitada (restringida). Tras considerarlo cuidadosamente y revisar una extensa lista de calificaciones, consideré justo ascenderte y retirar tu restricción. Has sido una diosa durante mucho tiempo y ahora estás mostrando una conducta ejemplar. ¡Felicidades, Urd, diosa de primer grado, categoría 3 ilimitada! He dicho."

La mandíbula de Skuld impacta en el suelo. Por fin ha sido superada por su hermana. Ella había sido más importante que Urd. Pero ahora Urd la ha superado. Casi se deprime, pero la Skuld madura sale adelante.

- Felicidades, hermana mayor.
- Muchas gracias, Skuld.
- ¿Qué es todo este jaleo? Urd, ¿qué has hecho todo este tiempo? - dice Keiichi mientras camina hacia Urd. Belldandy le sigue de cerca.
- Guau, Keiichi. Suenas como si hubiese vuelto tu verdadero yo. ¿Has estado practicando?
- No exactamente.
- Hermana, ¿qué dice la nota? -pregunta Belldandy.

Urd comienza a leer la nota de memoria: "Urd, segunda clase, categoría 1 limitada (restringida). Tras considerarlo cuidadosamente y revisar una extensa lista de calificaciones, consideré justo ascenderte y retirar tu restricción. Has sido una diosa durante mucho tiempo y ahora estás mostrando una conducta ejemplar. ¡Felicidades, Urd, diosa de primer grado, categoría 3 ilimitada! He dicho."

- ¡Es genial, Urd! Y parece que aún hay más buenas noticias.
- ¿Qué quieres decir, hermana mayor? -pregunta Urd.
- Keiichi ha recuperado la memoria.
- ¡Qué bien, Keiichi! ¿Cuántos años tengo? -pregunta Urd nerviosa.

Keiichi la mira por un momento.

- Bueno, aparentas 20, actúas como si tuvieses 21, ¡pero tienes 17 años!

Skuld ríe ante la gracia y se detiene cuando Belldandy habla de nuevo.

- Hay aún más buenas noticias.
- ¿Qué puede ser ahora, hermana? -salta ahora Urd.
- Ya no estoy unida a Keiichi por el contrato.
- ¡¿Qué?! -casi grita Urd- ¿Qué ha pasado? ¿Quién? ¿Qué? ¿Cuándo? ¿Cuándo? ¡¿Por qué?!"

Belldandy muestra su mano. Un anillo de diamantes glorificado se ve ahora en su mano, reemplazando al anillo de platino que Keiichi le dio hace tan sólo cuatro años. Urd abre la boca asombrada.

- ¡Guau! ¡Menuda roca! Keiichi, ¿cuándo has tenido tiempo de conseguir esto?
- Hace ya bastante tiempo -responde Keiichi-. Ya sabes, había estado planeando el darle a Belldandy un anillo mejor -Keiichi guiña a Urd. Un pensamiento ronda por la mente de Skuld.

- Keiichi, ¿cuál es la ocasión?

Belldandy sonríe y dice:

- Más buenas noticias.

Keiichi responde a Skuld:

- He pedido que en vez de estar ligado a Belldandy por un contrato, estuviésemos atados por el amor y el matrimonio.

Una sensación de ira comienza a formarse en la mente de Skuld.

\*\*\*\*\*

El olor del desayuno flota en el aire mientras Keiichi Morisato lentamente se despierta de su sueño. El único sonido que puede oír es el de la respiración de Belldandy junto a él. Belldandy se ha quedado en la habitación de Keiichi para charlar acerca de varias cosas concernientes a su pasado. Los pájaros pían fuera de la casa y el sol resplandece brillante a través de la ventana del dormitorio.

Keiichi ve a Belldandy tumbada a sólo unos centímetros de él. Quiere abrazarla y decirle lo mucho que la ha echado de menos, pero no quiere que se despierte. En vez de eso, piensa, "¿Desayuno? Si Belldandy está aquí... ¿Urd? ¿Ha hecho ella el desayuno? No, no puede ser ella... huele como si estuviese en casa... ¡Kami-sama!" Un temblor recorre su cuerpo mientras un pensamiento le viene a la mente.

Keiichi se levanta del futón y camina hacia la puerta corredera. Espía por la rendija. Keiichi ve a una mujer a mediados de sus cuarenta cocinando y haciendo mezclas. "¿Por qué hoy?", piensa. Echa otro vistazo. "Bien. Urd y Skuld deben estar todavía dormidas. Quizá pueda avisarlas."

<¡Cough!> Belldandy tose suave y femeninamente.

- ¡No! -excalama Keiichi.
- ¿Keiichi? ¿Estás despierto, chico? -pregunta la mujer desde la cocina.
- Sí, mamá, saldré en un minuto.

\*\*\*\*\*

Keiichi sale de su habitación y se dirige a la cocina. Para en la habitación de Skuld y escucha por la puerta. Piensa "Bien, está dormida. ¿Y Urd?" Keiichi va hacia la habitación de Urd y trata de escuchar. "Está dormida también. ¡Puedo intentar sacar a mamá y hacer que se vaya a la casa de Megumi!"

Keiichi entra en la cocina y encuentra a su madre preparando comida para un regimiento.

- Buenos días, madre. Debí haber sabido que eras tú por el maravilloso olor. ¿Es té de Darjeeling?
- Sí, Keiichi -la señora Morisato vuelve a su cocina y hace una pausa.
- ¡Oh, lo siento Keiichi! Estaba tan absorta cocinando que no me di cuenta de que estabas aquí. Megumi me contó que habías recuperado la memoria. ¡Gracias, Kami-sama! ¿Cómo está mi chico?

Keiichi rápidamente piensa "Si Belldandy huele el té de Darjeeling, inmediatamente vendrá a la cocina. Debo actuar con rapidez."



- Estoy bien, madre. ¿A qué viene tanta comida? -pregunta Keiichi con toda la intención.
- Tu padre vendrá dentro de una hora. Y, bueno, supuse que tus invitadas querían comer algo también. ¿Y si me cuentas algo acerca de esas dos mujeres?

Keiichi arrastra sus pies por el suelo, ¡pero da gracias en silencio porque al menos no pilló a Belldandy en su habitación!

- No, está bien. No tienes por qué explicarte. Ya eres mayor para tomar tus propias decisiones. Pero, ¿son extranjeras? ¡Parecen indígenas!
- Jejeje -Keiichi se sonroja y suelta una falsa risa.

Se oye un sonido tras Keiichi, que dice:

- Keiichi, ¿es té de Darjeeling lo que huelo? Oh, lo siento. ¿Quién es nuestra invitada?
- ¡Belldandy! -la oscuridad invade a Keiichi mientras se derrumba.

\*\*\*\*\*

La oscuridad. Keiichi está dentro de su propia psiquis meditando sobre algunos temas. "¿Cómo se pondrá mi madre? ¿Qué dirá acerca de Belldandy? ¿Y si averigua que hemos dormido en la misma habitación?" Sus pensamientos son interrumpidos mientras la luz comienza a aparecer. Se oye una voz.  
"¡Keiichi! ¿Estás bien?"

- ¿Belldandy? -pregunta Keiichi.
- No, soy tu madre. Keiichi, creo que tú y yo tenemos que hablar.

La oscuridad invade otra vez los ojos de Keiichi y se derrumba otra vez. Belldandy y su madre comienzan a charlar.

- Vi a las otras dos, pero no te vi a tí. Hola, soy la madre de Keiichi.
- Encantada de conocerla, señora. Soy Belldandy.
- Eso he oído. ¿Podrías responderme a unas pocas preguntas? -la señora Morisato está ligeramente agitada y parece estar muy confundida.
- Me encantará hacerlo.
- ¿Por qué hay tres mujeres en la casa? Dos de las cuales, puedo añadir, están durmiendo en habitaciones.
- Todas nosotras vivimos aquí -responde Belldandy inocentemente.

La madre de Keiichi parece perturbada por esta respuesta.

- Has dicho "todas". ¿Dónde estabas tú?
- En la habitación de Keiichi -responde Belldandy de nuevo inocentemente.

Alguna maldición debe rondar por la familia Morisato, porque lo siguiente que ve Belldandy son los ojos de la señora Morisato ponerse en blanco, y luego se desmaya en el suelo junto a su hijo. "¿Esto ocurre a menudo?", se pregunta Belldandy.

\*\*\*\*\*

La luz comienza a abrirse paso por los sentidos de Keiichi. Ahora está consciente pero no quiere abrir sus ojos. Todo ha sido una pesadilla. En vez de preguntar por Belldandy, elige preguntar por su madre.

- ¿Mamá?

- Sí, querido. Soy tu madre.
- Tenemos que hablar acerca de Bell.
- Sí, la verdad es que sí.

Keiichi se sienta en el suelo y trata de reorganizar sus pensamientos. Sus ojos se abren y ven la claridad del día, junto no a dos, sino a cuatro caras mirándole.

- ¡Skuld! ¡Urd!
- Por lo menos nos recuerda -habla Urd-. Oh, bueno. Buena suerte, Keiichi. Me voy a ver un poco la tele. Ciao.

La señora Morisato es la siguiente en hablar.

- Keiichi, tienes problemas, jovencito. Hay tres mujeres en esta casa y una de ellas duerme en tu habitación.
- ¿Una de las mujeres duerme en la habitación de mi hijo? -se oye una voz detrás. Es el padre de Keiichi. Casi suelta los paquetes que traía en la mano mientras la oscuridad invade sus sentidos. Se desmaya casi inmediatamente.

Keiichi grita:

- Uno. Soy un hombre adulto y puedo hacer lo que quiera. Dos. ¡Belldandy durmió conmigo anoche por primera vez!

La señora Morisato casi se desmaya del shock.

- ¿Y si se queda emb... emba...?
- ¡NO DORMIMOS ASÍ! -chilla Keiichi- Charlamos durante horas hasta que nos quedamos dormidos. ¡No hicimos el amor!
- ¡Gracias, Kami-sama! ¡Te habría despellejado vivo!
- ¿Por qué, madre? Tengo 26 años y espero algún día poder cuidar de mí mismo. Y déjame decir una cosa, soy feliz de poder tomar mis propias decisiones sin tu consentimiento. Para demostrarlo, ¡te informaré de que estoy comprometido con esta mujer de aquí!

La oscuridad absorbe ahora a la señora Morisato y al señor Morisato que se estaba recuperando. Los dos se desmayan. Belldandy dice por lo bajo:

- Otra vez no... -y le pregunta a Keiichi- Keiichi, ¿por qué se sorprenden tanto?

La cara de Keiichi se pone roja y murmura:

- Porque pasé por alto algunos detalles acerca de mi estancia aquí. Nunca os mencioné ni a tí ni a tus hermanas.
- ¿Por qué, Keiichi? ¿Acaso te avergüenzas de mí? -pregunta Belldandy.
- No, Belldandy. Nunca dije nada porque tenía miedo de cómo reaccionarían. Se ponen muy paranoicos con eso de las relaciones "tempranas". Además, quieren que me case con alguien de mi propia cultura. ¡Mi madre piensa que eres una indígena!
- Lamento haber causado tantos problemas.
- No, Belldandy, tú no los causaste. Sólo me has mostrado que debo sobreponerme a mi madre y decirselo todo. Ya es la hora de que me vea como un hombre en vez de como un crío pequeño.
- Ese es mi Keiichi -dice Belldandy sonriendo-. Un hombre.
- Tienes toda la razón, Belldandy -ríe Urd-. Definitivamente es un hombre, un simple mortal. ¿Por qué lo escogiste para enamorarte de él?
- ¡Retira eso!
- Jajaja... ¿realmente crees que yo haría una cosa así? ¿Qué es el?



Seguro que no es tan supremo como el dios Aksan -Urd continúa riéndose de Belldandy.

Belldandy no está tan entusiasmada como Urd por esa burla hacia Keiichi. Esta a punto de decir algo cuando...

- Urd, te voy a mostrar lo que hace a un hombre. Si no cierras tu boca y nos dejas a mí y a Belldandy a solas, ¡te vas a encontrar con la puerta y fuera de mi casa! ¿Qué te parece eso como hombre? - Keiichi está bastante furioso.

Urd deja de reír y una lágrima comienza a formarse en su ojo izquierdo.

- Keiichi, yo no pretendía... -sale corriendo de la habitación llorando.

Como si una mano le hubiese abofeteado la cara, su expresión de furia se desvanece al instante. Mira hacia Belldandy y sólo puede ver su shock.

- Belldandy, lo siento...

Belldandy sale de la habitación y trata de buscar a su hermana.

\*\*\*\*\*

Skuld está sentada sobre su cama y piensa "No puedo creer que la hermanita se vaya a casar de verdad con ese mortal. Podría haber escogido a cualquier dios y tiene que escoger a Keiichi."

Sus propias emociones se adueñan de ella, de todas formas. Una imagen de Kenji aparece en su mente. Su propio amor hace que comience a comprender la decisión de Belldandy. Piensa en la primera vez que posó sus ojos sobre los de Kenji. Al principio no pensó nada de él, pero cuanto más permanecía junto a Kenji, más veía que no podría vivir sin él.

"¡No! No puedo dejar que mis sentimientos interfieran. Ella será el hazmerreír de las otras diosas en la oficina. Belldandy, diosa de primer grado, categoría 1 ilimitada se casa con un simple mortal. Eso quiere decir que yo también seré el hazmerreír. Kami-sama nunca me respetará ni me ascenderá."

Un sollozo se oye emanando de la habitación de Skuld.

\*\*\*\*\*

- No puedo creer que me dijera algo así. He permanecido demasiado atada a Keiichi. A lo mejor necesito irme un tiempo -Urd ya no solloza tan severamente como antes. Recoge sus ropas y las coloca en su pequeña maleta-. El mundo terrenal no es tan malo como dicen las otras oficinas. Me he divertido mucho, pero supongo que ya es hora de irme a casa.

Belldandy corre hacia su habitación.

- ¡Oh, hermana! ¿Qué haces? No estarás pensando en marcharte, ¿verdad?

- Ya es hora, hermana. Es hora de que vuelva a casa y comience con mis tareas como diosa de primer grado, categoría 3. Tengo varias responsabilidades que no tenía antes. Ahora es una hora tan buena como otra cualquiera. Además, quiero ver el aspecto que tiene Kami-sama después de cuatro años.

Urd pone una pequeña sonrisa con el mismo escaso valor. Belldandy

siente su dolor y dice:

- Hermana, Keiichi no lo pretendía. Ha estado soportando mucha presión. ¡Por favor, quédate!

- Belldandy, diosa de primer grado, clase 1. Es mi deber bajo el mando de Kami-sama como diosa de primer grado el presentarme en la oficina local para nuestra próxima asignación inmediatamente después de recibir el aviso de ascenso a no ser que se especifique lo contrario. Ya conoces las reglas.

Las dos hermanas se echan a llorar. Hay mucho dolor. Keiichi sólo puede espiar tras la puerta un pequeño instante, y luego se marcha.

- ¿Qué he hecho?

\*\*\*\*\*

- ¡Despierta! -la señora Morisato está agitando a su marido para sacarlo de su trance.

- ¿Huh? ¿Megumi? ¿Eres tú?

- No, tonto. Soy la madre de esa niña.

- ¡Oh! Están creciendo tan deprisa. Megumi está casada y tiene una niña. Keiichi fue nuestro primogénito. Simplemente, no quiero ver cómo nuestro hijos se convierten en adultos. Quiero verles jóvenes para siempre.

La señora Morisato mira a su marido con compasión y simpatía.

- Sé lo que quieres decir. Tuve un sueño en el que nuestros hijos se mudaban lejos y no los veíamos durante mucho tiempo.

- Yo tuve el mismo sueño. El meollo del asunto es que no podemos evitar que suceda. Belldandy parece que podría ser una buena esposa para nuestro Keiichi. ¿Tú que piensas?

- No lo sé. Parece una indígena. Pero, si a Keiichi le gusta entonces a mí también. Además, ¡no seré yo la que viva con ella!

- Entonces, todo arreglado. Démosle a nuestro hijo la bendición que hemos estado esperando darle durante 26 años. ¡Keiichi! Ven aquí, hijo.

Pasa un minuto y Keiichi aún no ha entrado en la habitación.

- ¡Keiichi! ¿Dónde estás?!

- ¿Keiichi no está aquí? -Belldandy entra en la habitación.

- No -responde el señor Morisato-, aún no ha venido.

- Qué raro -responde Belldandy-. Skuld tampoco está aquí. Creo que Skuld habría venido después de oír que llamais a Keiichi más de una vez. ¡Skuld! Ven aquí, por favor.

Pasa otro minuto y las hermanas comienzan a preocuparse por la localización de Keiichi y Skuld.

- ¿Crees que él y Skuld pueden haber ido a alguna parte? -pregunta la señora Morisato.

- Es una posibilidad -responde Urd-. Esperemos a que vuelva.

Belldandy dice una oración en silencio. "Ve con Keiichi, Kami-sama."

\*\*\*\*\*

- ¡Oh, Megumi! ¡La hermanita se va a casar con Keiichi!

- ¿Qué? ¿En serio, Skuld? -la expresión de Megumi no era de preocupación. Era de alegría. "Ese tímido por fin lo hizo", piensa Megumi.

"¡Mi hermano se va a casar!"



Keiichi está a punto de entrar por la puerta principal de la residencia Aoshima cuando oye la voz de Skuld y Megumi. Curioso por su conversación, se sienta a escuchar.

- ¡Sí, es en serio! ¿Sabes lo que sucederá si él se casa con la hermana-ta?
- ¿De qué estás hablando, Skuld?

Toshiyuki Aoshima entra y dice:

- Megumi. Osamu ha tenido un accidente. ¿Tenemos algún pañal limpio?
- Sí, marido. Están en el armario del hall.
- Gracias. Oh, Skuld, no te había visto. ¿Cómo te va?
- Bien, gracias -la mentirijilla de Skuld tampoco haría tanto daño.
- Bien, bueno, Osamu se va a poner hecho una furia si no le cambio los pañales, así que te veo más tarde, Skuld -Toshiyuki sale de la sala.
- Megumi -comienza a gritar Skuld-, si Belldandy se casa con Keiichi, seremos el hazmerreir de todas las oficinas de las diosas.

Keiichi está un poco preocupado por esto. Él nunca pensó que Belldandy sería el hazmerreir, y nunca quiso que esto sucediese.

Megumi piensa para sí "Es verdad. Diosas. Recuerdo cuando Belldandy se sentó conmigo para contarme lo de ella y sus hermanas. Está pensando en la base de sus iguales... iguales..." Megumi comienza a hablar.

- Skuld, sé que algo puede pasar como el resultado de su unión. De todas formas, no creo que ni tú ni Belldandy os convirtáis en el hazmerreir de la oficina de las diosas.
- No lo comprendes. El que una diosa se case con un simple mortal significa que te estás subestimando y que vas a descender de grado y categoría. No es como el casarse con alguien de tu raza o no. ¡Por Kami-sama, Keiichi se va a casar con una diosa!

Keiichi piensa para sí, "¿Por qué le pediría que se casase conmigo? Mira lo que ha pasado. Estúpido, estúpido, estúpido. Me voy a casar con una diosa, no con una mujer normal." Megumi responde en tono suave:

- Skuld, no puedes detener algo que no está mal. Si dos personas se aman, esa fuerza es la más fuerte conocida. El amor es la fuerza escondida tras la mayoría de las decisiones. El matrimonio es la última de todas las decisiones determinadas por el amor. Cuando Toshiyuki y yo nos casamos, pensé que había cometido un error porque yo era pequeña e ingenua. Pero acabé viendo el amor que nos profesamos y me sobrepuse a todo miedo. El amor se reveló. Skuld, tu hermana obviamente ama a mi hermano. Mi hermano obviamente ama a tu hermana. Los dos disfrutarán de la compañía del otro. Disfrutarán el bañarse el uno al otro con amor. Es afecto natural. Perfecto y puro. Nada puede detenerlo.

Keiichi se marcha tras oír esto. Ya ha recibido el consejo que estaba buscando. Es afecto natural. Perfecto y puro. Nada puede detenerlo. Se monta en su motocicleta pensando en alguna forma de disculparse formalmente ante Urd. "No puedo creer que me la quitase de encima de aquella forma por una simple broma. ¿Acaso no me había acosado ya a ellas?"

\*\*\*\*\*

Kami-sama se sienta en su trono y ve el caos. "Belldandy se casa con

un mortal. Nada parecido había sucedido antes. ¿Qué debo hacer? Por supuesto, no puedo detener el amor entre dos seres. Esto parecerá raro, pero no puedo negar ese matrimonio. Debo darles la bendición de las bendiciones.

Kami-sama pulsa un botón en su escritorio y su voz resuena en todo el paraíso.

- Diosas y dioses, escuchad lo que tengo que decir. Se va a celebrar una boda como nunca se ha celebrado antes. Entre una diosa y un mortal. Los dos que se unirán son Belldandy, diosa de primer grado categoría 1 ilimitada y Keiichi Morisato. Requiero la presencia de Belldandy en mi trono para un último encuentro con ella y entonces le daré la libertad a menos que suceda una emergencia.

Kami-sama teclea en el terminal conectado a Yggdrasil y escribe: "A Belldandy, diosa de primer grado categoría 1 ilimitada. Belldandy, has sido convocada para volver al paraíso inmediatamente. Tu tiempo en el mundo terrenal ha expirado. He dicho." Kami-sama piensa "Una pequeña broma no hará daño."

- ¡Espero que no le siente mal! -habla una vez más. Su risa se deja escuchar por todo el paraíso.

\*\*\*\*\*

Belldandy está en el baño lista para transportarse al paraíso esperando localizar a su hermana. "Keiichi volverá, y cuando lo haga, yo estaré esperándole. Volveré a tiempo." Antes de que pueda introducir su mano en el espejo, aparece una nota.

"A Belldandy, diosa de primer grado categoría 1 ilimitada. Belldandy, has sido convocada para volver al paraíso inmediatamente. Tu tiempo en el mundo terrenal ha expirado. He dicho."

Belldandy susurra:

- Keiichi... esto nunca iba a funcionar... -estalla con toda la razón en un grito y escribe una nota de adiós a Keiichi. Sale del baño y se encuentra con su hermana-. Urd...

Urd mira a sus rojos ojos y pregunta:

- Belldandy, ¿qué pasa?

Belldandy le cuenta a Urd lo de la nota. Ambas comienzan a llorar juntas.

- Ya le echo de menos, Urd. Espero que vuelva pronto. Kami-sama dijo "inmediatamente".
- Hermana, no puedes esperarle. Se lo diré por tí.
- ¡Oh, hermana! ¡Esto me está destrozando, ya no puedo aguantar más!
- Ve en paz, Belldandy. Un día, tú y Keiichi estareis unidos. Y yo estaré allí para verlo.

Un sonido se oye en el salón.

- ¿Belldandy? Soy el señor Morisato.
- Belldandy -susurra Urd-, ¡debes darte prisa antes de que comience a sospechar!

Belldandy entra en el baño. Un sonido familiar de transporte se oye. -Querido Kami-sama... permite que encuentre a Keiichi... -habla Urd



Keiichi entra por la puerta principal y es bombardeado por Urd y sus padres.

- Keiichi, hijo mío, tenemos que hablar.

Su padre fue el más fuerte en el diálogo. Exclama:

- Quiero conocer a mi nuera.  
- Papá, antes tengo que ir al baño, ¿vale? Ahora vuelvo -Keiichi sale de la habitación y se dirige al baño. "¡Vaya si tengo que ir! Estar ahí sentado escuchando a Skuld y a Megumi hace que te entres ganas de ir."

Mientras se suelta en el baño, una hoja de papel llama su atención. En ella están escritas las siguientes palabras: "A mi amor, Keiichi."

Keiichi comienza a leer la carta.

"Keiichi, no puedo soportar el escribir las palabras que estoy a punto de decir. Me duele de una forma que nunca había experimentado antes. Ojalá pudiera decir que esto son noticias alegres, pero no es así. He sido llamada inmediatamente, bajo las órdenes de Kami-sama. Para cuando leas esto, te habré dejado para siempre. Nunca iba a funcionar. Estos cinco últimos años los he disfrutado tanto que los guardaré en mi memoria como un tesoro. Te amo. Por favor, cuida de Urd y de Skuld. No dejes que se descarrien y no seas muy duro con Urd. Yo..."

Keiichi ya no puede seguir leyendo la carta. Ha estado derramando lágrimas y ha corrido la tinta. Pero no necesitaba seguir leyendo.

- ...nunca iba a funcionar... -Keiichi grita entonces- Si esto nunca iba a funcionar, entonces yo nunca debí haber existido. Belldandy es mi vida. Sin ella no soy nada.

Keiichi camina hacia su cuarto y luego hacia su armario. Encuentra una caja que nunca ha sido abierta. Keiichi abre la caja y agarra su contenido. Una pistola. Rápidamente piensa en su familia. "Lo comprenderán a tiempo."

Escribe una rápida nota y luego retorna a sus asuntos. Apunta con la pistola a su cabeza y dice:



- Belldandy, debo encontrar el camino hacia tí. Me reuniré contigo, mi amor.

El gatillo es pulsado. Urd entra y grita:

- ¡Keiichi! ¡¡No!!

*Fin de la primera parte*

## Aa! Megamisama: una historia sin fin

Después del OVA de 5 partes la historia de AMS en el anime quedó muy cortada. Si, muy bien, le da el anillo, no la repatrian, todos contentos... pero que pasa con la pena de diosas okupas? el manga avanza lentamente, y ni siquiera en los últimos capítulos empieza a aparecer un final claro. La relación entre Keiichi y Belldandy podría resolverse fácilmente si no estuvieran Skuld y Urd dando vueltas por ahí, sobretodo Skuld que bombardea a Keiichi cada vez que se acerca demasiado a su onee-sama. La verdad es que los pobrecitos solo han podido estar a solas en contadas ocasiones, normalmente bien aprovechadas, aunque la iniciativa del muchacho brilla por su ausencia.

Este fanfic fue escrito a finales del 95 y aun se continúa escribiendo. Se supone que algún día llegará la parte 5, según dice su autor, lleva un 42% hecho. No sabemos que más puede pasar porque en la cuatro parece que todo está unido. A parte de este existen multitud de fanfics relacionados con AMS y cuando este acabe los pondremos, como pueden ser crossovers con City Hunter, Bubble Gum Crisis o Ranma. Ah, un crossover es una obra con mezcla de argumentos y personajes de varias. Por ejemplo, en una Belldandy conoce a Ryo Saeba y pasa de todo un poco...

En diversos de ellos salen personajes comunes como puede ser Kenji, el novio de Skuld. El problema es que se hicieron antes de que saliera el tomo 13 de AMS, donde Sentarou es el verdadero "novio" de Skuld (o eso dicen aunque no lo reconozca). Seguramente cuando crezca y entienda la situación permita que Keiichi y Belldandy lleguen más lejos.

No estoy exculpando a Keiichi, sino que principalmente los impedimentos los pone Skuld y hasta que no la devuelvan a los cielos o madure, no habrá final y espero que falte mucho para eso, pues el estilo de Fujishima-sensei va mejorando capítulo a capítulo. Aunque no os preocupeis, si la serie se acaba ahora solo tardaremos 6 años a verla terminar aquí... A ese paso nos caera el meteorito encima antes que veamos el final.

Je je je, tendreis que esperar un mes para saber si mi imitador acaba con una bala en la cabeza o se muere del susto. Si el numero 2 lo veis todo rojo y goteando sangre... bueh, sera algo obvio...

*Keiichi*



# ¿Habeis cerrado el gas?

Arghfs... por fin el numero 1 esta acabado. La verdad es que ha sido toda una odisea. Eso si, hay que reconocer que quitando la horrible maquetacion y mis articulos ha quedado muy majo. La existencia de este monton de papelotes que teneis entre manos se debe a un monton de factores, entre ellos la mala situacion fanzinera actual. Estamos cansados de los fanzines con articulos traducidos de internet (a veces nos entrenamos corrigiendo sus traducciones), o donde todo son imagenes, o que se les va la olla metiendo comics (normalmente malisimos) o que utilizan tipos de letras perfectas para hacer pancartas o... la lista es infinita. Tal como dije en la editorial, lo hemos hecho a imagen y semblanza del Minami, y siguiendo los consejos del Obi Wan Kenobi de los frikis, Lazaro Muñoz, aunque sea un salido de mucho cuidado y se escriba a si mismo (aunque diga esto, moriras por lo que dijiste de Belldandy de todas formas).

Para la realizacion de este fanzine se han requerido:

- 95 horas de maquetacion (soy muy lento)
- 70 horas para la redaccion de articulos
- 3 cajas de Pockys
- 5 horas de karaoke (para relajar)
- Mi humilde P100 con 16 megas (alias *rac-rac-raaac-rac*)
- Unas 100 horas de BSO de Anime
- 2 kilos de pistachos
- 10 e-mails del tipo "*Entrega o me comere tus tripas*"
- 3 amenazas de muerte
- 2 llamadas anonimas con sonidos guturales (glups!)

Esta vez nos despedimos con la letra de Information High. Si quereis la cancion en si, se encuentra en la 4ª parte de Macross Plus, y si no, en el CD de Macross, Do you remember love? es el track 3.

## Information High

You know how to get eternal life  
In the centre of the lightning speed waltz  
Fell your soul cut by a rusty knife  
As you head down for the self destructive edge

Our satori are just floating in the core  
Where we can spiritually go through the door  
We'll know how to get eternal life  
While we catch the pulse from unknown satellites  
If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the transient facts  
Then we are really free  
To fly high  
In space

We know how to get an internal high  
In the centre of the lightning speed waltz  
See our soul struggling to survive  
As we head down for the self destructive edge



Sayonara to intrusive noise  
No more childish play and no more toys  
We know how to get eternal life  
While we feel and sense mother natures strong might

If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the transient facts  
Then we are really free  
To fly high  
In space

If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the trancient facts  
Then we feel the info-high  
If we get the transient facts  
Then we are really free  
To fly high  
In space



Si, al final es algo repetitiva, pero no se lo tendremos en cuenta al compositor...

Se me olvidaba! Tambien tenemos que agradecer al Yawara el enseñarnos lo que nunca se debe hacer en un fanzine. Ha sido muy instructivo.

Tambien agradecer la colaboracion de las editoriales de nuestro pais. Si no fueran tan poco profesionales y si ineptitud no llegara a cotas astronomicas no tendríamos casi con que llenar el apartado de quejas. Norma, Planeta, sois una mina.

Y por supuesto agradecer a todos los librereros que nos dejan repartir esto en sus tiendas. Arigatô!

Pues eso, nos leemos si Diox quiere en el numero 2, en junio, o quizas antes de lo que creeis... Ja nee, Lucas-san!

Keiichi





Hortes, 11 (davant llibreria 22) 17001 GIRONA

LA LLIBRERIA DE CÒMICS A GIRONA  
• CÒMICS  
• JOCS I LLIBRES DE ROL  
• VIDEOS



**NOSTROMO**

juegos  
comics  
video

c/ carlos cañal 24  
41001 sevilla  
(95)4211818  
<http://tv426.net>



C/ PORTUGAL, 36  
Telf.: (96) 592 30 40  
03003 ALICANTE

**Ateneo**  
COMIC-ROL

COMIC NACIONAL Y DE IMPORTACION  
TEBEO ANTIGUO, JUEGOS DE ROL  
FIGURAS DE TODAS MARCAS  
WARGAMES  
ENVIOS POR CORREO  
A TODA ESPAÑA

**MAGIC**

**Continuará...**

¿ Todavía no tienes nuestro catálogo 98?  
En tonces no sabrás que te-  
nemos los mejores precios  
en tomos de importación:  
¡tan solo 780 ptas.! Si, habeis  
leído bien: ¡ 780 ptas.!  
(I's, Ranma, X Clamp) y la  
mejor gama de art books  
también a los mejores  
precios.



!!!Y no es material de segunda mano!!!

**¿A qué esperar para pedir el catálogo?**

Via Laietana 29 08003 Barcelona  
Tif (93) 310 43 52 Fax (93) 310 45 21

El tercer impacto Angeles Evas NERV Seele  
**Descubre Evangelion**  
Kaji Shinji Ikari Rei Ayanami Y  
EVA Adam Lilith Shinji Ikari Rei Ayanami Y  
ui Ikari El programa de complementacion hum  
ana La lanza de Longinus Tokyo-3 Humanos a  
rtificiales  
**Evangelion**  
gi Sachiel Shamsiel Zeruel Bardiel Tabris G  
eo front Yebis LA PAH & BELH Misato K  
atsuragi En Clonaci  
ones Ritsui Akagi Moriyu Asuk  
a Langley Zeppelin Progressive Knife Sephirot  
h The tree of life Kozo Fuyutsuki Israfel Ryoji  
Kaji Newtype Bart Howard GAINAX Maya Ib  
uki Hibiki Arael Kikohama Norio  
**Salvo del comic 1998**  
n Manga Video Ace-A Genesis Ramtel 76:02  
Keel Lorenz Pen Pen Sahaquiel Oscar Valiente

**Quieres ponernos  
publicidad?  
Contacta con  
nosotros!**

# information

